

Enero 1927.

Córdoba

Eminente creación científica

ENFERMOS **¡OJOS!** DE LOS OJOS
PRODIGALUZ
PÁRPADOS

Fórmula y marca registrada según las leyes

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ

Condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales

Específico único en todo el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos, por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías graves y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulenta y blenorragica, queratitis ulceraciones de la córnea, rijas, etc.). Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, cúralas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas en periodo de formación. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracaso! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos cúranse antes de concluir el primer frasquito del específico PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos; colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, causa de verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curareis en brevísimo tiempo usando el portentoso específico PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta).

PRECIO: Cuarenta pesetas. (40 ptas.) por Giro Postal a Dirección General:

E. CUADRADO P., Calle de Santa Engracia 64, 3.º, derecha, MADRID (España)

ENVÍOS A TODAS PARTES

Testimonios, Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros, Comerciantes, Obreros y Laboratorio Municipal de Madrid. ¡Éxito infalible! Sin cocaína, atropina ni ningunas otras substancias peligrosas como se puede comprobar, sometiéndolo a un minucioso análisis cualitativo.

Aplíquese en recién nacidos sin temor alguno

¡UNICO EN EL ORBE!

PEDRO LÓPEZ É HIJOS

BANQUEROS

Representantes de la Comp.^a Arrendataria de Tabacos

== CÓRDOBA ==

CASAS
EN

Sevilla

Madrid

BARCELONA

Y

Huelva

CASA GONZÁLEZ

ALFONSO XIII, 37.-CÓRDOBA

:: DECORACIONES ::
HIERROS ARTÍSTICOS



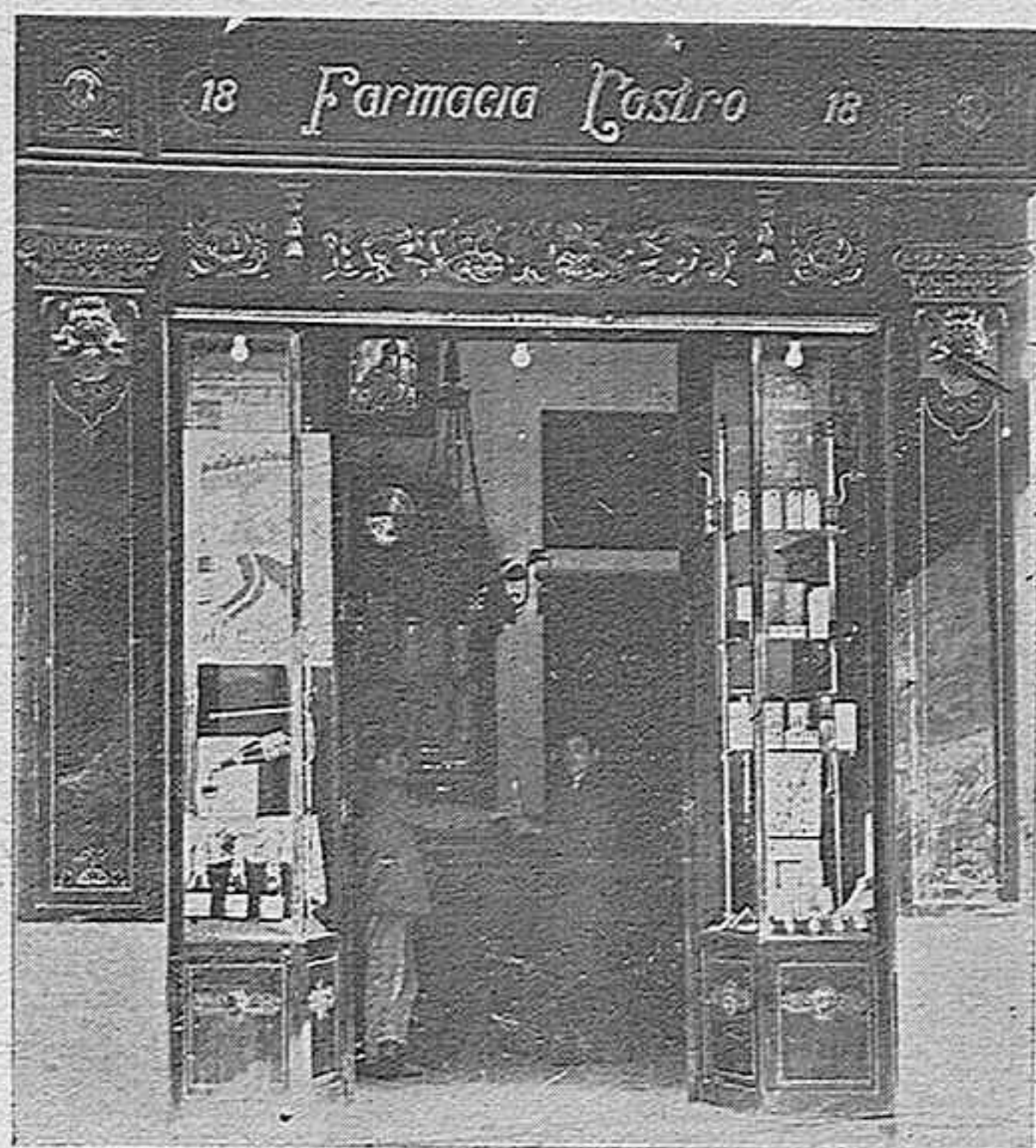
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
SANEAMIENTOS :: CERÁMICA



Hotel Simón

Gran Capitán, 27

CÓRDOBA



FARMACIA

Castro

CONCEPCIÓN, 18.

Teléfono, n.º 351

Gran surtido de especialidades nacionales y extranjeras.-Oxígeno medicinal.-Laboratorio. Esterilización: Tindalización y electrolisis.-Aguas minero-medicinales.-Depósito de los preparados del Laboratorio Juste, de Madrid. Y venta exclusiva del acreditado «Mosto Zurita», de Granada. La legítima Manzani-lla de la Sierra Nevada se despacha en esta Farmacia.

CÓRDOBA (España)

BAZAR EUROPA Eugenio Muriel García

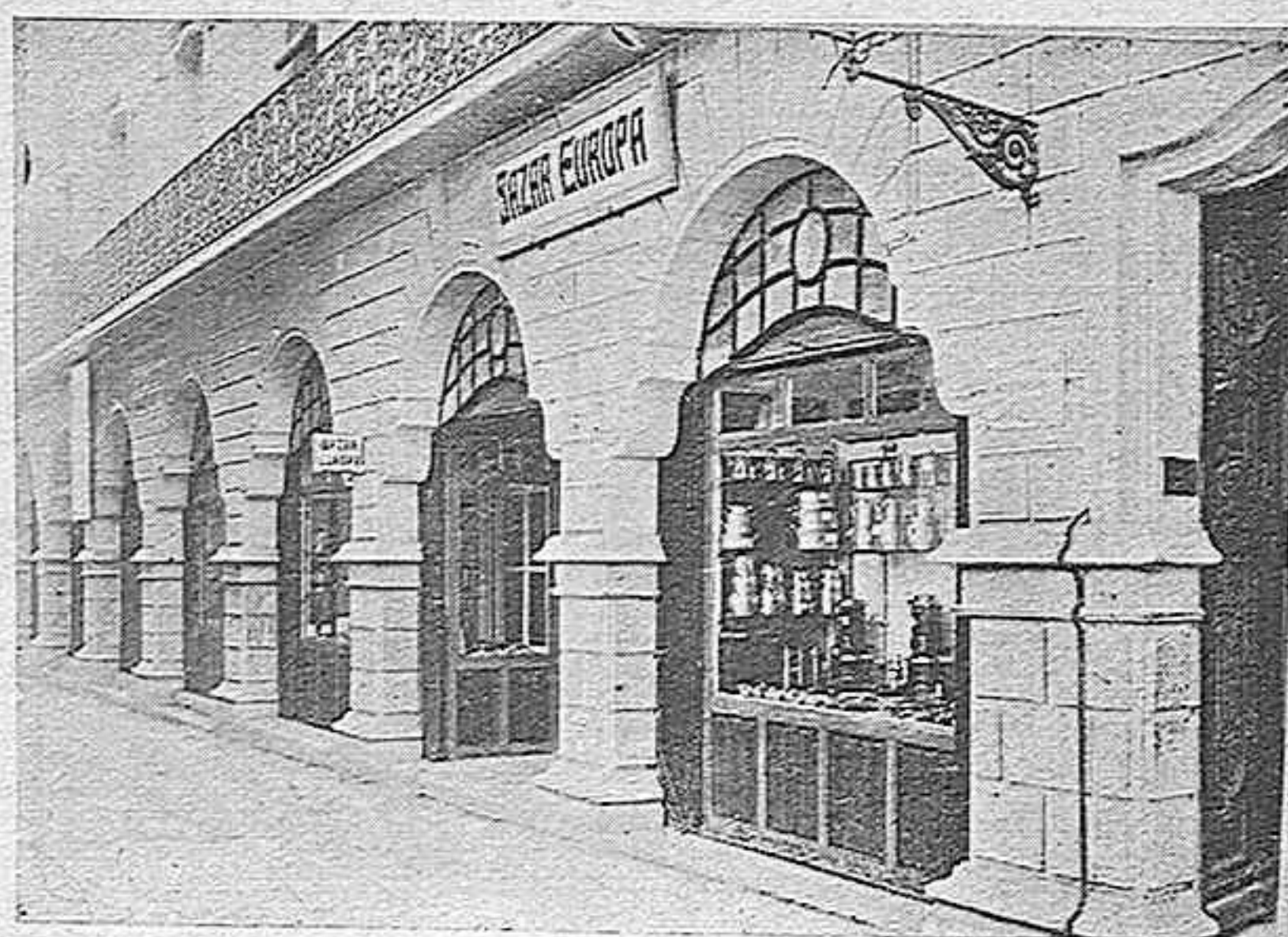
Ferretería al por mayor - Especialidad en ar-
tículos extranjeros - Importación directa.

Batería de cocina - Artículos para regalos.

Cuchillería - Perfumería, etc.

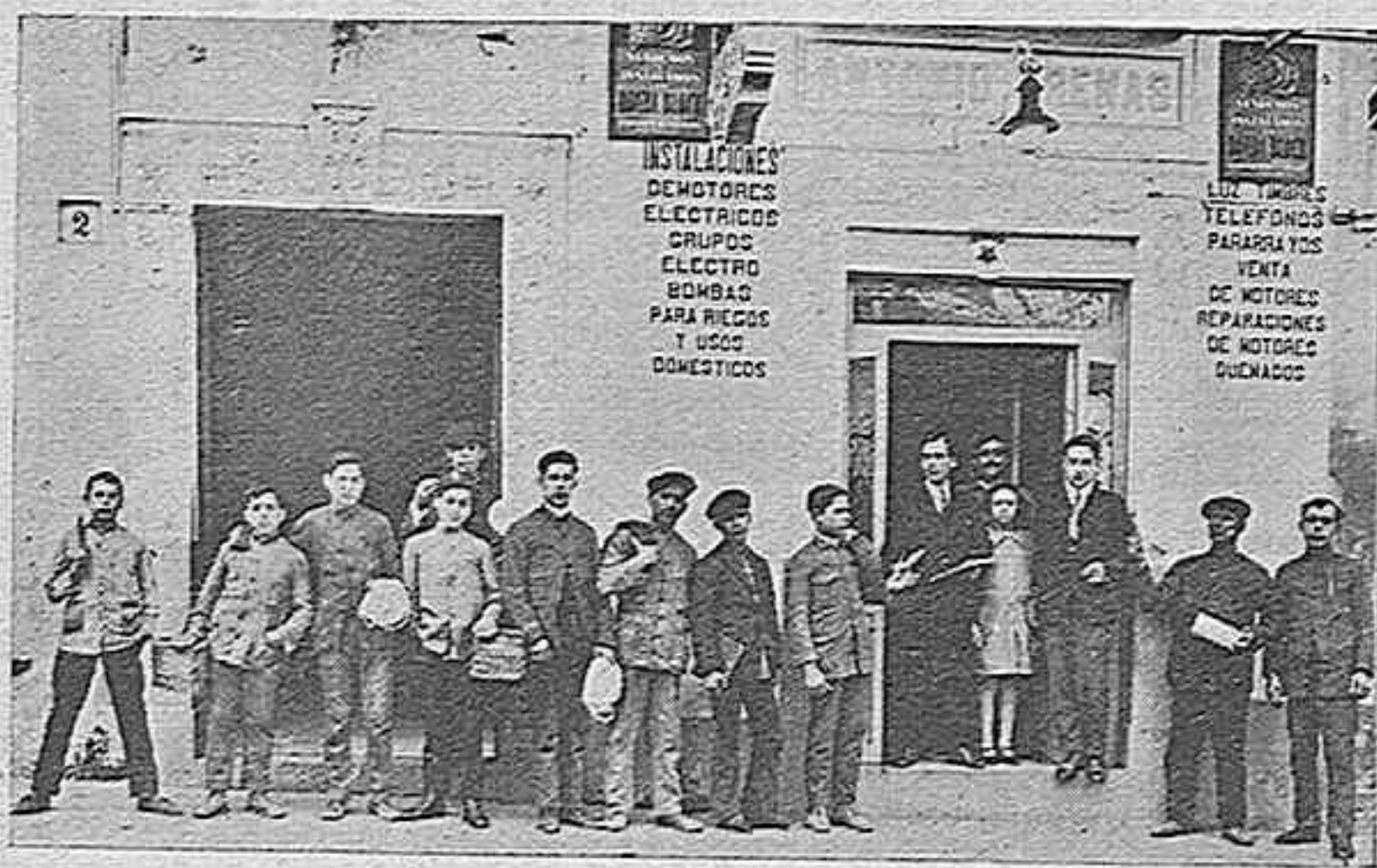
Sevilla, 9

CÓRDOBA



PASAJE DE ORIENTE

RESTAURANT :: CAFÉ :: NEVERIA :: PASTELERÍA
ALBAREDA, 22 SEVILLA



ANTONIO TRENAS

MATERIAL ELÉCTRICO

Instalaciones de motores - Luz, Teléfonos, Timbres, Ventiladores y Pararrayos - Grupos Electro-bombas - Dinamos y Alternadores - Cargas y arreglo de Baterías de Autos - Reparaciones de Motores quemados.

García Lovera, 2

Teléfono, 404

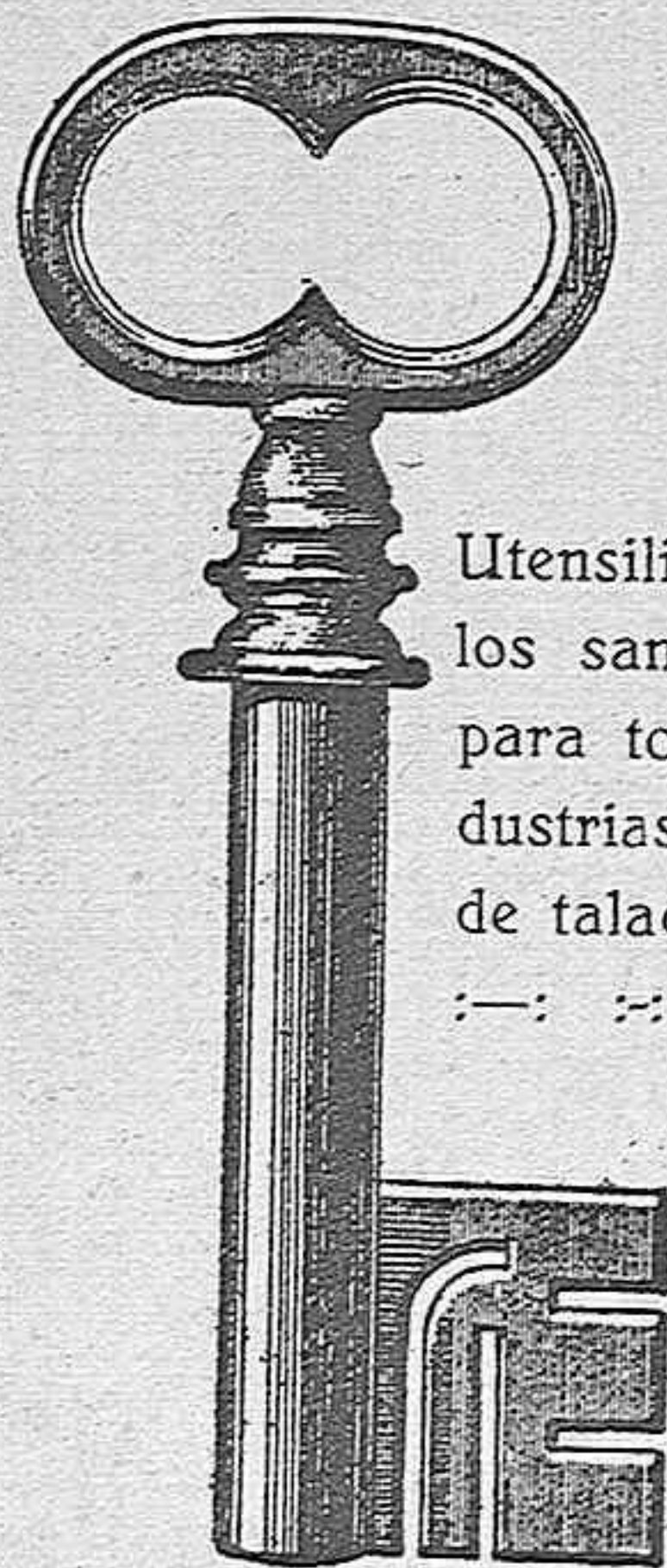
CORDOBA

MARCA REGISTRADA

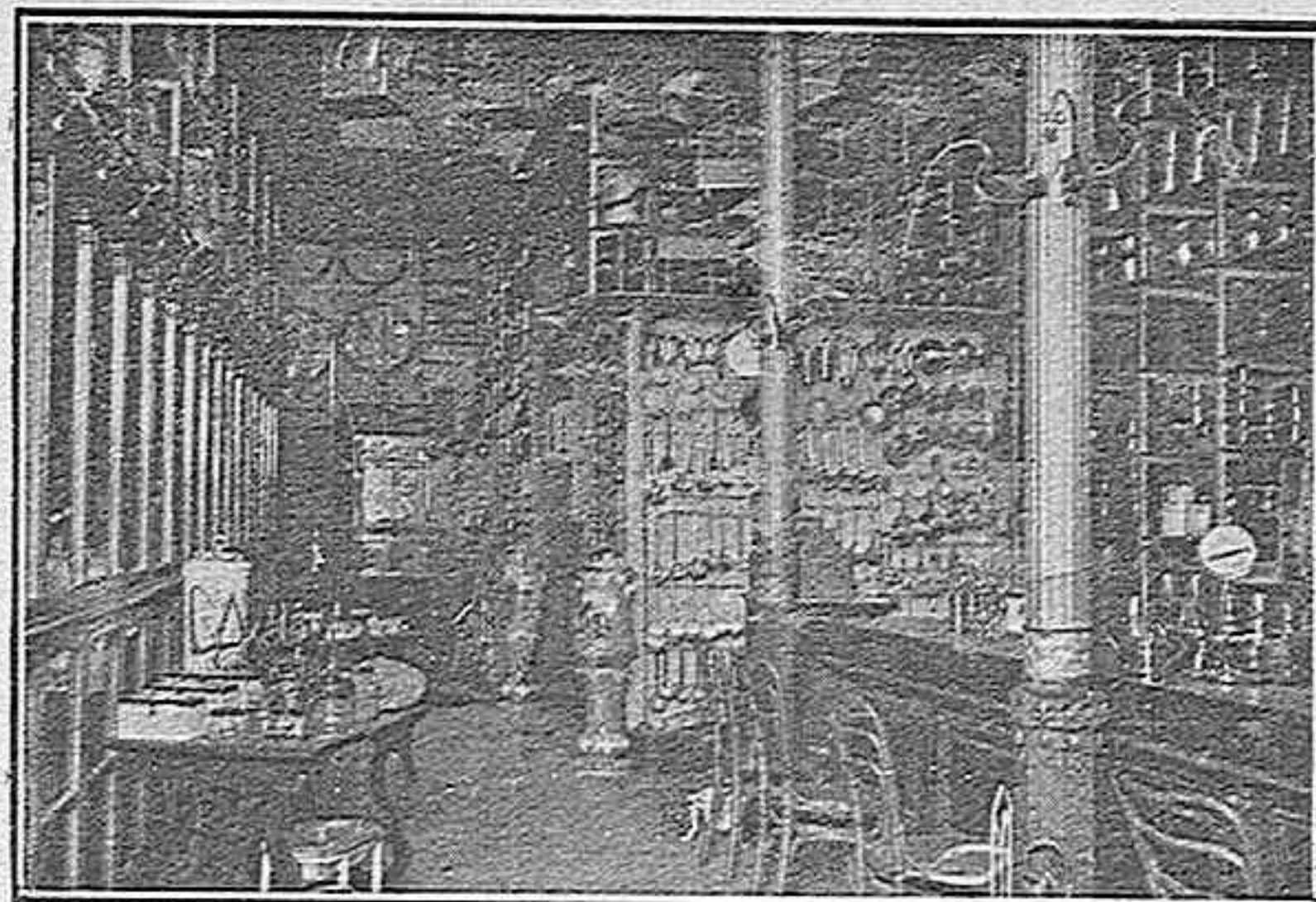
BARAS HERMANOS Y C.ÍA

Almacén de Ferretería y Quincalla

POR MAYOR Y MENOR



Utensilios de Cocina.—Artículos sanitarios.—Herramientas para toda clase de artes e industrias.—Fraguas.—Máquinas de taladrar.—Correas y poleas :— :: de trasmisión :: :—



Federico de Castro (antes Cuna) 45 al 55.-Teléf. 386 - SEVILLA

Gran Fábrica de Anisados Finos *Vinos al por mayor y menor*

Francisca del Pino, Vda. de Montoro

SOLANA, 5

PRIEGO

Cognac y Vinos "Cruz Conde"

CORDOBA

LA PALMA

Viuda e Hijo de Luis de la Torre, S. C.



Gramófonos y discos ODEÓN, Camas, Somniers, Muebles, Bicycletas, Máquinas para coser, bordar y hacer calceta. Aparatos y productos KODAK. Grandioso Laboratorio fotográfico, con taller de Ampliaciones. Relojería, Accesorios y piezas para todos los artículos.

Alfonso XIII, 26 - C. Marcelo, 25 - Teléfono 300

ALMACENES

Plaza de Colón, 34 y 36 - Teléfono 171

CÓRDOBA

Ventas al contado y a plazos

FÁBRICA DE ANISADOS

Francisco de P. Sánchez

ESPECIALIDADES:

Anis Zurito y Anis el Negrito

RUTE

(Córdoba)

Agustín Ruiz Borrallo

Cosechero de Vinos y Aceites

FÁBRICA DE ANISADOS

BAENA

(Córdoba)

LA AURORA

GRAN DESTILERÍA DE ANISADOS

ESPECIALIDADES:

Anis HIDALGO y Anis POSADAS

Marcas registradas

ANDRÉS HIDALGO DE LA VEGA
POSADAS

(Córdoba)

CAMISERIA ORTIZ

Especialidad en camisas y calzoncillos a la medida.-Cuellos, puños y corbatas

ANTONIO ORTIZ NATERA-Calle Gondomar-CÓRDOBA

Pedid siempre los Chocolates y Dulces

MATIAS LOPEZ

Son los preferidos del público en general

Fábricas: MADRID - ESCORIAL



INDUSTRIA ARTISTA DE MÁRMOLES TALLERES GARCÍA

Elaboración Mecánica.—
Decoración en Mármoles.
Grabados, Relieves—Ta-
pas para Muebles.—Sole-
rías.—Escaleras y todo lo
concerniente a dicho arte.

Agustín Moreno, 108. - CÓRDOBA



ALVEAR

Bodegas de Vinos y Almacén de Bebidas

Antonio del Pozo

Vinos finos de las Bodegas de Alvear, de Montilla.—Depósito de Vinos finos tintos y blancos de Rioja, Champang «Lumen» y Coñac «Faro» de las

«Bodegas Bilbainas», Coñac de «La Bodega» de Jerez; Vermouth: Anís «Jean», de Rute; Aguardiente, Ginebra, Ron y Licores de todas clases. Vinagre puro de uva.

Reloj. 1 - CÓRDOBA - Teléfono 100

Se sirve a domicilio y se factura a quien lo pida

Establecimientos DALMAU OLIVERES, S. .A

Barcelona - Paseo de la Industria, núm. 14

Sucursal de Córdoba

GRAN CAPITAN, 40

Drogas, Productos Químicos y Farmacéuticos
y Especialidades Farmacéuticas

Pedid en todas partes

Anís Chispa

(SECO Y DULCE)

RUTE

(Córdoba)

Sin rival “Anís Altamirano” seco y dulce

Fabricante: *Antonio Altamirano*

RUTE

(CÓRDOBA)



Banco Español de Crédito

CAPITAL: 50 MILLONES DE PESETAS

DOMICILIO SOCIAL: Alcalá, núm. 14, MADRID

SUCURSAL EN CÓRDOBA: Calle Claudio Marcelo

CAJA DE AHORROS

INTERESES QUE SE ABONAN 3 POR 100 - LIBRETAS MÁXIMUN 5.000 PESETAS

Sucursales en España y Marruecos.-Corresponsales en las principales ciudades del mundo

Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

CUENTAS CORRIENTES A LA VISTA CON UN INTERÉS ANUAL DE 2 1/2 POR 100

CONSIGNACIONES A VENCIMIENTO FIJO:

Un mes 3 por 100.—Tres meses. 3 1/2 por 100.—Seis meses. 4 por 100.—Un año. 4 1/4 por 100

EL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO pone a disposición del público, para la conservación de valores, documentos, joyas, objetos preciosos, etc., un departamento de CAJAS DE ALQUILER con todas las seguridades que la experiencia aconseja.

ULTIMAS NOVEDADES

Relojes, Armónicas de boca, Espejos, Juguetes, Flores Artificiales ofrecen en todas las calidades y precios en surtidos, desde 30 Ptas.

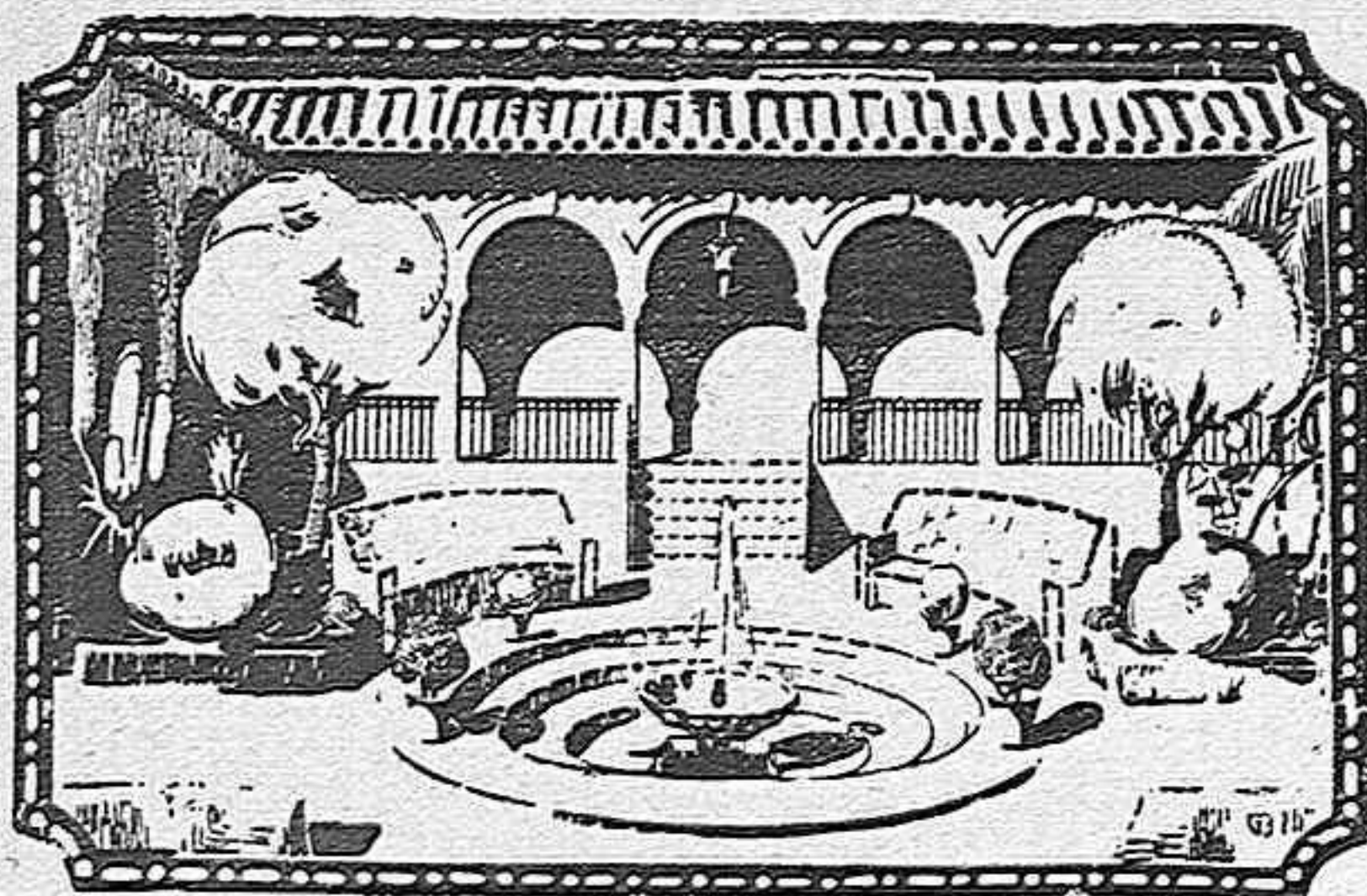
F. W. H. HEGEWLD, HANAU NO: 116 (ALEMANIA)

NICOLÁS GUIRAO

TEJIDOS DEL REINO Y EXTRANJERO

DUQUE HORNACHUELOS, 2

CÓRDOBA



MEDINA AZAHARA

FÁBRICA DE MOSÁICOS HIDRÁULICOS

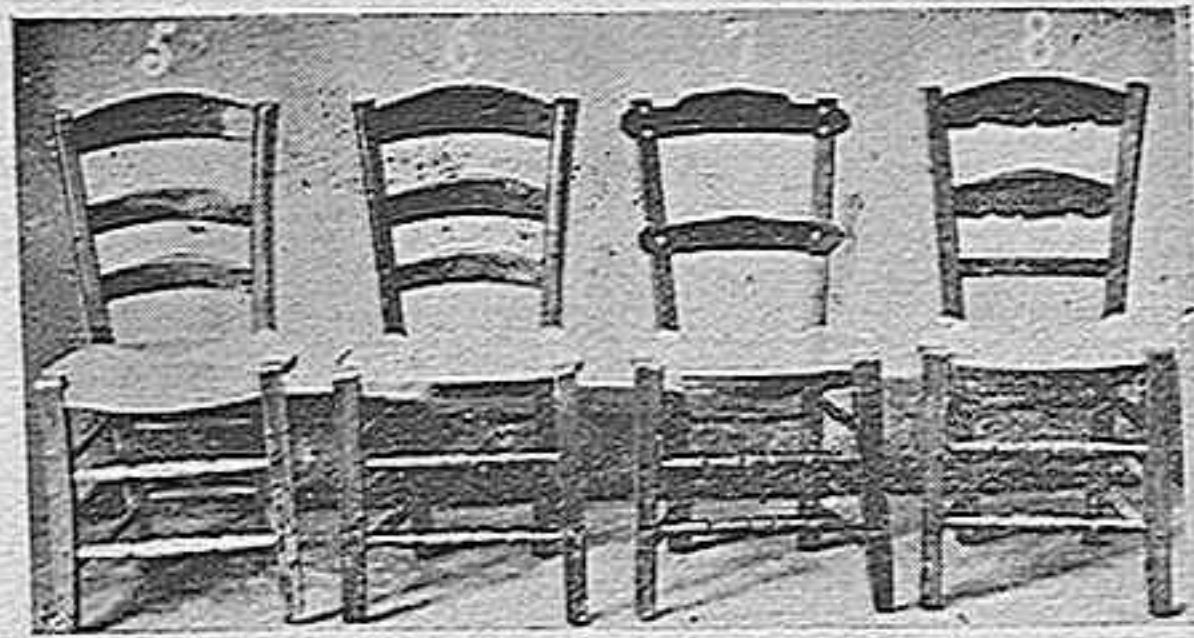
DEPÓSITO DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Cemento "EL CABALLO", Yeso, Ladrillos, Tejas, Azulejos, Tuberías, etc. etc.

Escritorio: AVENIDA DE CANALEJAS, 9

Teléfono, 624

CÓRDOBA



TALLER DE SILLERÍA

— DE —

Manuel Almendral Molero

SANCHEZ GUERRA, 27

CABRA

(Córdoba)

REPOSTERIA DEL CIRCULO DE LA AMISTAD DE CABRA

A CARGO DE

FRANCISCO CHACON ARROYO

Vinos y Anisados de las mejores marcas. - Licores. -
Cervezas - Gaseosas - Refrescos - Quesos - Conservas
Jamón - Embutidos.

— Servicio de comidas a la carta —



FARMACIA

Dr. G. Escrivá

San Pablo, 3 y 5 (Plaza del Salvador). - Teléfono, 200

Preparación de Fórmulas y Prescripciones

Laboratorio de Esterilización :: Oxígeno

Medicinal :: Báscula Médica :: Aguas Minerales :: Es-
pecialidades farmacéuticas nacionales y extranjeras.

— CORDOBA —

TALLER DE EBANISTERÍA

Miguel Torres Cruz

Muebles de lujo y económicos - Persianas y trans-
parentes de madera, cristales y somniers.

Martín Belda, 24

CABRA (Córdoba)



La Unión y el Fénix Español

Compañía de Seguros reunidos

CAPITAL SOCIAL 12.000.000 PESETAS

58 AÑOS DE EXISTENCIA

Subdirección para Córdoba y su provincia

Oficinas: Claudio Marcelo, 13.-CORDOBA

INSIGNIAS Distintivos para Corporaciones, Diputaciones y Ayuntamientos.-Pro-
veedores de los principales Clubs deportivos.-Lo mejor que se fabrica.

Representante para la Región - EL DIRECTOR DE "ANDALUCÍA", Velázquez, 2 - CÓRDOBA

Inmenso surtido para los coleccionistas -Catálogos y presupuestos gratis a quien lo solicita.

Muestrarios.-Hebillas grabadas al oro y esmalte para cinturones, trabajo de Eibar.

La Vasco Aragonesa de construcciones metálicas

Apartado 246.

BILBAO

AUTOMOVILES

DODGE BROTHERS

NUEVOS MODELOS

ANTIGUA CALIDAD

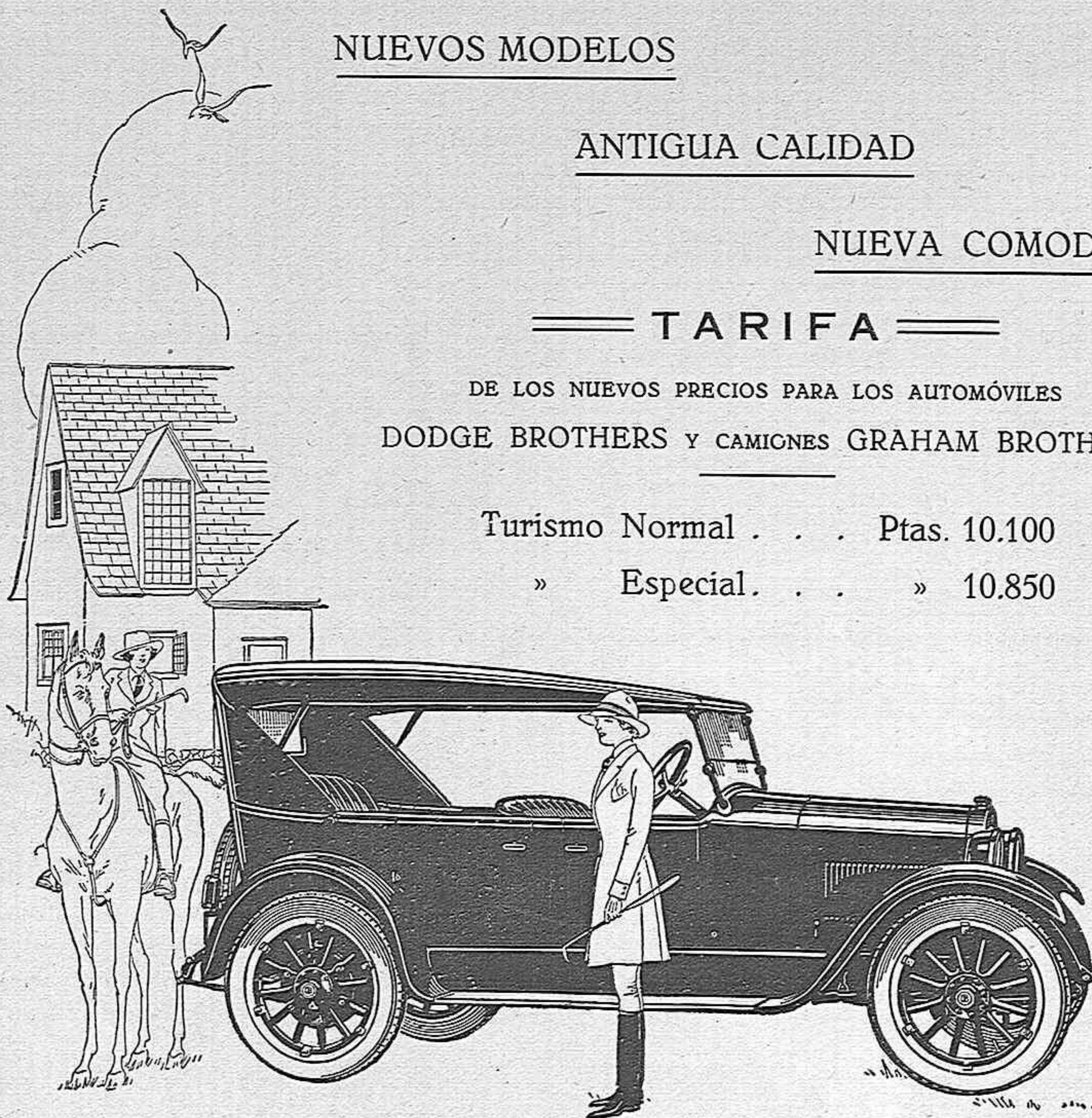
NUEVA COMODIDAD

== TARIFA ==

DE LOS NUEVOS PRECIOS PARA LOS AUTOMÓVILES
DODGE BROTHERS Y CAMIGNES GRAHAM BROTHERS

Turismo Normal . . . Ptas. 10.100

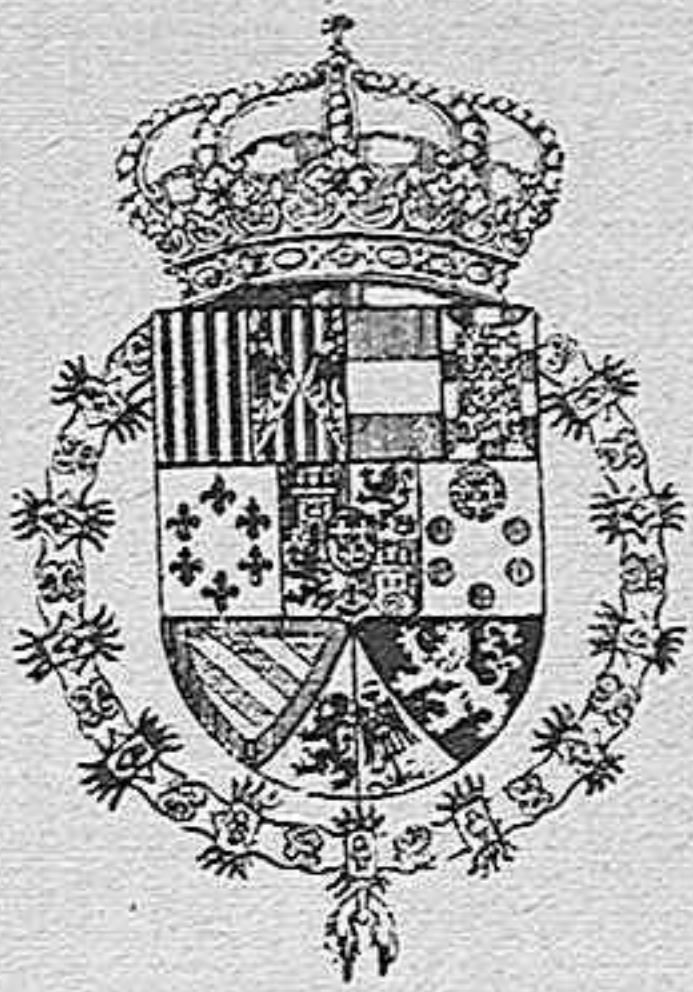
» Especial . . . » 10.850



AGENTE EN CÓRDOBA Y MÁLAGA

MANUEL G. DE LA PLAZA

— Gran Capitán, 27 y 29. — CÓRDOBA —



ANDALUCIA

ILUSTRADA

ÓRGANO REGIONAL DEL TURISMO

VELÁZQUEZ, 2.-CÓRDOBA

AÑO 8.-N.º 81

DIRECTOR: ANTONIO SARAZÁ Y MURCIA

ENERO 1927

Una propaganda necesaria

Con este título encabezamos nuestro editorial del último número, que por cierto ha despertado algunas suspicacias en varios centros de propaganda turística.

A esta Redacción han llegado cartas de algunas entidades, creadas para la atracción de forasteros, queriéndonos probar su amor al turismo nacional y su laboreo continuo en pro de dichos ideales.

«El Noticiero de Comercio y Turismo» en su número de Diciembre, al tratar de la necesidad de la propaganda bien encauzada, dice mejor que pudiéramos decir nosotros, algo muy interesante y que reproducimos a continuación:

«Hay turistas que, por desembarcar en algún puerto andaluz, hacen noche en Madrid para continuar hacia Francia al día siguiente, haciendo caso omiso de nuestras bellezas artísticas y naturales, porque de ello no tienen ninguna idea, ni saben que existan.

Todo lo más que hacen algunos turistas es detenerse en Sevilla porque aún creen en la España de pandereta, y piensan ver a cada momento la maja, con la navaja en la liga, vengando sus agravios, o los *mozos cruos* dirimiendo a trabucazos sus antiguos resentimientos o la posesión de la hembra.

Otros hay que, por no atreverse a visitar Marruecos, se detienen en Granada para visitar

la Alhambra, como restos gloriosos de la dominación árabe en nuestra Patria.

Nada digamos de la visita a Sevilla en Semana Santa y Ferias, reservado únicamente para los potentados, que vienen a disfrutar ligeramente de su clima, y a ver en dos semanas lo que ellos creen que resume la vida española.

¿La culpa de que ocurra todo esto?...

Única y exclusivamente de los Municipios, Diputaciones, hoteleros, comerciantes e industriales españoles, porque no se preocupan, absolutamente nada, de hacer propaganda de nuestro país en el extranjero.

Pregunten a las entidades españolas que se dedican al turismo y todas les dirán que mientras se reciben gratuitamente y a centenares los lujosos folletos, mapas, postales, guías de Italia, Francia, Alemania, Suecia, Suiza, etc., escritos en castellano, ellas no pueden enviar a sus correspondientes en dichos países otra cosa que unos sellos que publican de San Sebastián y Asturias, unas postales de dichas poblaciones y algún que otro folleto de otras, de muy pocas capitales.

Y puestos a decir verdad, afirmamos que son escasísimos los Sindicatos de Iniciativas provinciales que existen y trabajan, no llegando a media docena los que se encuentran de esta clase.

La mayoría de ellos no figuran más que no-

minimalmente y sólo sirven para que sus directores puedan ostentar los pomposos títulos de *presidente del Sindicato de Iniciativas de Villatopete*, *secretario de la Sociedad de Atracción de Forasteros del Excmo. Ayuntamiento de Comojama* y *vicepresidente del Comité Provincial de Aparentapoco*.

Opinamos nosotros, que cuando se acepta un cargo es para desempeñar con acierto las funciones anejas al mismo, para lo cual han de solicitarse los medios conducentes a la consecución del fin, y si se crea una entidad para la atracción de forasteros y toda su actuación y cometido se reduce al nombramiento de una Junta y a la publicación de la noticia en los periódicos de la provincia o de la región, no se habrá conseguido absolutamente nada, porque los periódicos citados no atraviesan las fronteras ni siquiera los límites de la provincia, y como consecuencia, no ya los extranjeros, sí que también los de la misma nacionalidad visitarán nunca aquellos lugares, de los cuales las únicas noticias que se tienen es que, en tal época, tuvo lugar tal batalla, o que en la actualidad se producen ricos chorizos o sabrosos jamones, que se pueden adquirir en cualquier mercado local.

Añadamos a esto la dificultad que encuentran los viajeros en los enlaces de ferrocarriles, trabas en las visitas de monumentos, espera en los despachos oficiales para los visados de los pasaportes, etc., y tenemos la plena seguridad de que serán muy pocos los turistas que visiten nuestro país.

Puesto que estamos en la época que todo se renueva, no sería mucho pedir que el Gobierno dictara algunas disposiciones encaminadas a favorecer el turismo.

Al fin y a la postre todo ello redundaría en beneficio del comercio y de la industria nacional, y lo que vale más que eso, el conocimiento de lo que es nuestra nación, única manera de que sea respetada y amada por los demás países; ya lo decía el aforismo latino: *Nihil volitum quin prae cognitum.*»

Completamente identificados con el estimado colega, aún pudiéramos añadir por nuestra

cuenta algunas consideraciones que nuestros viajes nos sugieren.

No consiste una oficina de turismo en un despacho mejor o peor presentado en el que se entretenga un personal las más de las veces incompetente para resolver la más pequeña duda y cuya única misión es repartir unas hojitas pobremente editadas y hasta escritas a máquina con una relación escueta de los monumentos a visitar en la localidad y en cuyas hojas figuran sitios que en el terreno se encuentran a varios kilómetros de distancia como si solo algunos metros los separasen. No hablemos de planos e itinerarios prácticos en los que los monumentos se sucedan de forma que, en la menor cantidad de tiempo, puedan apreciarse la mayor cantidad de bellezas con la menor fatiga para el turista. Nada de esto es conocido aún por las oficinas de turismo que como epidemia local van creándose en todas las poblaciones de España.

Un castillo en ruinas y varias piedras desperdigadas por el recinto de cualquier población es motivo suficiente para que se cree un *sindicato de iniciativas y turismo* al frente del cual se coloca el que menos ocupaciones tiene o al que solo por este concepto puede ostentar una representación que no se improvisa, como no se improvisa una cultura artística o una cultura turística que solo los muchos viajes de turismo pueden proporcionar.

Afortunadamente para nosotros, nuestro caso es bien distinto. No tenemos la representación de nadie y nuestra labor es puramente personal, dictada por el cariño a nuestra Región incomparable y solo aspiramos a que Andalucía sea conocida como debe serlo en todo el mundo y para ello hemos editado folletos y planos-guías, que pueden competir con los editados por los grandes centros turísticos, postales con vistas de los monumentos locales, carteles en color, películas de arte, las primeras editadas en España y venimos lanzando a los cuatro vientos las páginas de ANDALUCÍA que con orgullo para cuantos intervienen en su confección llega hoy a cumplir un año más de labor por nuestra patria a quien todos nos debemos.

Es pues como afirmábamos en nuestro último número una cuestión de propaganda el problema del turismo andaluz, pero una propaganda ordenada y profusamente repartida, una propaganda que nada tenga que envidiar a la que

Francia e Italia han convertido en fuente de ingresos para sus respectivos países, y a la que solo falta encauzar y sostener por los municipios y diputaciones. Insistimos en nuestras afirmaciones anteriores. Propaganda y dinero.

ANDALUCIA

Por FRANCISCO VILLAESPESA

De los luminosos campos andaluces
y del fértil solar extremeño,
arribaron, en naves de ensueño
—violas y rosarios, espadas y cruces,—
los nobles galanes,
glorias de la raza,
de elegantes gestos y amplios ademanes,
la falange homérica,
cuyos corazones, bajo la coraza,
encierran más fuego que arde en los volcanes,
que devoran los senos morenos de América!
¡El sol que en las almas su faro ha prendido,
el místico incienso que la estirpe aroma;
los que se han nutrido
con la férrea médula y la heroica savia
de la loba augusta de la madre Roma
y de los gloriosos leones de la Arabia!
¡Los que por las venas sienten, en un vago
crepitar de siglos, desbordarse, en fuegos,
sangre de los áureos semidioses griegos
y de los bronceos hijos de Cartago!
(Jardines de flores y frutas sonoras,
que eran como tirsos cuajados de estrellas
adornados con cintas de auroras,
donde las Hespérides, desnudas y bellas,
vieron con sus negras pupilas ardientes,
pálidas de asombros y mudas de celos,
la clava de Hércules girar en los cielos,
y partir, de un golpe, los dos Continentes!...)
¡Los que levantaron en gloriosa justa
con los monumentos del arte romano,
el maravilloso arco de Trajano
y el ciclópeo puente de Emérita Augusta;
disputando al laurel virgiliano
su más lírico y puro tesoro,
con los versos de bronce y de oro
del poema inmortal de Lucano;
cincelando en el mármol que encierra
el viril corazón de su tierra,
para ornar sus floridos edenes,
esculturas que fueron envidias
de las Afroditas que plasmara Fidias

y de los Apolos que esculpió Cleomenes;
y dejando, en mitad de la hispánica
llanura que el Bétis, pródigo, fecunda,
las gloriosas cenizas de Munda
y los portentosos escombros de Itálica!...
(A los resplandores de los lampadarios,
entre los aromas.
que en la sala riegan los furibularios,
Afrodita d. ja volar sus pa'omas,
para que confundan su arrullo en un trino,
y Dionysos colma las copas de vino,
mientras de las flautas frigias a los sonos
desfallecen de amor las canciones,
y sobre el mosaico de jaspe sonoro,
repiqueteando crótalos de oro
y desmelenadas las trenzas endrinas
sobre su impecable desnudez de Leda,
riman las más dulces voluptuosidades,
los talles esbeltos y los pies de seda,
de las danzarinas divinas de Gades!...)
Los que confundiendo su sangre gloriosa
por fenicia, por griega y latina—
tres veces divina—
con la luminosa
sangre de las nobles tribus agarenas,
en las medioevales
barbaries feudales,
hicieron de Córdoba una nueva Atenas,
acendrando en sus nuevos crisoles
del arte y la ciencia fecundas simientes,
y poblando el desierto de fuentes
y sembrando la noche de soles!
(Con iris de gemas, reflejos de astros,
con inverosímiles rancias de alabastros,
auroras de aljófar y encajes de llamas,
teje la pericia de los alarifes
la gloria inaudita de tantas aljamas,
de tantas alhambbras y generalifes!...
Alcázares mágicos; fragantes jardines
que alegran con perlas de luz las fontanas:
camarines donde sueñan las sultanas
y alminares donde rezan los muezzines!

Flotan primaveras
 de verdes banderas,
 de rojos penachos y albos alquiceles;
 suenan añafiles, trompas y atabales;
 tascando los frenos piafan los corceles,
 y entre cimitarras, lanzas y broqueles,
 despliega el cortejo sus pompas triunfales!
 Y resplandecientes cruzan los kalifas
 de los negros ojos y las barbas bellas,
 desgranando perlas en las alcatifas
 y sembrando el suelo con luces de estrellas.
 Y a su paso arden, tras los alhamíes,
 pupilas oscuras, cual constelaciones,
 y los crisopacios de sus borceguíes
 rugiendo de gozo, lamen los leones!...
 Bajo el plenilunio que en los ajimeces
 llueve la dulzura de sus palideces,
 como temblorosas lágrimas secretas,
 al son de la guzla, bordan los poetas
 kasidas de ensueño, gacelas de encanto,
 con gemas de besos y perlas de llanto!...
 Llorando comenta su melancolía
 el romanticismo de los surtidores;
 entabre un suspiro una celosía,
 y se afina el canto de los ruiseñores...
 Y el alma extasiada en su melodía
 el perfume nostálgico sienta
 de todos los nardos, rosas y jazmines,
 que hay en los jardines
 de las encantadas leyendas de Oriente!...
 De esa raza de luz y poesía,
 magnánima y pródiga que da a manos llenas,
 oro de su bolsa, sangre de sus venas,
 corazón y alma y hasta fantasía;
 tan voluptuosa
 y tan melancólica,
 tan enamorada del dulce pecado
 que hasta el Paraíso de su fe ha poblado
 de besos de huríes y lechos de rosa;
 de esa raza ardiente son los andaluces;
 por eso aunque beban y adoran las cruces,
 siempre que el alfange de la Luna asona,
 su alma, como un nardo, se vuelve hacia Oriente
 y una vaga pena nubla su frente,
 añorando el Edén de Mahoma!
 Nobles andaluces tan enamorados
 y tan generosos como sus abuelos,
 que sabéis de guerras, cantos y pecados,
 y morir de amores y matar de celos!...
 Alma toda seda, suavidad y brisa,
 presta al galanteo, pronta a la estocada,
 que a todo se arriesga por una mirada,
 y todo lo pierde por una sonrisa!...
 Ama el fausto, el lujo; joyeles, cintillos;
 las empuñaduras con incrustaciones,
 y los brocateles para sus justillos,

y los terciopelos para sus jubones;
 y cruzar ufano,
 con la capa al viento, plazas y jardines,
 caracoleante
 sobre su piafante
 potro jerezano
 que con perlas lleva trenzadas las crines!...
 Busca la aventura, ama las querellas,
 y los bandolines y la serenata
 bajo las furtivas lágrimas de plata
 que desde los cielos vierten las estrellas;
 la cita de amores
 en la solidaria paz de la calleja,
 junto a los barrotes de la antigua reja
 donde el plenilunio se desborda en flores;
 el destino ciego
 y fatal que ronda las mesas de juego:
 y cuando al capricho del azar se entrega,
 tranquilo y risueño, con la frente erguida,
 a una sola carta no sólo se juega
 toda su fortuna, sino hasta la vida!...
 Gusta entre el estruendo de la artillería
 asaltar castillos, abordar galeras;
 penetrar a saco villas y ciudades;
 luchar con las olas de la mar bravía;
 desplegar al viento sus nobles banderas
 retando las furias de las tempestades!
 Pero tan valiente como generoso
 —igual da vencedor que vencido—
 siempre tiende su mano al caído
 y sus escarcelas al menesteroso!...
 En todo de rocha su vida, sus oros,
 raza principesca, soñadora y fuerte,
 que ama los peligros y que se divierte
 jugando a la muerte
 en las luminosas corridas de toros!
 Y que da a las vírgenes de sus catedrales
 las bocas floridas, las carnes morenas
 y las armoniosas curvas sensuales
 de sus Trinitarias y sus Macarenas!...
 ¡Raza de galanes, pródiga y preclara,
 que gusta de besos, de vino y jolgorio,
 cuya alma de fuego florece en Mañara
 y en la capa roja de don Juan Tenorio!
 Raza que de rosas su camino alfombra,
 que a sus penas pone difraz de alegría,
 y que cual Don Félix Montemar iría
 hasta el mismo infierno siguiendo a una sombra!
 ¡Quien no vió Sevilla
 no vió maravilla!
 ¡Quien no vió Granada
 que ciegue los ojos porque no vió nada!
 ¡Quien no vió de Córdoba la mezquita santa,
 las blancas ermitas y el cielo divino,
 que un nudo de esparto se eche a la garganta
 y se cuelgue de un roble o de un pino!



Para la Revista "Andalucía".

Alfonso *[Signature]*

1926.

Quien entre los labios de una malagueña
del amor no probó el embeleso,
que entre en la Cartuja, que vista estameña,
porque nunca sabrá qué es un beso;
quien en las pupilas de una gaditana
no vió las estrellas,
ni escuchó las amantes querellas
que una triste guitarra desgrana,
ni gustó del Jerez la alegría,
ni ha mirado a la luz de la luna
hacerse sonoro cual una
vihuela de plata el mar de Almería;
quien no ha vis' o jamás la Giralda,
ni entre bosques de viva esmeralda
de la Alhambra el bermejo destello,
ni de Ronda lloró los cantares,
¡que se amarre un peñasco del cuello
y su pena sepulte en los mares!...
En naves de ensueño, de gloria y leyendas,
llegaron los hijos de la Andalucía
a plantar un día
sus nómadas tiendas

de aventura, de luz y poesía,
en la exuberante tierra americana,
¡y esponjóse en fiesta la selva lejana,
y hasta el Andes saltó de alegría!
Y en las callejuelas
de la nueva villa
—igual que en Granada, Córdoba y Sevilla—
a la media noche resuenan espuelas,
cruzan galleantes sombras embozadas,
y al pie de los altos y férricos balcones
estrofas de besos tejen las canciones
y ayes de agonía riman las espadas!
Y los nuevos cielos lloraron estrellas,
oyendo las dulces y tristes querellas
con las que desgarran
el blanco silencio de luna y de flores,
el encantamiento de alguna guitarra
que a la par se muere de celos y amores
recordando, tras la lejanía
de montes y selvas y mares dormidos,
las blancas ciudades, los campos floridos
y los claros cielos de mi Andalucía!

Expresión de reconocimiento

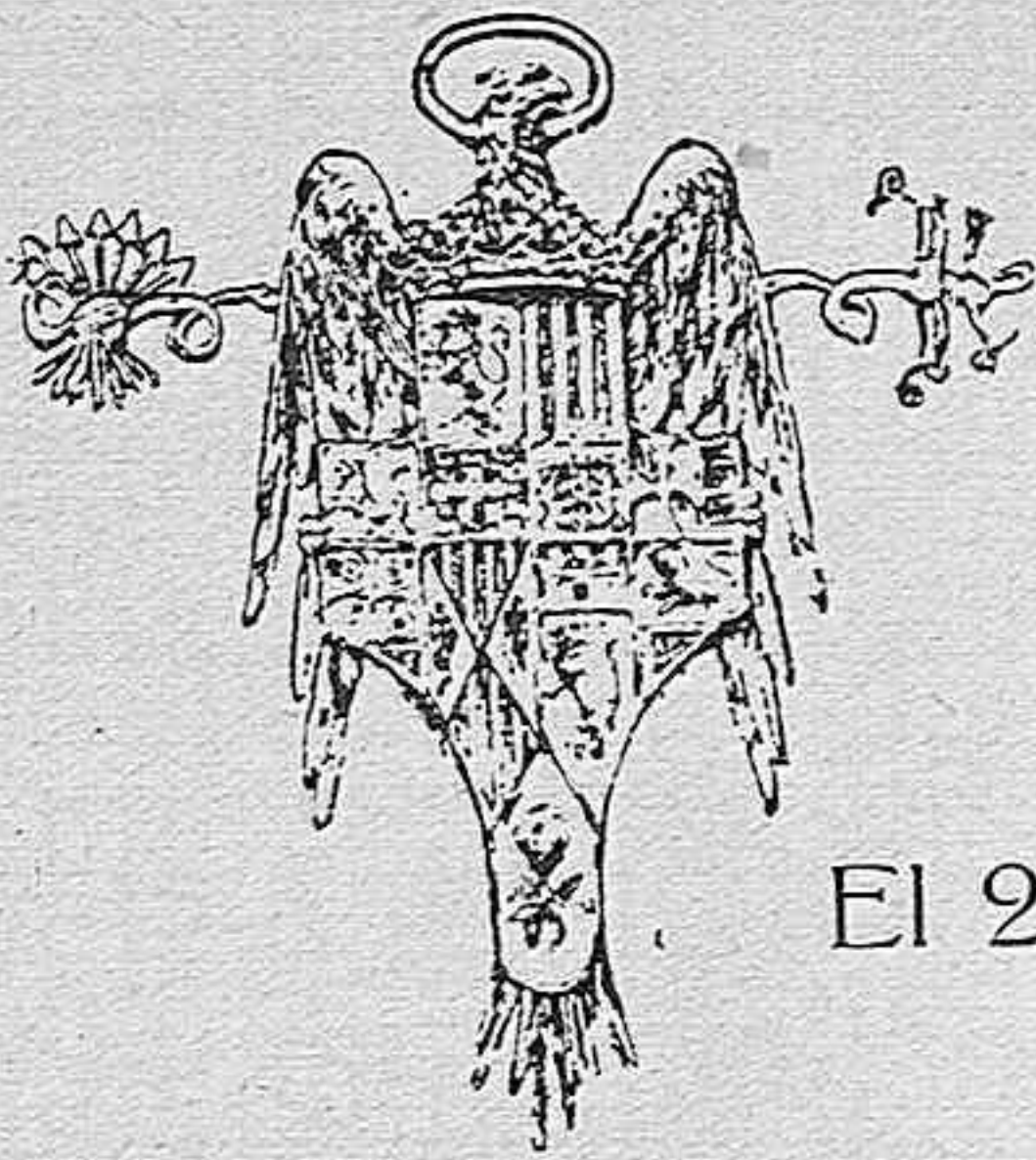
No seríamos sinceros si faltando a los más elementales deberes no expresáramos públicamente nuestra gratitud a S. M. el Rey, Dios le guarde, que honrándonos con singular grandeza y bondad ha tenido la gentileza de firmar el retrato que publicamos en el presente número dedicado a nuestra revista.

ANDALUCÍA, que con la ayuda de unos cuantos entusiastas de la región consiguió éxitos que nunca pudo esperar y que, lejos de enorgullecernos nos obligan más y más cada día a seguir laborando por España que es por quien laboramos al laborar por Andalucía, testimonia hoy su gratitud sin límites a S. M. el Rey, que de esta

manera recompensa nuestros esfuerzos y premia nuestros sinsabores con un digno presente de su real magnificencia.

En nuestra redacción, sobre los diplomas y medallas ganadas por la revista dentro y fuera de España, presidirá y alentará nuestro rudo laborar por la Patria la figura gallarda de nuestro Soberano junto a la de S. M. la Reina D.^a Cristina, Presidenta del Turing Club Andaluz, que de este modo queda unido con dobles lazos a la Real Familia que tantas pruebas tiene dadas de su amor a esta región incomparable que un poeta llamó «el país del sol»: Andalucía.

LA REDACCIÓN



GRANADA

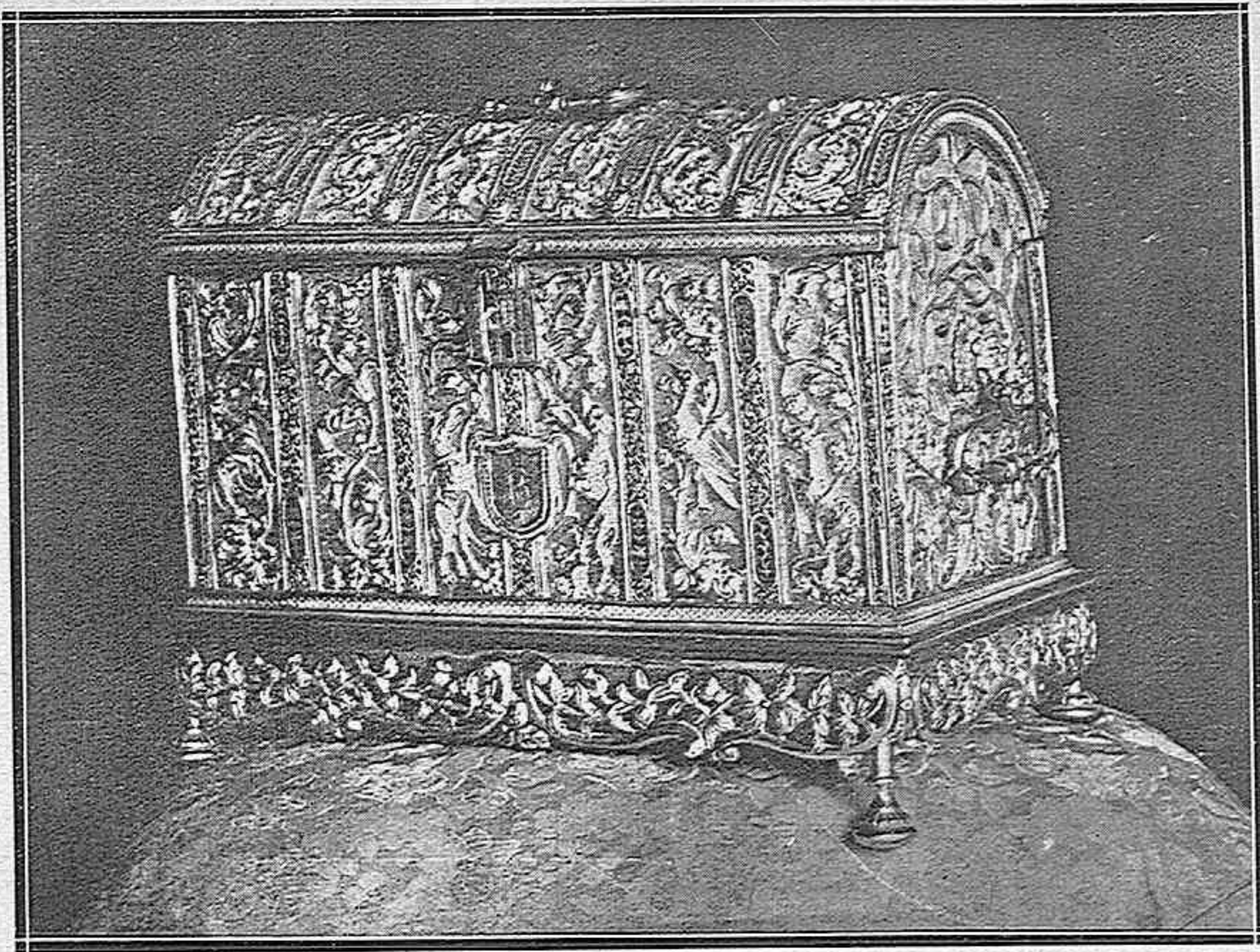
El 2 de Enero en la Historia y en la tradición

Por ANTONIO GARRIDO DEL CASTILLO

La historia (1492)

AMANECE y el sol pone pinceladas de oro en las cumbres de la Sierra Nevada, en el bordado paisaje de la Vega y en la fantástica ciudad del viejo imperio Mahometano.

e Isabel; los preladados, capitanes, escuderos y soldados visten de gala y se agitan en impaciente espera... De pronto, en el ámbito de la vega retumban tres cañonazos disparados desde el baluarte de la Alhambra; es la señal convenida para partir a tomar posesión de la musulí-



GRANADA.—COFRE DE PLATA, DE LA REINA ISABEL QUE SE CONSERVA EN LA CAPILLA REAL

En el real de Santa Fe todo es movimiento y alegría; allí están los Católicos reyes Fernando y Isabela; en la fastuosa comitiva se despliegan los pendones y se hieren el aire los clarines y toda la ciudad;

encaminase hacia los muros de la soberbia ciudad, que aparece silenciosa como un cementerio, sin un alma en sus calles y las puertas y miradores de sus edificios cerradas, en cuyos interiores llora su última hora la raza vencida...

Boabdil, el rey «chiquito» y humillado sale de la Alhambra seguido de cincuenta caballeros moros, y se dirige hacia el Genil al encuentro del Rey Fernando a cuya presencia, hace ademán de apearse de su caballo e inclinando su triste y mustio semblante, le presenta las llaves de la ciudad diciendo: «Tuyos somos rey poderoso y ensalzado; estas son, señor las llaves de este paraíso; esta ciudad y reino te entregamos, pues así lo quiere Alah, y confiamos en que usarás de tu triunfo con generosidad y clemencia.»

El monarca cristiano le consuela y le abraza. El rey chico saca un anillo de uno de sus dedos y ofreciéndolo al nuevo gobernador de Granada, Conde de Tendilla le dice: «Aceptad este sello con que se ha gobernado este reino y Dios os dé más ventura que a mí.»

Tras esta escena que deja profundamente conmovidos a todos, se despide el infortunado Boabdil con su familia.



Pronto, reflejaron los rayos del sol en la

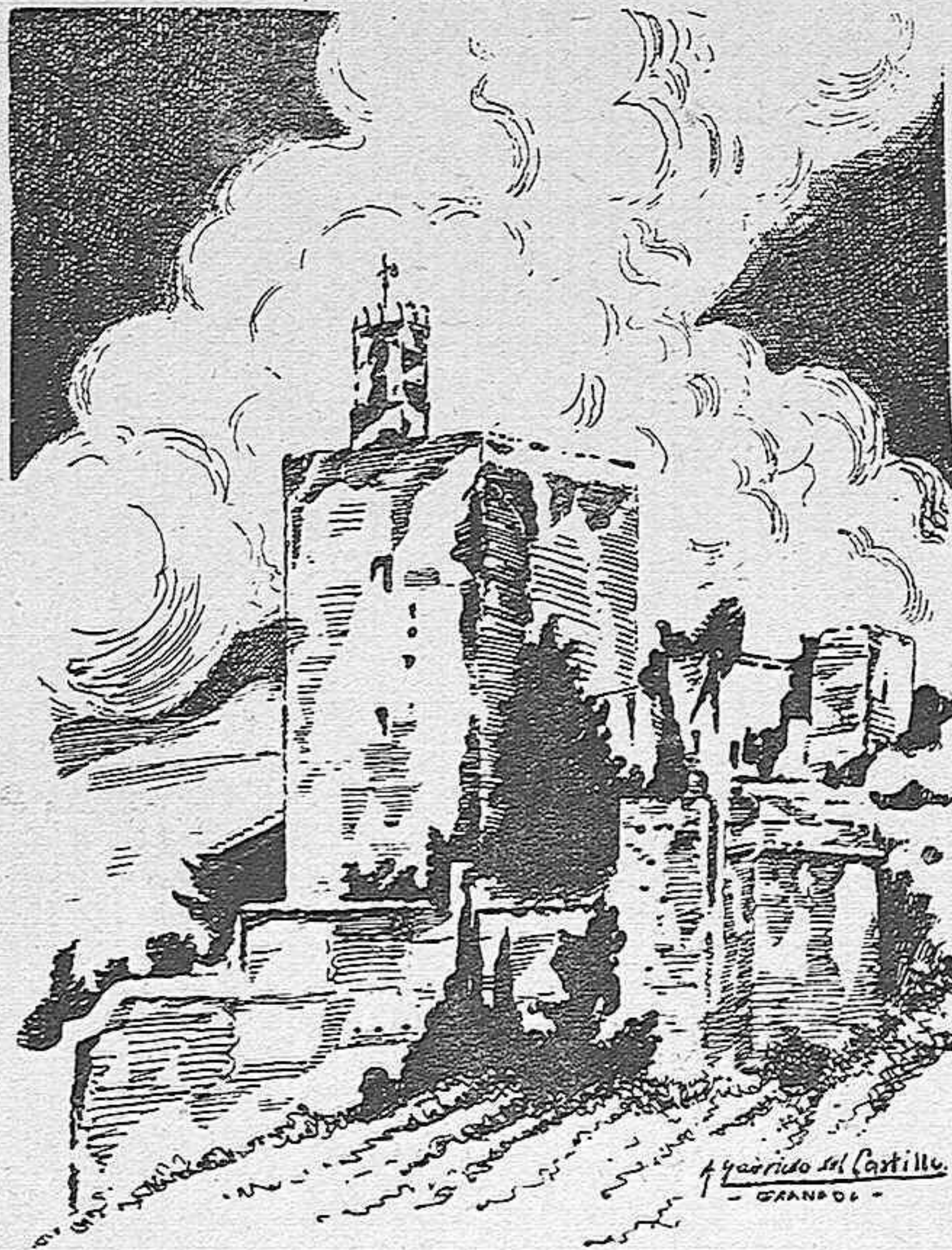
cruz al elevarse tres veces triunfante sobre la torre más alta de la Alhambra, y a continuación el Conde de Tendilla tremolaba el pendón real de los Reyes Católicos, mientras un heraldo publicaba en idioma español las palabras que siguen y que resonaron para los musulimes como un grito de muerte:

«Santiago, Santiago,
«Santiago; Castilla,
«Castilla, Castilla;
«Granada, Granada,
«Granada, por los
«muy altos, muy poderosos señores don
«Fernando y D.^a Isabel, rey y reina de
«España que han ganado esta sibdat de
«Granada y toda su tierra por fuerza de
«armas de los infieles moros con la ayuda
«de Dios y de la Virgen gloriosa su madre y del bienaventurado apóstol Santiago y con la ayuda
«de nuestro muy Santo Padre Inocencio VIII, socorro y devoción de los grandes preladados, caballeros, hijosdalgos e comunidades de sus reinos.

Y el ejército atronó el espacio con sus «vivas» y todo tembló a los estampidos de

cañones y bombardas disparados a un mismo tiempo en señal de victoria.

Así terminó el imperio de los musulimes en España, y los católicos reyes vieron terminada su obra, poema heroico y dramático de ocho siglos.



TORRE DE LA VELA

Llamada de Giafar en tiempos árabes. El sonido de su campana ha convocado á los pueblos de la Vega para defenderse contra los moriscos, y en el pasado siglo intervino en todas las revueltas políticas. Aún sirve para la distribución de los riegos. En esta torre se tremoló el Pendón de Castilla el 2 de Enero de 1492, día que se entregó Granada á los Reyes Católicos.

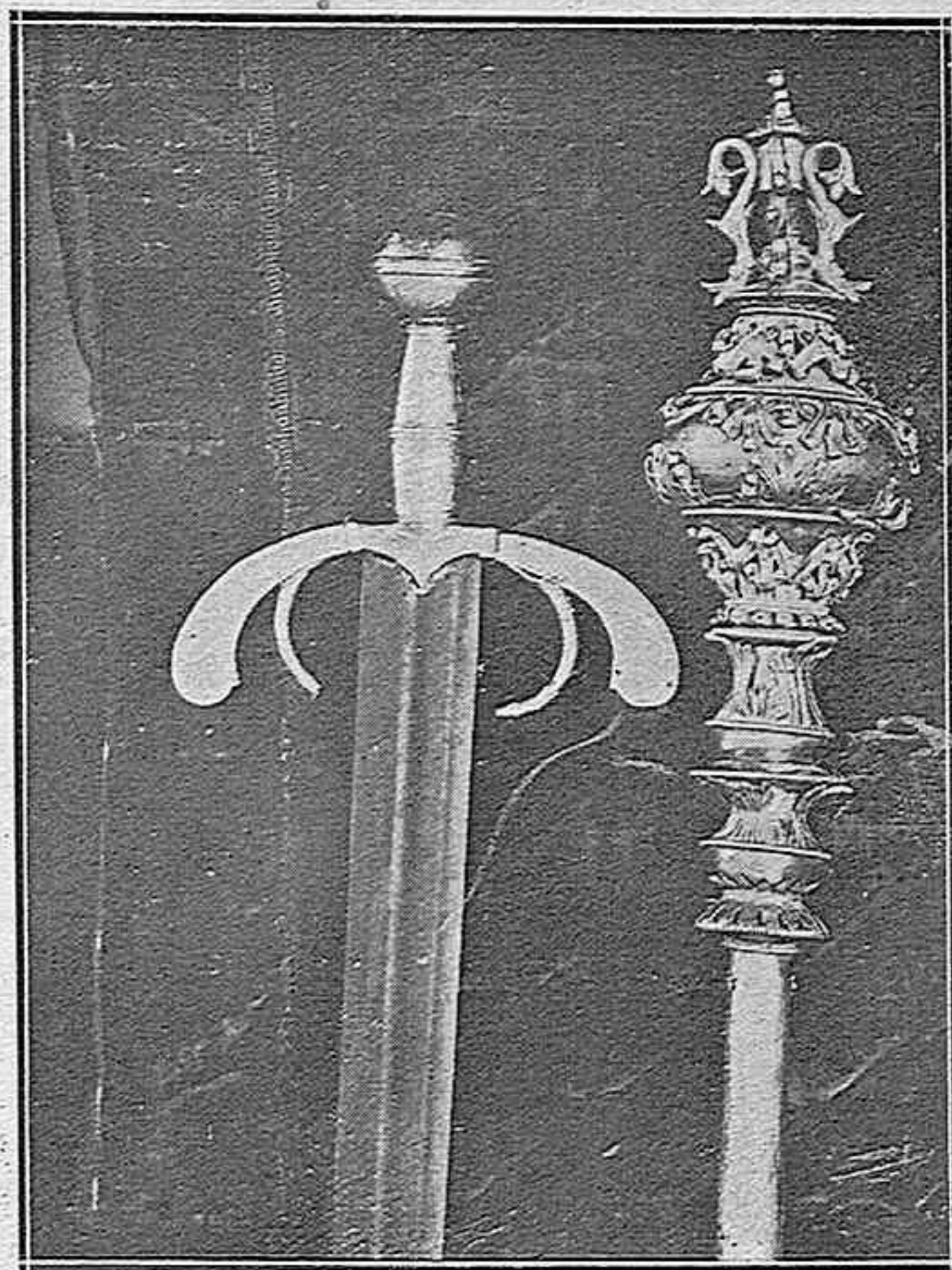
Mientras los cristianos se entregaban a estas expansiones de triunfo el rey moro, seguido de su madre Aixa-la-Horra, su esposa Zoraida y sus cincuenta caballeros caminaba por el camino de las Alpujarras; al llegar al alto del Padul desde el cual se divisa por última vez Granada, detuvieron sus cabalgaduras y Boadil, echando pie a tierra, extendió sus brazos hacia su abandonada patria y en un postrero arranque de dolor exclamó: «¡Dios es grande!» y por sus mejillas rodaron lágrimas de amargura. Ante aquel abatimiento, su madre, la altiva Aixa, en un desbordamiento de su noble orgullo, con el rostro demudado y la voz temblante le dijo al hijo señalando a la ciudad: «Llora, llora como débil mujer la pérdida de ese reino que no has sabido defender como hombre»

Las fiestas de la «Toma»

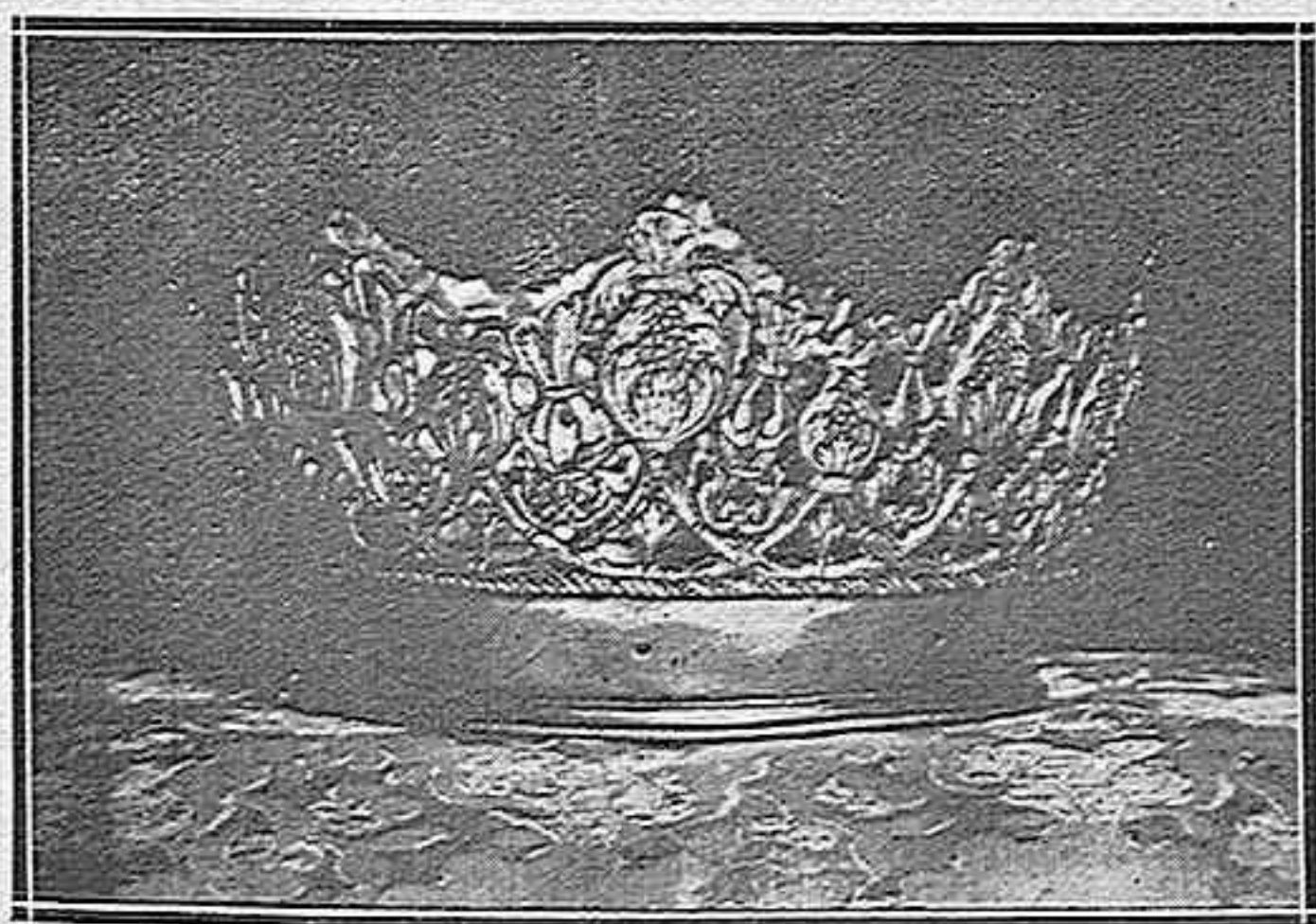
De todas las fiestas que celebra Granada rindiendo el homenaje debido a su tradición, la de la «Toma» es una de las que con más cariño se conservan.

Amanece el 2 de enero y la ciudad está vestida de gala; todos los balcones aparecen revestidos de vistosas y ricas colgaduras, y desde las primeras horas las calles ofrecen el aspecto de un oleaje humano; las campanas de la Catedral lanzan vibraciones más alegres que otros días; avanza la mañana y en la plaza de Bib-Rambla, Zacatin, Reyes Católicos y la plaza del Carmen

se agita la muchedumbre, ansiosa de ver el desfile de la comitiva de la ciudad, los cohetes atruenan el espacio y las bandas militares llenan



GRANADA.—ESPADA Y CETRO DE LOS REYES CATÓLICOS QUE SE CONSERVAN EN LA CAPILLA REAL



GRANADA.—CORONA DE LA GRAN REINA ISABEL QUE SE CONSERVA EN LA CAPILLA REAL

de notas alegres y bizarras el ámbito de las calles y ponen emociones insospechadas en el espíritu. Un movimiento grande se produce; aparecen los alguaciles y timbaleros a caballo, el portaestandarte, los reyes de armas, maceros, señores del Concejo, pajes y palafreneros de blanca peluca y casacas rojas, y el Pendón de Castilla, y cerrando la marcha la bizarra infantería del glorioso «Sacrificado», la nerviosa e inquieta caballería que muestra en sus arreos un blasón de muerte, y la orgullosa y brava artillería que rueda sus cañones sobre el embovedado poniendo en el ambiente una nota férrea de valor y de combate...

Toda esta deslumbrante comitiva penetra en la Real Capilla haciéndose imposible el paso entre la inmensa muchedumbre, a la velada luz que penetra por sus góticos ventanales, los mar-

móreos sepulcros de los Reyes Católicos adquieren transparencias de marfil; un altar majestuoso muestra la riqueza artística de sus atributos y de sus bordados paños. Ante aquellas tumbas gloriosas grandes y chicos doblan sus rodillas y rezan; en las bóvedas resuenan los cantos litúrgicos del clero. Se hace un silencio solemne. El pendón de Castilla se tremola tres veces y mientras ondea en el aire el agudo toque de clarines y cornetas, y las notas dulces y religiosas del órgano saludan con la Marcha Real la enseña de la Patria, que aparece entre las nubes del incienso aureolada en aquel amanecer del 2 de enero de 1492, y se esfuman hacia arriba las notas musicales como una armonía de epopeya, y baja hasta los hombres la voz del orador que recita el bello romance de las pasadas glorias...

Terminada esta ceremonia la comitiva regresa a las Casas Consistoriales, ante las cuales miles de personas se estacionan; en el balcón central aparece el concejal más joven, portador del pendón de Castilla y a los acordes de la Marcha Real lo tremola tres veces después de decir en alta voz: «¡Granada, Granada, Granada!, por los ínclitos Reyes Católicos don Fernando y doña Isabel.»

Después el pendón queda expuesto el día entero, dándole guardia la infantería; seguidamente desfilan las tropas, y las calles adquieren nuevamente un movimiento inusitado de gentes, que van y vienen hacia la Plaza Nueva.

Por la cuesta de los Gomelez y los paseos de la Alhambra suben en interminable cadena

jóvenes y mozas y viejos y ancianos atraídos por el imán misterioso de la Campana de la Vela que lanza al aire sus notas limpias, alegres y alocadoras; la Campana de la Vela, según la tradición está encantada; su cuerda mágica ata las vidas de los que la tocan; se pone en ella las manos y se unen para siempre en pacto de amor al pie de los altares. Por eso la juventud sube a tocarla llena de ilusiones, y la ancianidad a evocar los tiempos que pasaron para siempre.

¿Qué granadino habrá que en este día no suba a la «Torre» y recorra las galerías y patios del Alcázar soñando unos momentos la historia no vivida?

¡Dos de enero en Granada! ¡Cómo conmueves el espíritu y das un mentís a los que dicen que ya se perdió el culto a la tradición y a los grandes ideales de la Patria!

◊ ◊ ◊

Ha llegado la noche; los pórticos de los Teatros no pueden contener la avalancha de público que ansía penetrar a ver «La Toma de Granada» por «un ingenio de esta corte». Los espectadores que se saben los versos de memoria aplauden a rabiar las situaciones.

A media noche los teatros quedan vacíos, enmudece la Campana de la Vela y la ciudad queda envuelta en el silencio.

Tal es Granada en sus fiestas y tradiciones, cariñosa y apegada a las viejas y sanas costumbres de sus antepasados.

(Dibujo del autor)



Torre y puerta de los Siete Suelos

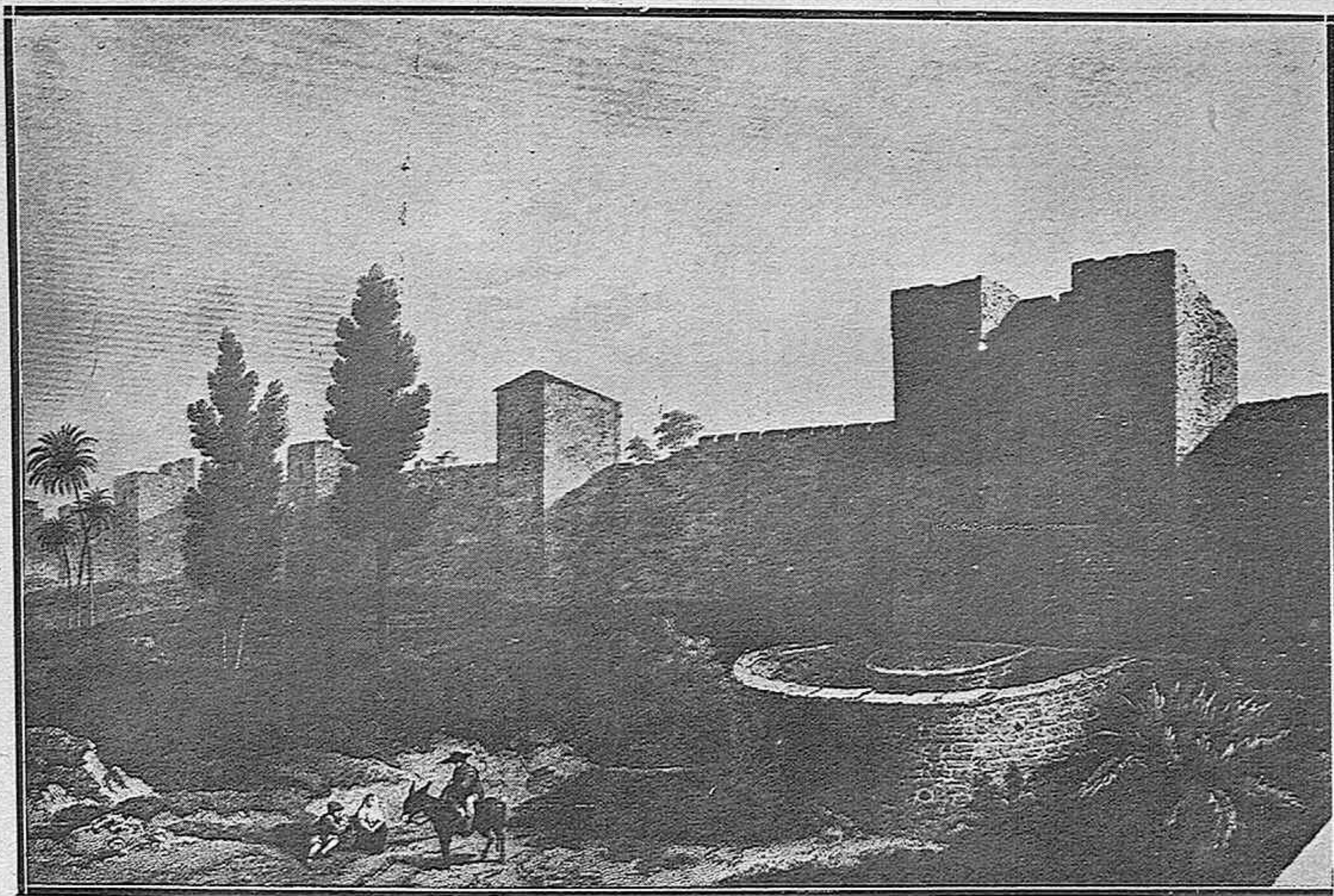
Por LEOPOLDO TORRES BALBÁS

LA HISTORIA

Uno de los muchos lugares de la Alhambra ignorados por casi todos los turistas, es la torre y puerta de los Siete Suelos. Su imponente aspecto de ruina, la soledad y belleza de su emplazamiento, los recuerdos históricos y las misteriosas leyendas unidas a ella, la hacen digna de mayor atención.

Abrese en el lienzo de la muralla del recinto nazarí si-

de los Mártires y con los pueblos de la Alpujarra. La tradición dice que por ella abandonó Boabdil la Alhambra al entregar Granada a los Reyes Católicos, quedando desde entonces murada, por deseo del vencido monarca. El caso es que en la obra *Civitas Orbis Terrarum* se reproduce, en un grabado que lleva la fecha de 1564, llamándola: *porta castris granatensis semper clausa*, y en otro lugar de la misma se la dice *puerta cerrada*. Ya entonces su parte alta parece estaba ruinoso. En el mismo siglo XVI, un



ALHAMBRA.—PUERTA DE SIETE SUELOS, SEGÚN UN GRABADO DE PRINCIPIOS DEL SIGLO XIX

tuado entre la de la Justicia y la torre del Agua. Su interior da a la parte alta y oriental de la Alhambra llamada el Secano; por fuera queda completamente oculta por el Hotel, al cual ha dado nombre. Hoy, pues, impide su acceso una finca de propiedad privada; esperemos que algún día no muy lejano la expropiación de esta permita abrir y admirar la antigua entrada.

Llamóse antaño Bub Algoolor (puerta de los pozos), según Eguilaz, y serviría de comunicación con lo que los moros llamaban Ahabul y más tarde se conoció por Campo

documento del Archivo de Simancas citado por Riaño (1) nombróla «torre de Sierra». El viajero francés Bertaut, en 1659, la llama de *siete suelos* y cuenta que las bóvedas del baluarte estaban arruinadas (2). En 1700 y 1745 los documentos del Archivo de la Alhambra la dan también el nombre actual y testimonian lo necesitada de reparos que se

(1) *Palacio Árabe de la Alhambra*. Monumentos Arquitectónicos de España.

(2) Francois Bertaut. *Journal du voyage d'Espagne* (1659) *Revue Hispanique*. Tomo XLVII, número II, New York, Paris 1919.

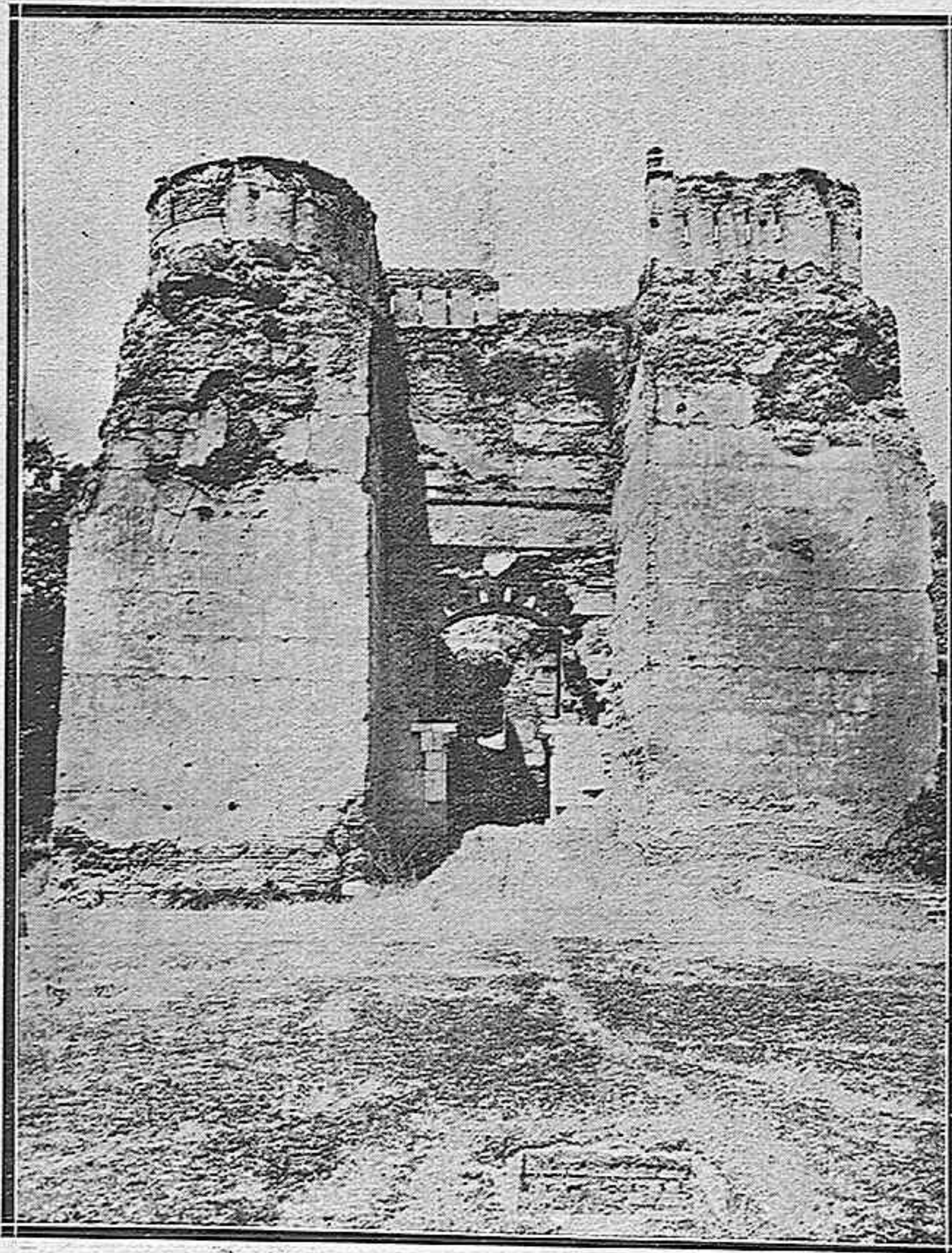
hallaba. En 1747 dispúose fuese levantada la pared del cubo, inutilizando la subida exterior a su plataforma, para evitar los desmanes que en aquel lugar solitario solían cometerse a favor de la obscuridad nocturna (1). La puerta no servía en 1764, cuando Echevarría escribe sus *Paseos* (2), no estando abierta en todo el recinto más que la de la Justicia. Conservábase aún

en mediano estado a fines del siglo XVIII, a juzgar por los dibujos publicados en la obra llamada de los *Académicos* (3) y en la de Cavanah Murphy, *The Arabian Antiquities of Spain* (4). Algo más tarde, en 1812, el 16 de Septiembre, al retirarse los franceses de Granada la volaron, al mismo tiempo que parte de los muros y torres de la Alhambra, quedando convertida en un montón de ruinas. En los años 1836 a 38 se construyó, sobre las dos torres desmochadas que la flanquean, así como en gran parte de los muros y torres del Secano, un parapeto aspillerado, temiendo el ataque de las partidas carlistas. En 1839 reparóse el lienzo de muralla entre ella y la torre del Capitán, por estar su fábrica de hormigón muy descompuesta. A mediados de siglo el baluarte hallábase convertido en taberna. Algún tiempo después don Rafael Contreras recogió de entre sus ruinas los dos capiteles del arco de ingreso y algunos restos de decoración, llevándolos al museo de la Alhambra. Finalmente, en 1915 desescombróse la puerta, rehiciéronse las bóvedas y escaleras destruidas del baluarte y se colocaron los capiteles guardados en el Museo. De los documentos del Archivo de la Alhambra consta que el primer alca-

de de la torre de los Siete Suelos fué don Andrés de Granada y el último, en 1825, don Antonio Alvarez Lozano (1).

DESCRIPCIÓN

Fórmase la puerta por un pasadizo en doble recodo, de



ALHAMBRA.—PUERTA DE SIETE SUELOS

fuerte pendiente, con suelo de guijarros, entre dos torres sensiblemente cuadradas que la protegen. Por el interior del recinto ábrese al foso por una puerta cuyos arcos han desaparecido, quedando las jambas chaflanadas entre las que encajaban las hojas de madera y, en el suelo, los gorrones de piedra en los que giraban estas. Pábase luego a un recinto de planta rectangular, de 9'80 por 4'70 metros, cuya bóveda esquinada de hormigón sobre cimbra de ladrillo, hállase en gran parte caída. En este recinto hay dos grandes arcos abiertos en el hormigón de las torres, con su poyo, en donde estarían los soldados que la guardaban. Frente a la puerta exterior ábrese un hueco que permitiría vigilar el ingreso desde el foso. De aquella tan solo se conserva la parte baja, hasta los salme-

res de los arcos de piedra de Alfacar por dentro y mármol de canto rodado del río Darro, por fuera. Las jambas de los dos arcos entre los que encajaban las hojas de la puerta al abrirse, tienen medias columnas con capiteles, viéndose en la sillería las cajas del cerrojo de seguridad de las hojas; estas enchapadas de hierro, con clavos como las de la puerta de la Justicia, parece se conservaron hasta 1812. Del arco de encima podemos juzgar por los dibujos de las obras de los Académicos y de Cavanah Murphy, reproducido el de la primera por Laborde (2). Era de herra-

(1) *Granada y sus Monumentos árabes*, por don José y don Manuel Oliver Hurtado. Málaga, 1875.

(2) *Paseos por Granada y sus contornos*. Granada, MDCCCXIV.

(3) *Antigüedades árabes de España*. (La parte segunda lleva la fecha de 1804.)

(4) *Londón*. Año J. C. MDCCCXIII. Año. Heg. MCCXXVIII.

(1) José Díaz Martín de Cabrera. *Curiosidades históricas. Los Hidalgos de la Alhambra. Alcaidía del Generalife y su ruidoso pleito*. Granada.

(2) *Voyage pittoresque et historique de l'Espagne*. Tome second, A. Paris. MDCCCXII.

dura, con llave en la dovela central, concha y decoración de atauriques en mármol blanco en las albanegas y un dintel encima «sobre el que se extendía una faja de escayola con el lema de los Alahmares y, por remate, ancha cenefa de azulejos con labores de exquisito alicatado» (1). Hoy se ve, encima del hueco de la puerta, un gran arco escarzano que estaba tras la fachada, cubriendo el espacio entre los dos de salida. Las torres y el núcleo de la puerta son de hormigón, empleándose el ladrillo como cimbra de arcos y bóvedas y en recalzos y reparaciones modernas. Los arcos de ingreso y salida eran, como hemos dicho, de piedra y mármol.

Tras la puerta pásase entre los cuerpos avanzados de las dos torres, de 22 metros de altura, antes de su destruc-

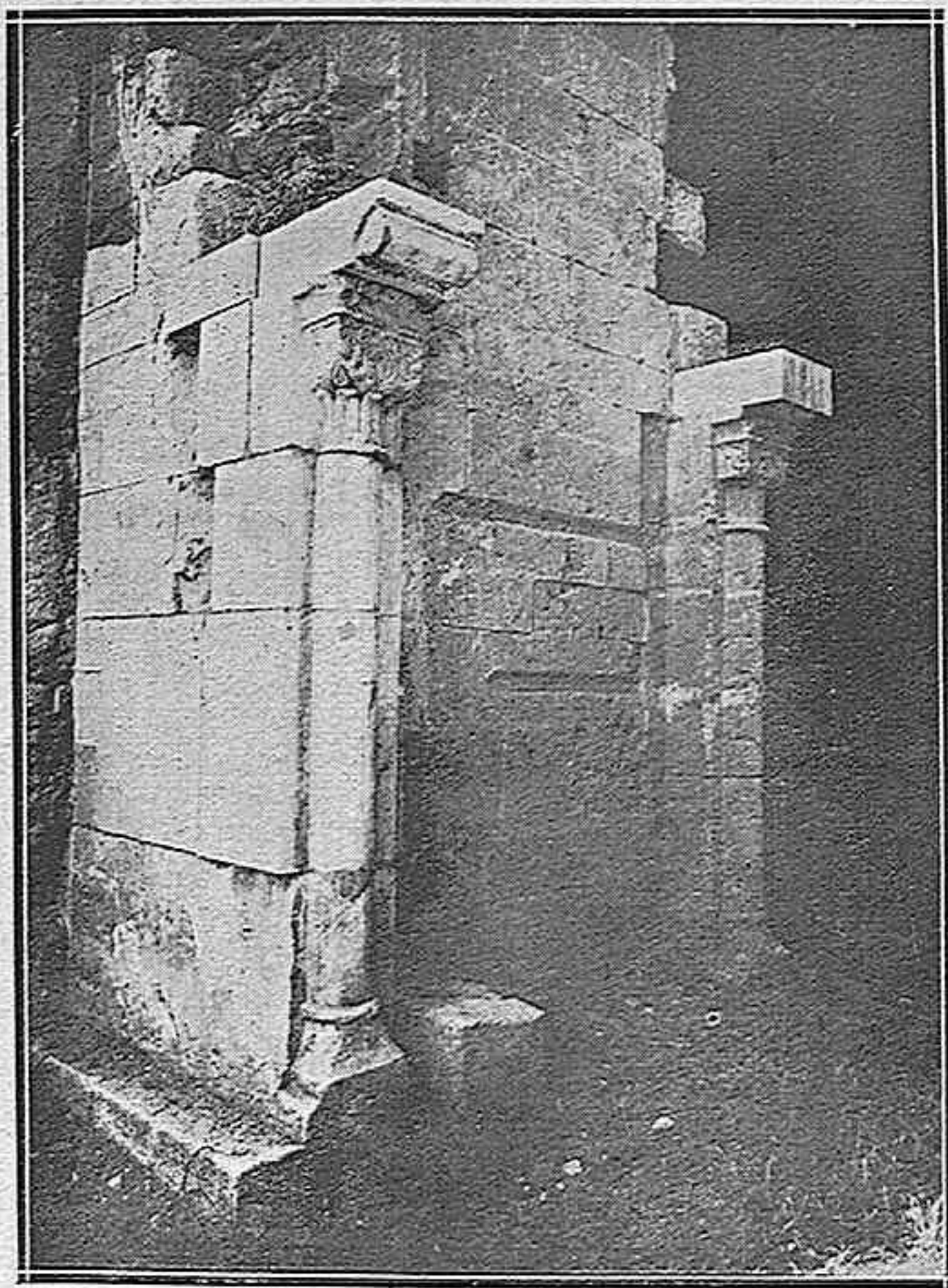
drillo, de cuarto de cañón, con claraboyas y troneras para artillería. Bájase a ellos por dos escaleras simétricas, desde la plataforma del baluarte. Estos dos pisos, que la leyenda supone en número de siete, son los que han dado nombre a la puerta.

Su disposición y decoración, juzgando por los restos existentes y los dibujos anteriores a 1812, muestran es obra contemporánea de la de la Justicia, fechada esta por una inscripción en 1348, en el reinado de Yusuf I. Tuvo menor importancia militar y artística que aquella. Respecto al baluarte, ya hemos dicho que le es posterior en algunos años, construido sin duda en el siglo XV.

Debió utilizarse principalmente, hasta la conquista, como salida de las gentes que habitaban en las torres, palacios y casas del actual Secano, sin duda muy poblado entonces de construcciones, los restos de la mayoría de las cuales yacen ocultas bajo gruesa capa de escombros y cascajo.

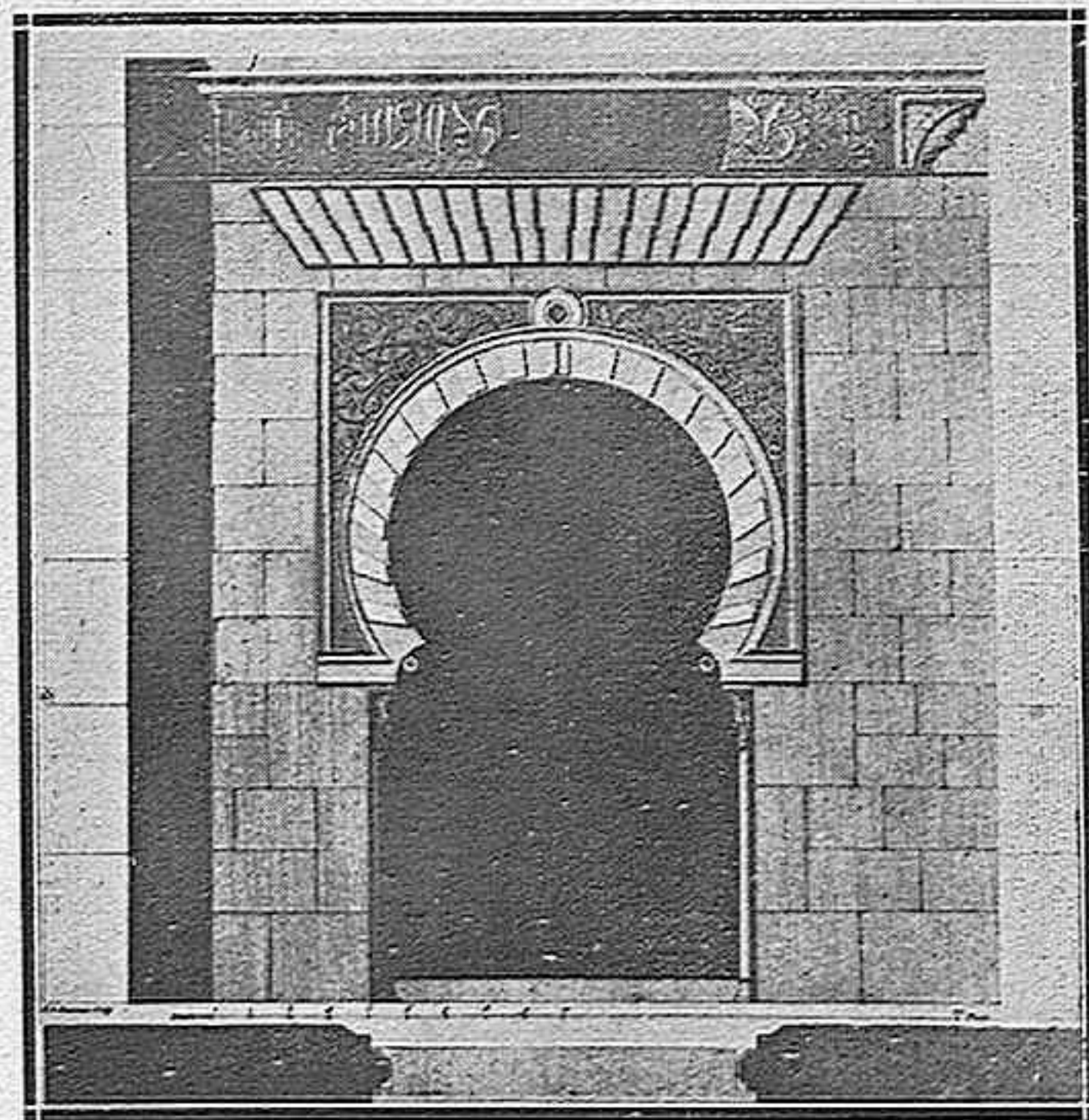
LA LEYENDA

El haber salido Boabdil por esta puerta para abandonar Granada, quedando desde entonces cerrada y ruïnosa y la misteriosa obscuridad de las bóvedas medio caídas de su baluarte, embellecidas con una vegetación salvaje de higueras, zarzas y yedras convirtieron este lugar de la Alhambra en uno de los más fértiles en consejas y leyendas. No poco debió contribuir a ello el crimen del teniente Alcayde de la Alhambra D. Diego Ponce de León, quien mandó matar en 1595 a su mujer y a varios hijos, arrojándolos a la torre de los Siete Suelos. Betauf, en su citado



ALHAMBRA.—DETALLE DEL INGRESO A LA PUERTA DE LOS SIETE SUELOS

ción, y con estancias en alto a las que se ingresaría por el adarve. El camino después debió seguir de frente en rápido descenso, pero en el siglo XV construyóse delante un baluarte circular para la artillería aprovechando el desnivel, y entonces la salida dispúsose pegada a la torre de la derecha, en donde, según se ve en el grabado de la citada obra *Civitatis Orbis Terrarum*, había una sencilla puerta en la unión del baluarte con la torre. En aquel se reconocen hoy dos pisos, cubiertos con bóvedas anulares de la-



ALHAMBRA.—INGRESO A LA PUERTA DE LOS SIETE SUELOS ANTES DE SU DESTRUCCIÓN. (GRABADO DE DELABORDE)

(1) *Guía de Granada*, por don Manuel Gómez Moreno. Granada, 1892.

viaje, de 1659, ya habla de los encantamientos que decían allí había y de las historias de tesoros ocultos, y Echevarría, en sus *Paseos* de 1764, también se hace eco de los misteriosos temores que inspiraba al pueblo y de las historias del Velludo y del Caballo descabezado, aunque el viajero francés y el fraile español muestren su escepticismo respecto de tales consejas. Luego, Washington Irving, quien estuvo en Granada en 1829, popularizó estas leyendas por todo el mundo al publicarlas en su célebre obra *Cuentos de la Alhambra*.

Tal es la puerta y torre de los Siete Suelos, imponente en su soledad y ruina, misteriosamente oculta tras una construcción vulgar, poblada de recuerdos históricos y fantásticos personajes de conseja que parece van a salirnos al paso en las sombrías bóvedas de su baluarte. El día que pueda darse entrada por ella a la Alhambra habráse añadido un bellissimo lugar más a los muchos del recinto nazarie.

Granada 1927.

El Ministro de Hacienda en Córdoba

Respondiendo a la invitación hecha por el Gobernador Civil de Sevilla y Comisario Regio de la Exposición, señor Cruz Conde, que en todo momento labora por nuestra ciudad y no pierde ocasión de conseguir para ella cuanto significa distinción

o mejora, vino a Córdoba para dar una conferencia sobre sus proyectos de reforma tributaria el joven Ministro de Hacienda, señor Calvo Sotelo, que ya en otra ocasión con motivo del Estatuto Municipal concedió a Córdoba el honor de exponer sus planes y proyectos desde la tribuna pública.

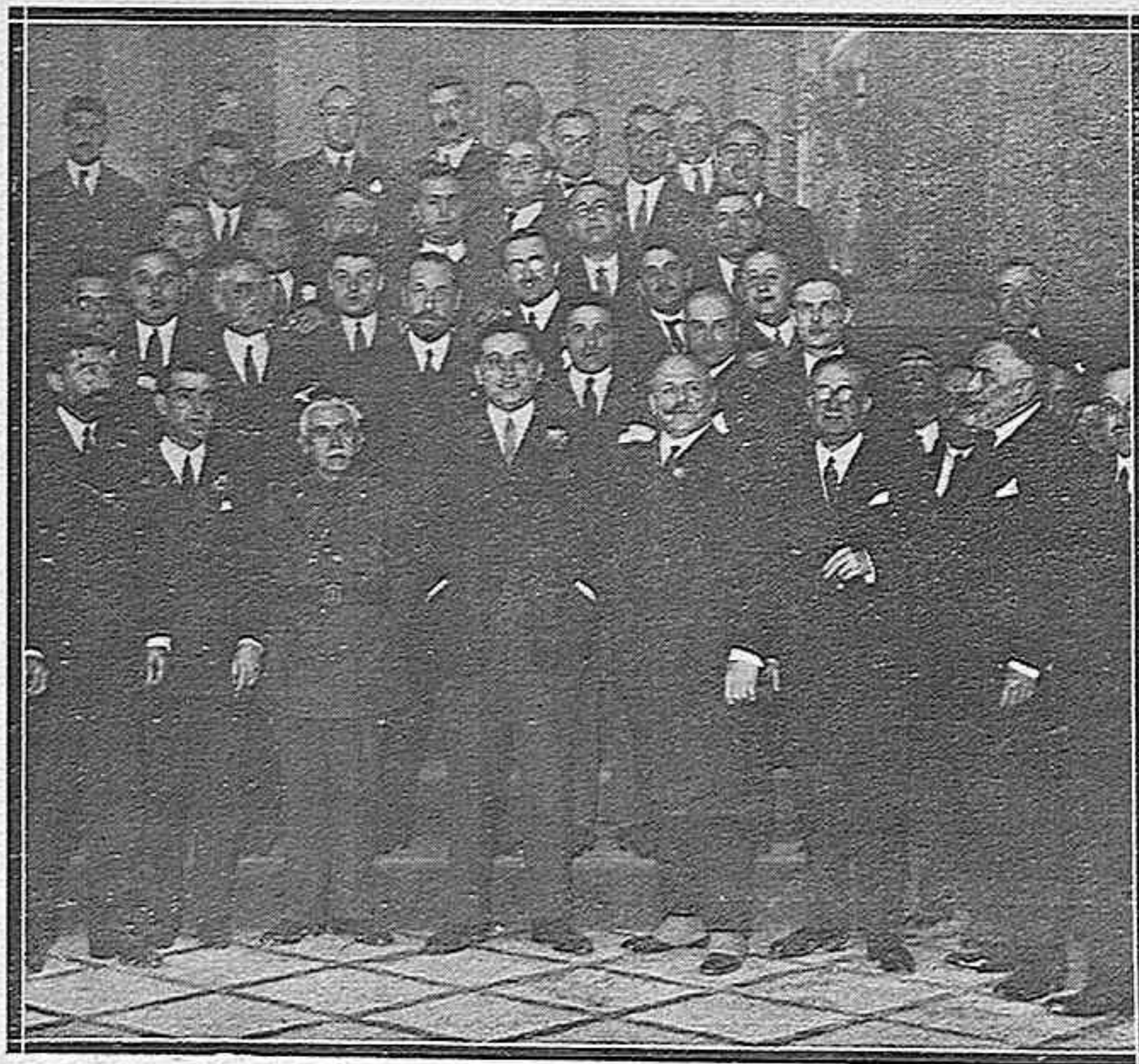
La ciudad hospitalaria correspondió con amable cortesía, patentizada en cuantos actos se organizaron en honor de tan ilustre huésped, acompañándole en su paseo por las calles de Córdoba y asistiendo a la hermosa conferencia en la que puso de manifiesto, una vez más, el señor Calvo Sotelo las altas dotes

que posee y que le han llevado a los Consejos de la Corona.

El Ministro de Hacienda marchó complacido de su estancia en Córdoba y de la acogida admirable por todos dispensada, y nosotros, desde estas columnas, queremos testimoniar nuestra felicitación al señor Cruz Conde por su iniciativa en beneficio de Córdoba, y a los señores Gobernador y Alcalde que tan bien supieron interpretar el sentir de la ciudad para con el señor Calvo Sotelo.

Esta actitud de la ciudad y de sus autoridades para con los que nos visitan son los mejores medios de propaganda turística,

pues, las alabanzas que a nuestra ciudad prodigan los que fueron nuestros huéspedes, serán más eficaces que todos los artículos y tolietos, que puedan escribirse sobre esta hospitalaria ciudad.



CÓRDOBA.—EL MINISTRO DE HACIENDA CON LOS ASISTENTES AL BANQUETE CON QUE FUÉ OBSEQUIADO EN EL CÍRCULO DE LA AMISTAD

Las playas de Málaga

Por NARCISO DIAZ DE ESCOVAR

No podemos olvidar una noche hermosísima del mes de Mayo, en que hicimos un alto en nuestras excursiones, para enseñar las playas malagueñas al eminente literato alemán, de universal crédito, don Juan Fastenrah y a su bella y espiritual esposa la inspirada poetisa Luisa Goldmann.

La luna brillaba en toda su plenitud, coronando las olas con encajes de plata, que dulcemente iban tejiendo orlas de nieve en las arenas de la orilla. El viento casi era imperceptible, y el cielo mostraba un azul que se iba poco a poco desvaneciendo.

El sabio hispanófilo contempló largo rato aquel espectáculo y terminó diciendo:

—Aunque sólo fuera por ver estas playas y este mar que acaricia y sonríe, debían los extranjeros visitar Andalucía. ¡Qué hermoso es esto!

Llevaba razón. Pocas playas tienen el encanto de las nuestras, sin que nos ciegue nuestro malagueñismo. El Mediterráneo es siempre uno de esos mares, casi siempre tranquilos, que al

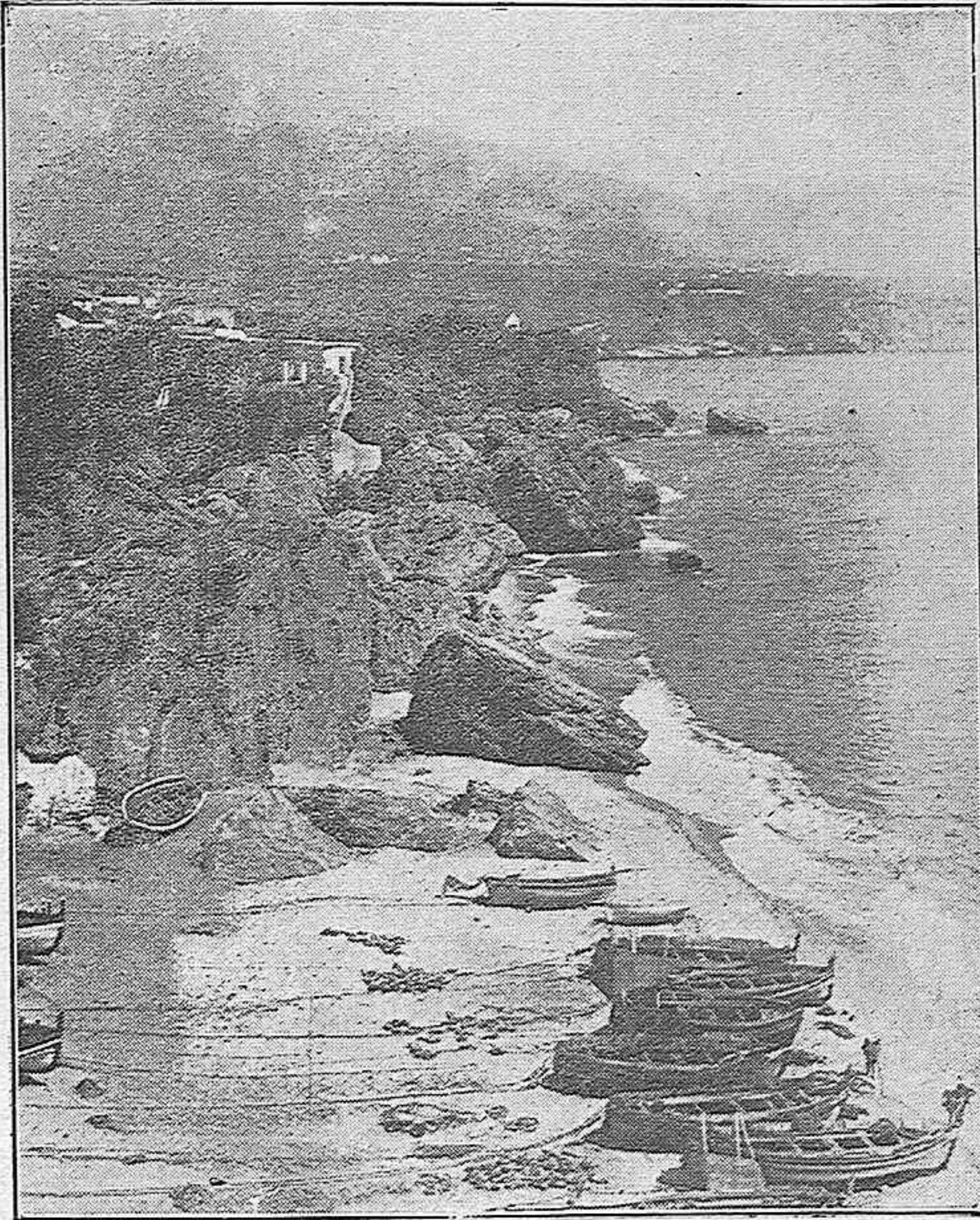
festonear nuestras playas les presta una especial atracción.

Por algo los fenicios, a quien tanto debe el arte de navegar y cuyas colonias fueron distribuyéndose por estas regiones, escogieron para

desembarcar y crear pueblos donde desarrollar sus comercios, las playas de las costas ibéricas.

No hace mucho tiempo, leíamos un capítulo de interesante novela donde el autor pintaba de mano maestra, no solo las playas, sino las gentes sencillas y buenas, que por lo regular las habitan.

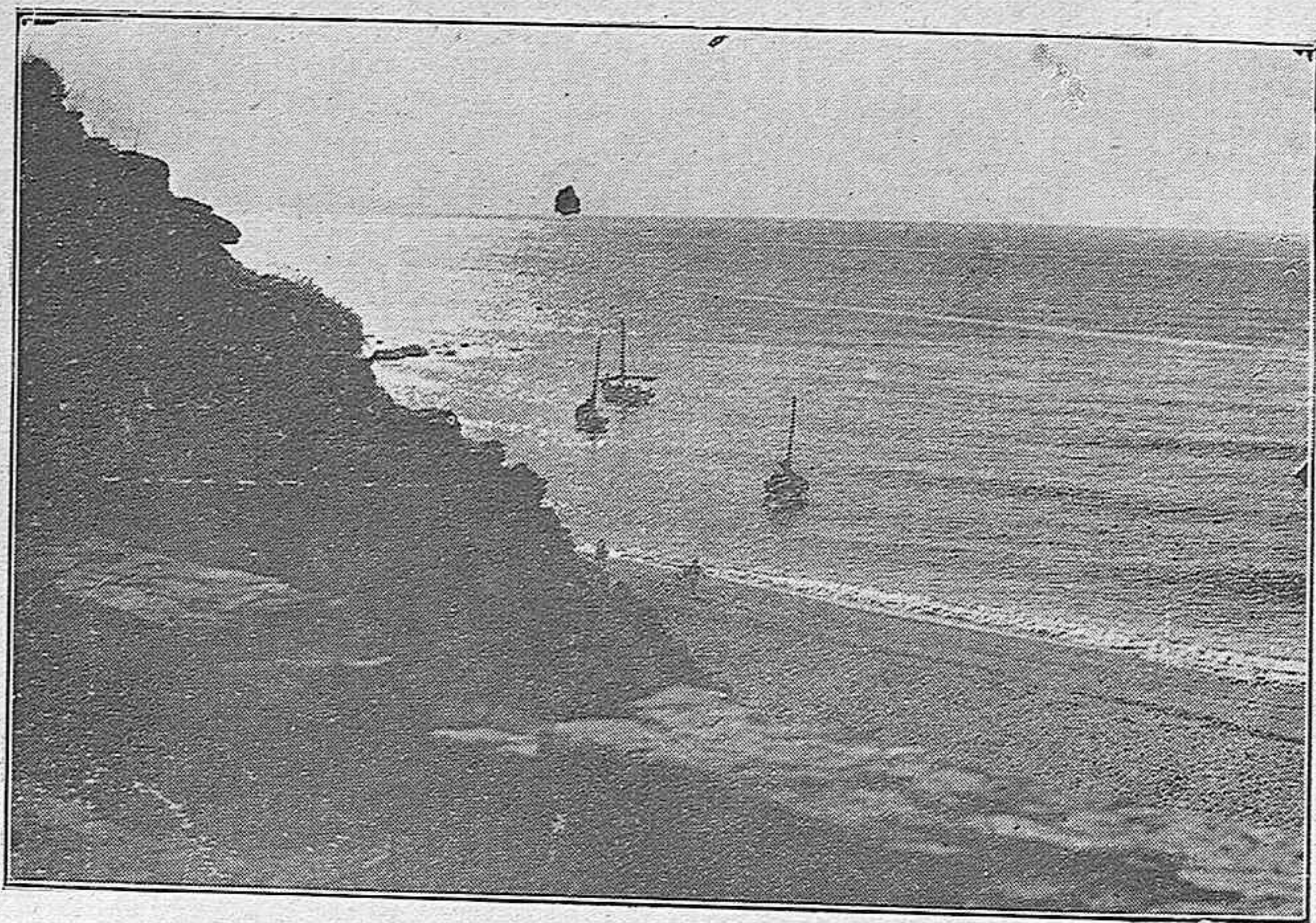
Elogiaba a esos laboriosos jabegotes, que llevan sin protesta una vida de sacrificios y de trabajos a esos bronceados hijos de constante labor que oscurecidos



Aunque sólo fuera por ver estas playas debían los extranjeros visitar Andalucía

nacen, viven y mueren.

Nota brillante de nuestras costas es el célebre copo, cuya salida en días de buena pesca, es un espectáculo atrayente, que ya han sabido copiar en sus lienzos notables pintores, o describir en hermosos versos poetas que son orgu-



CORONANDO LAS OLAS CON ENCAJES DE PLATA...

llo de Andalucía. Buena prueba de esta indicación es el precioso soneto, que fué uno de los primeros que escribió el nunca bastante alabado poeta Salvador Rueda, para llevarlo a las páginas de su primer libro, volumen que tituló: «Renglones cortos» y que es hoy difícil de adquirir.

Apremiaremos a nuestra ya vieja y cansada memoria para ver si lo podemos insertar íntegro.

Dice así:

EL COPO

*Tiñese el mar de azul y de escarlata;
irisa el sol su cóncavo sereno,
y se agitan los peces en su seno.
como ligeras góndolas de plata.*

*La multitud que alegre se desata,
corre a la playa, de las ondas freno,*

*y el pescador a la pereza ajeno
los hilos coge de su red ingrata.*

*En torno de él la muchedumbre grita,
y alborozada sin cesar se agita,
doquier fijando la insegura huella.*

*Y son portento de belleza suma,
le red que sale de la blanca espuma,
y el pez que tiembla prisionero en ella.*

Marinistas ilustres han encontrado tesoros de inspiración en nuestras playas y en las últimas exposiciones de Bellas Artes no faltaban lienzos que reflejaban su luz y su belleza.

¡Playa bendita de este vergel malagueño, cuna de inspiraciones, escenario de amores, tesoro de poesía, arca sagrada de idilios y sueños, centro de bellezas, quien llegó a verte y admirarte no es tan fácil que te sepa olvidar!



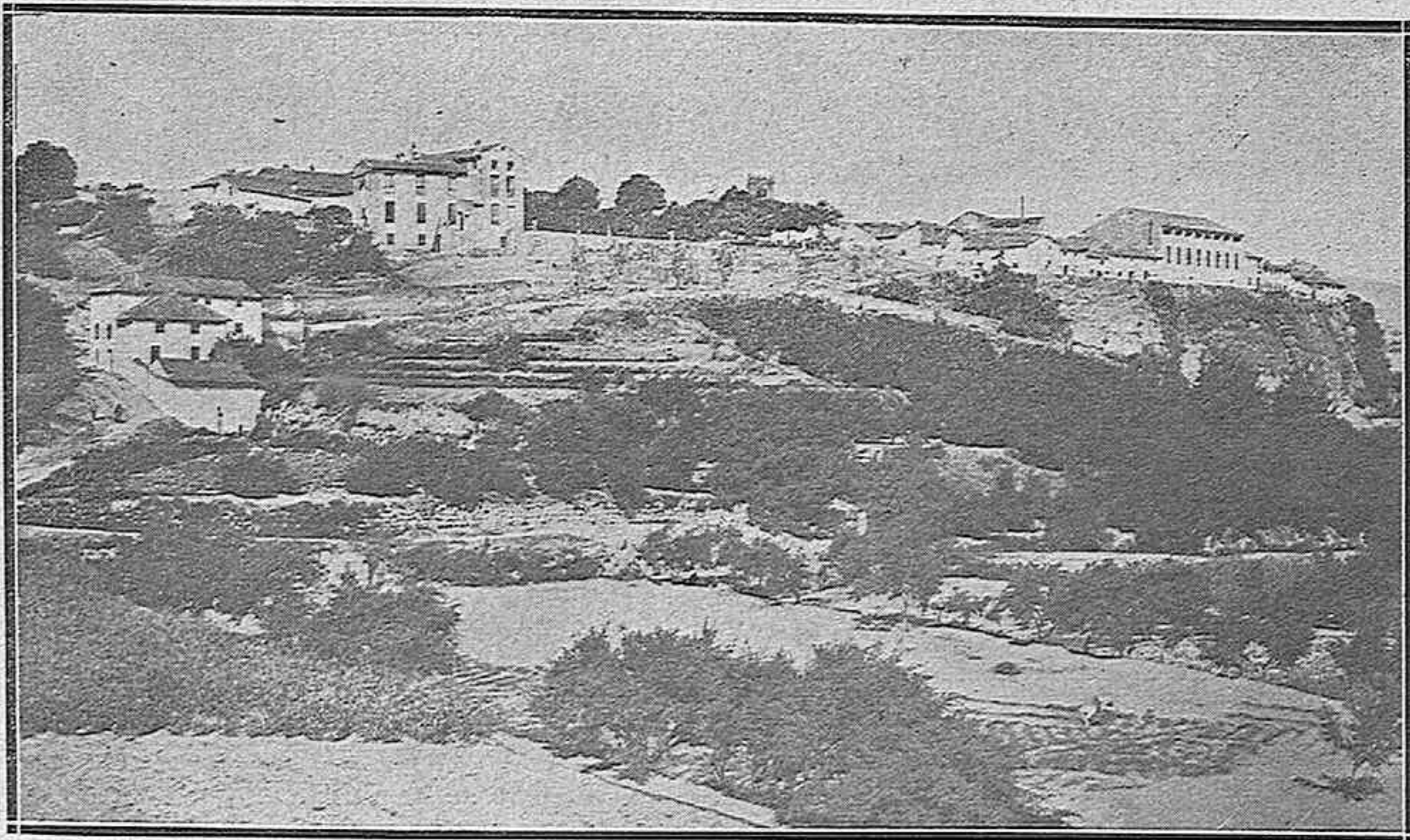
Priego de Córdoba

«...Trabajar en pro del turismo es hacer verdadera obra de cultura, de paz, de amor internacional, de humanidad, en fin...»

GABRIEL ALOMAR

Con el presente número de ANDALUCÍA nos proponemos rendir una modesta cuan sincera ofrenda a Priego, nobilísima ciudad digna por

las que difícilmente se olvidan. Figuraos un balcón corrido de 500 metros de extensión sobre un muro de roca viva de sesenta metros de altura y a sus pies una extensa llanura rodeada de macizos montañosos a cuyo abrigo las moriscas huertas de antaño aún siguen brindando el encanto de sus frutos y la policromía de sus flores. Reclinada al pie de la sierra, en una meseta, levanta Priego su blanco caserío bajo un



LA HERMOSA PERSPECTIVA QUE DESDE SU MARAVILLOSO «ADARVE» CONTEMPLA EL VIAJERO, ES DE LAS QUE DIFÍCILMENTE SE OLVIDAN

muchos conceptos de este homenaje y de la que, hasta hoy, nadie se había ocupado poco ni mucho.

Priego une a sus peculiares características de ciudad antiquísima, los sugestivos encantos con que ha querido favorecerle la Naturaleza, entre los que se destaca su fértil y exuberante llanura. La hermosa perspectiva que desde su maravilloso *adarve* contempla el viajero, es de

cielo siempre azul en el que se recortan las líneas de sus torres y los enigmáticos trazos de los cipreses.

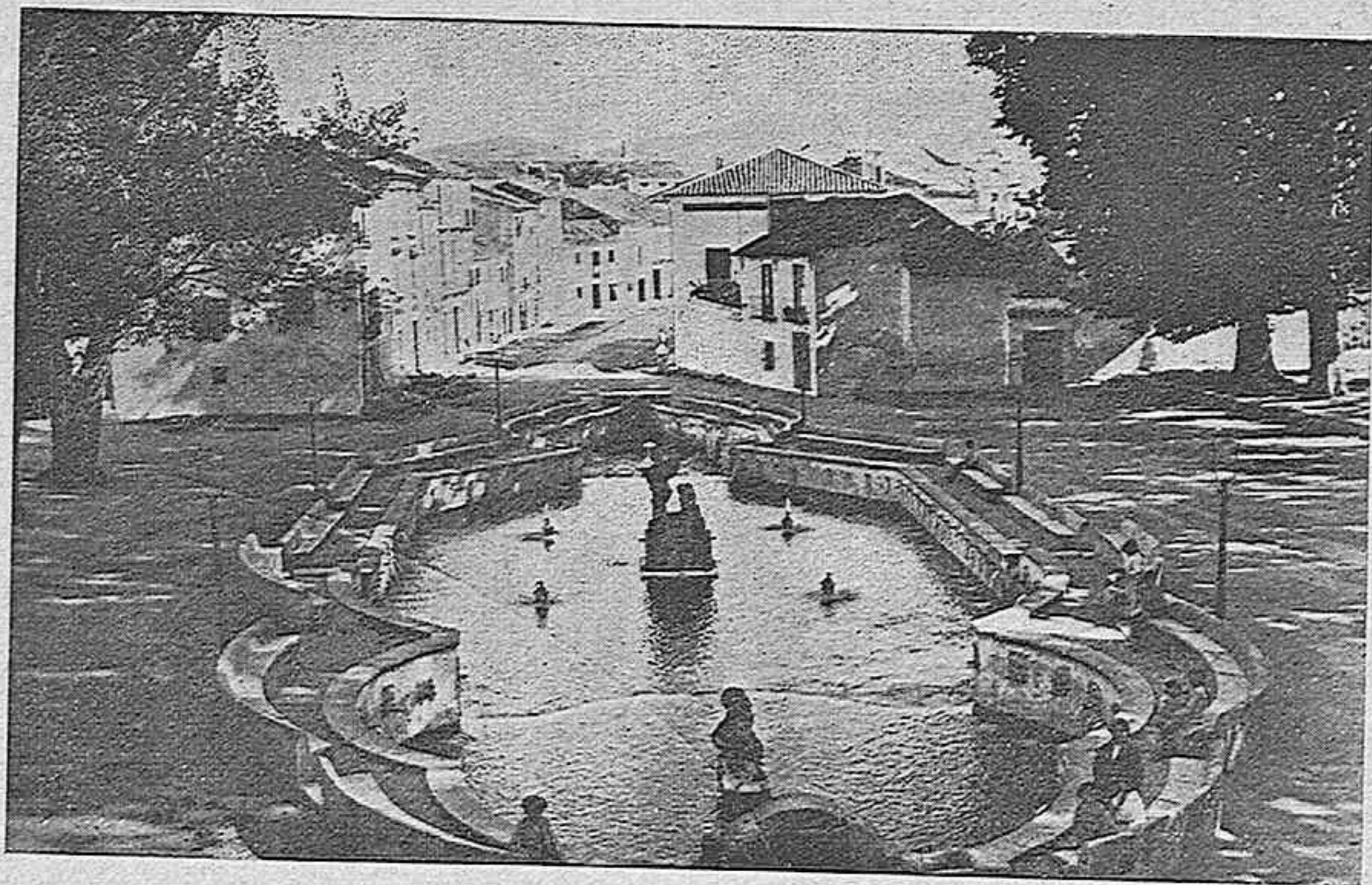
En la historia ocupa lugar importantísimo en todos los tiempos y los hallazgos arqueológicos nos demuestran la existencia de una antigua población romana aunque no de la importancia que logra durante la dominación árabe.

Es en este período cuando Priego adquiere

todo su esplendor y poderío y cuando la fortaleza de sus defensas la hacen casi inexpugnable por los elementos acumulados por los invasores. Su actual castillo es solo uno de los varios que la defendían, pues la historia nos dice que en tiempos de Almondhir, Emir de Córdoba (888), se organizó un poderoso ejército para reconquistar Archidona y los *tres castillos de Priego*, que se encontraban en poder de Omar Ben Hafsún, *el Viriato de los muladíes*, que ha-

mo, la pierde otra vez después de sangrienta lucha. Alonso XI en 1341 vuelve a incorporarla a Castilla aunque tampoco para siempre. Recuperada por los árabes, vuelve a conquistarla Gómez Suárez de Figueroa en 1407 y por último, el infante D. Fernando el de Antequera, la incorpora definitivamente a la corona de Castilla.

Los Reyes Católicos la hicieron cabeza del Marquesado de Priego concediéndola a D. Pe-



LA FUENTE DEL REY, ORGULLO DE PRIEGO.

bía fundado un reino cristiano cuyos dominios llegaba hasta las puertas de Córdoba.

Fué pues, Priego una de las poblaciones españolas que anticipándose a la reconquista, trató de sacudir el yugo musulmán y una de las que consiguió sustituir el ronco grito del santón mahometano por el alegre son de la campana que llamaba a la oración a los cristianos y coronar sus campanarios con el emblema de Cristo. Mas, de cuantas poblaciones invadieron los musulmanes, ninguna tardó tanto en incorporarse a la corona de Castilla como esta ciudad de Priego.

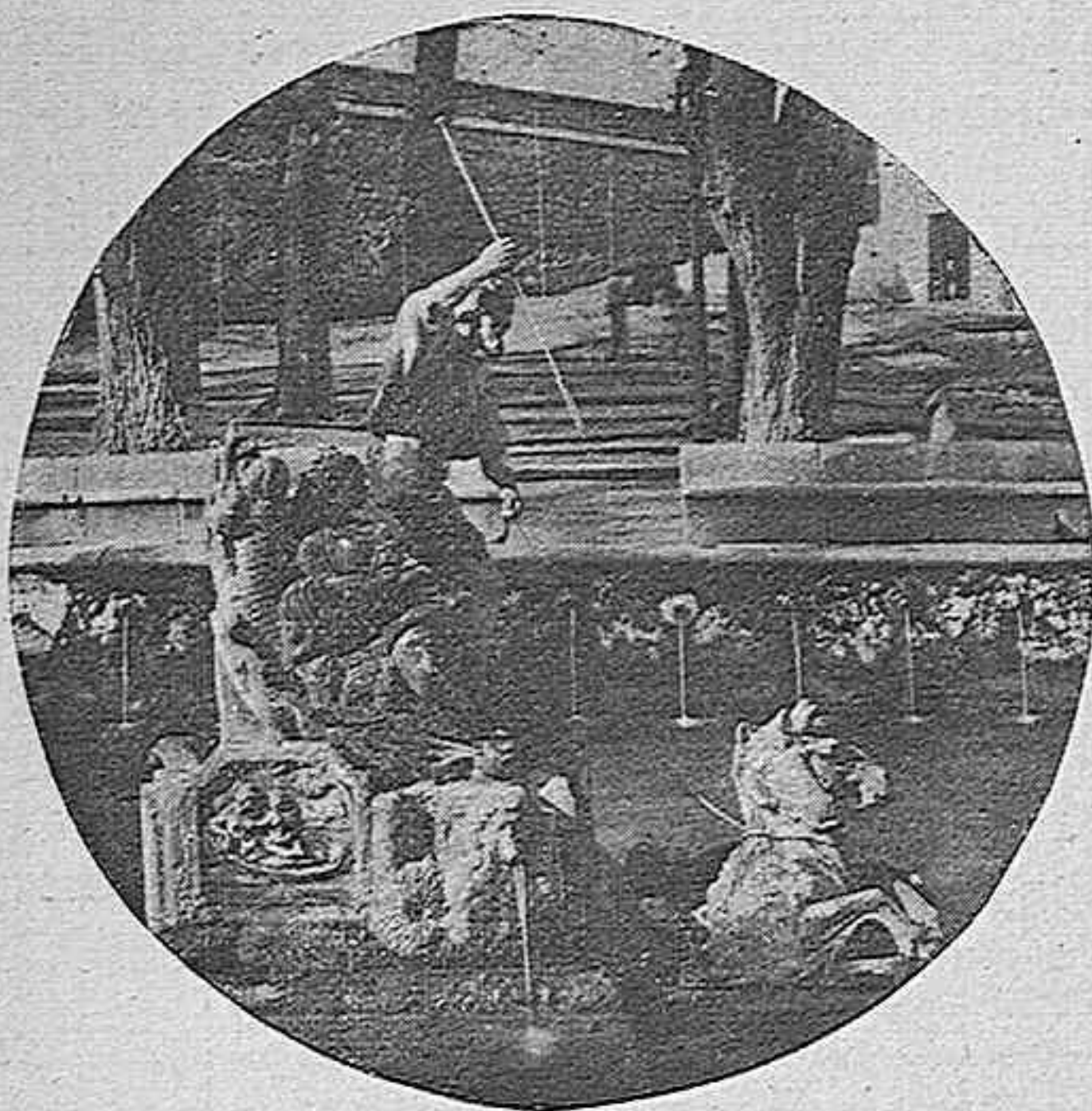
Llave de las comunicaciones y de la frontera, conquistada San Fernando en 1226 y la donó a la orden de Calatrava, que, pese a su herois-

dro Fernández de Córdoba, señor del estado de Aguilar y Montilla, como recompensa a los servicios prestados en la toma de Granada.

Desde este momento la historia de Priego va unida a la de los señores de este título y las páginas de la historia de España están llenas de grandes hazañas y servicios de tan ilustre linaje. El 7.º conde de Priego, fué el embajador que D. Juan de Austria envió a Pío V para participarle la victoria de Lepanto. De tan memorable combate quedaron en Priego y otros lugares de la provincia notables trofeos, conservándose en nuestros días varios de ellos en la Casa de Medinaceli y en la de Fernán-Núñez. Elevado a Grandeza el Marquesado por Carlos V, pierde en 1711 su histórica y gloriosa independencia al

incorporarse al ducado de Medinaceli, donde continúa.

De sus pasadas grandezas conserva Priego valiosos vestigios y sobre todo muestras del arte español en el período más discutido y menos



GRUPO CENTRAL DE LA FUENTE DEL REY, OBRA DE REMIGIO DEL MÁRMOL

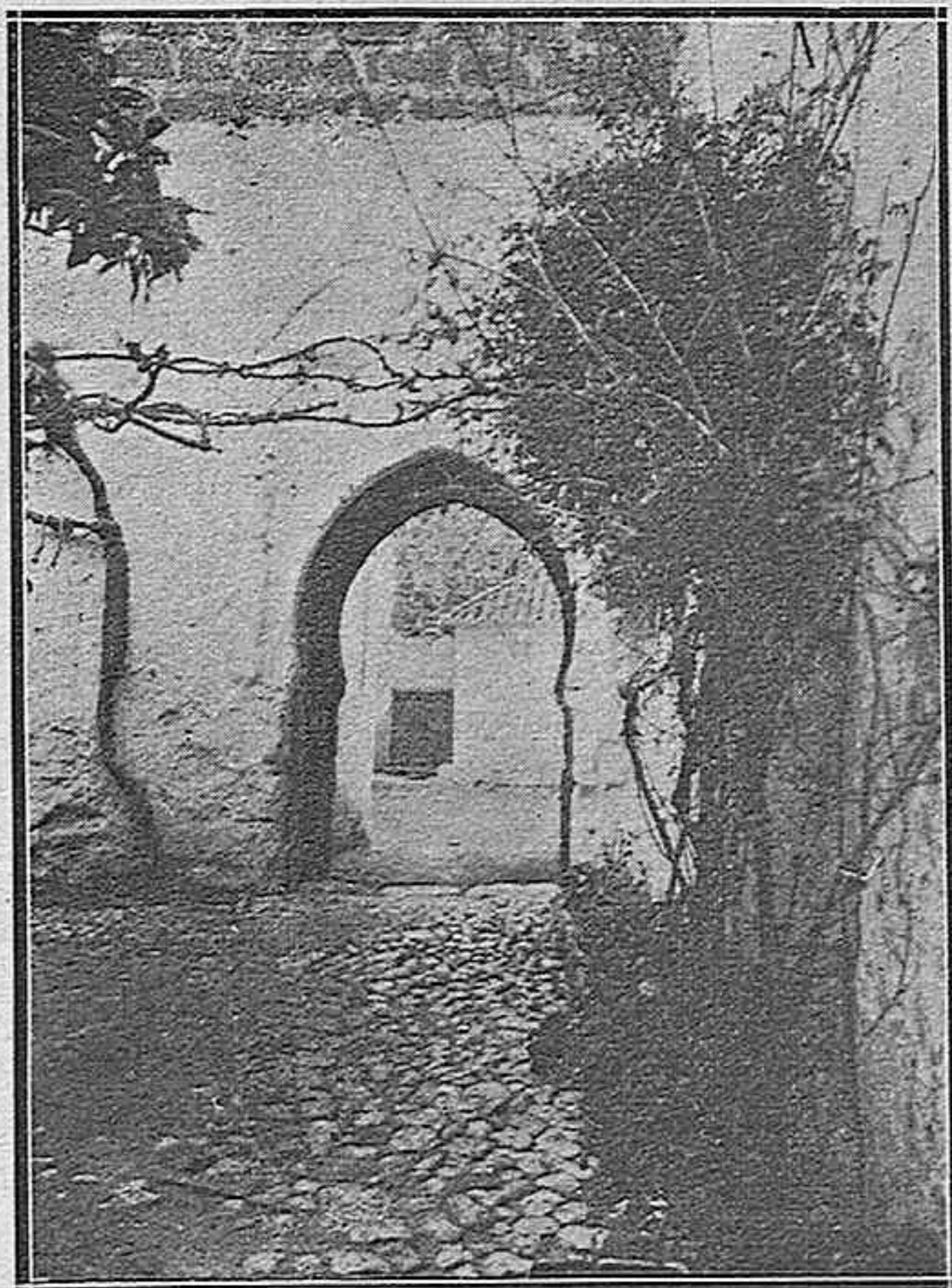
comprendido de su evolución desde el gótico al barroco, de floración exuberante.

Fué preciso que la investigación alemana marcara la importancia del barroco español en la historia del arte, para que nuestros compatriotas se resignasen a considerar el barroquismo como un estilo determinado y lógico y no como una muestra de decadencia y de relajación en el gusto artístico de la época. A la escuela Herreriana, que no es más que el estilo greco-romano, desprovisto de adornos sin más recurso estético que la regularidad y la rigidez de las líneas, tenía forzosamente que suceder en su decadencia la reacción, no sin un período de transición, para entrar de lleno en el barroco. A la legión de matemáticos-artistas suceden los artistas que prescinden de las matemáticas en cuanto es posible. A los arquitectos de *cartabón y plomada*, como los calificó el insigne polígrafo Menéndez y Pelayo sigue la legión de arquitectos que adulteran las formas greco-romanas, retuercen las columnas, mezclan órdenes, abren frontones por arriba, invierten pirámides, pro-

digan cortinajes, sartas de frutas y ángeles y que legan a la posteridad la fachada de la catedral de Santiago, el famoso transparente en el trasaltar de la catedral de Toledo, el Palacio de San Telmo en Sevilla, la fachada del Hospicio en Madrid y, como rayano en la locura decorativa, la sacristía de la Cartuja de Granada. Sin embargo, hay que tener en cuenta que las mencionadas irregularidades, no pasan del género decorativo y por lo mismo cunden más en materia de mobiliario doméstico y religioso en cuya última forma llegaron hasta nosotros en los retablos y portadas señoriales de Priego.

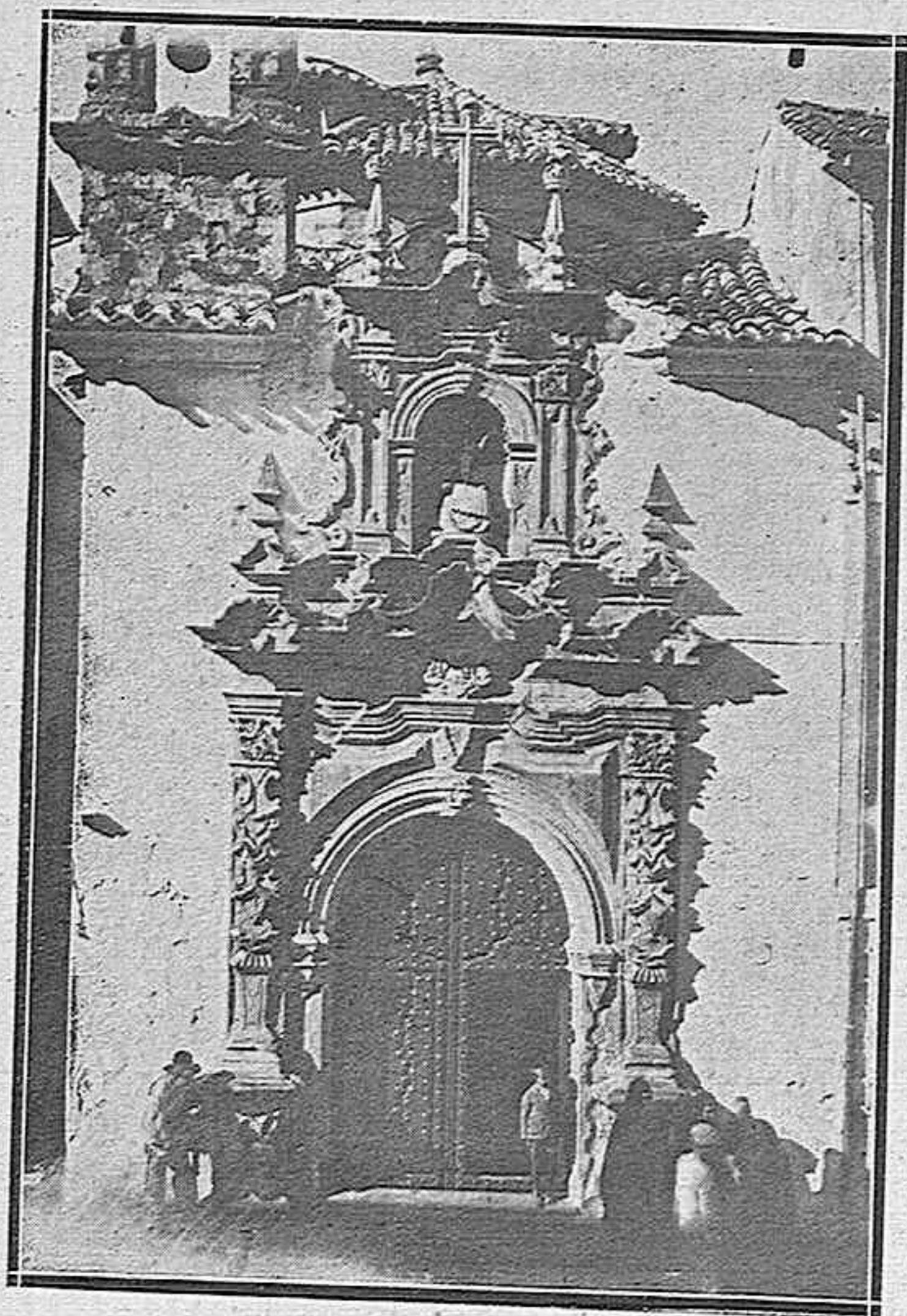
A tal punto llegó la demencia del siglo XVII, que se transformaron en churriguerescos muchos edificios de la mejor arquitectura, o se cubrieron por lo menos y así continúan muchos de ellos con detrimento para el arte.

Digno ejemplar del barroco español, el convento de San Francisco y su retablo del Nazareno en el que todas las fantasías decorativas



EVOCADOR Y SOLEMNE EL CASTILLO, MUESTRA LA RECIEDUMBRE DE SUS MUROS EN LOS QUE EL ARTE DE MOROS Y CRISTIANOS DEJÓ PERDURABLES MUESTRAS

se acumulan y todos los órdenes se confunden. Elegantísima y de lo mejor que hemos visto, la capilla del Sagrario de la Parroquia. Las An-

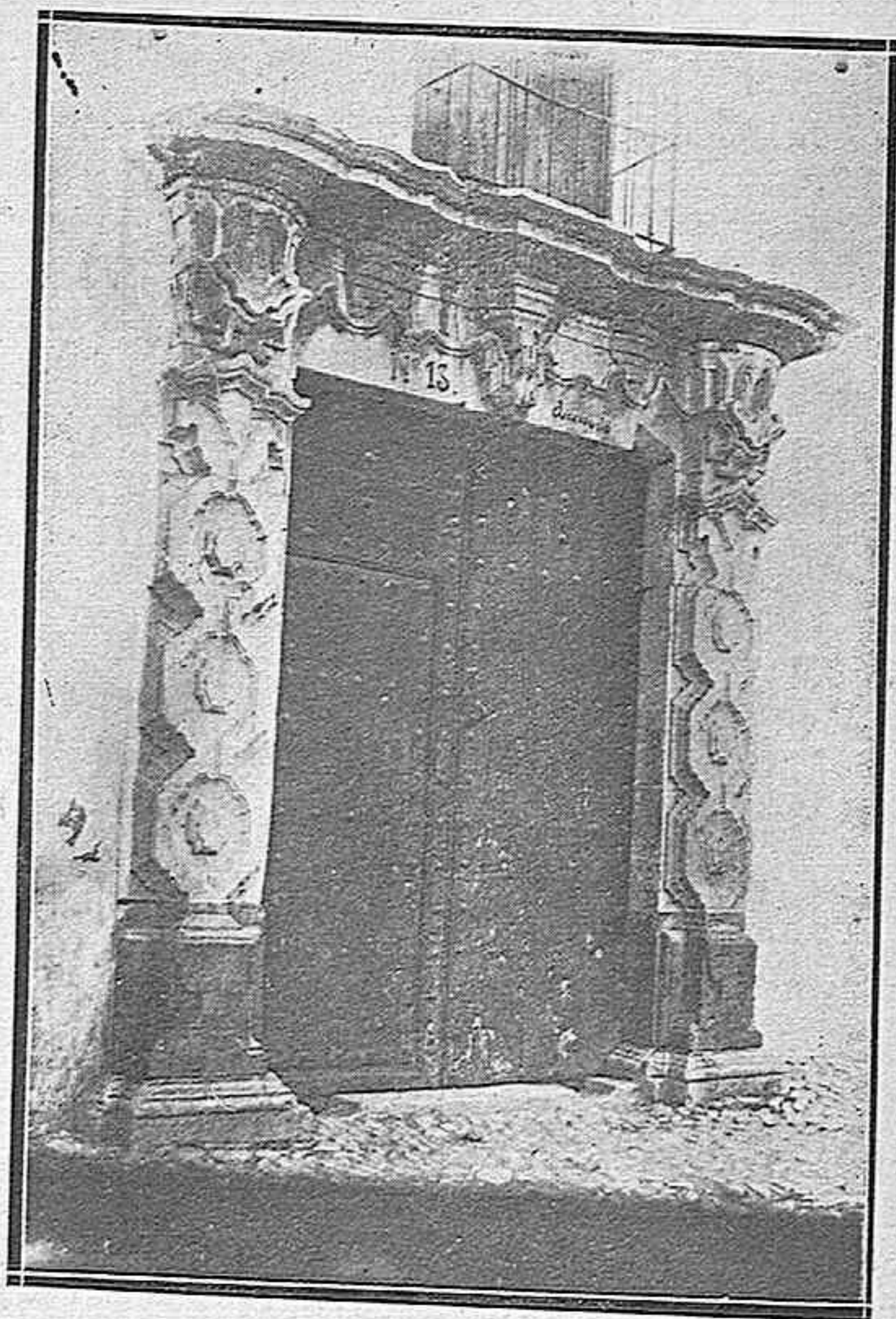


LA ELEGANTE PORTADA DE LAS ANGSTIAS

gustias y todas las casonas construídas o restauradas durante los siglos XVII y XVIII el *gongorismo*, como acertadamente lo denominara un escritor cordobés, muestran la frondosa y multiforme decoración que caracterizó una época. El hospital, antiguo convento de Santa Clara, fundación de los marqueses de Priego en 1617, bien merece un estudio que apremios de tiempo y espacio nos impiden hacer hoy con la extensión necesaria. Evocador y solemne el castillo, muestra la reciedumbre de sus muros en los que el arte de moros y cristianos dejó perdurables muestras.

Entre las joyas que las iglesias de Priego atesoran, mencionaremos un cuadro representando a Jesús despojado de sus vestiduras, obra de Palomino y una soberbia escultura de San

Francisco, obra de Alonso Cano, que se conservan en el antiguo convento de San Francisco. La Asunción guarda un cáliz, vinajeras, copón y campanilla de oro y esmaltes donación del Obispo D. Antonio Caballero y Góngora, hijo ilustre y la figura más eminente de la historia de Priego. En el convento de clarisas de San Antonio, se conserva el curiosísimo pectoral de dicho arzobispo compuesto de dos cristales de roca engarzados en oro con adornos de mucho gusto, y en cuyo interior se encuentran una multitud de figuras microscópicas de maderas finas que representan hechos de la Pasión del Señor. En el mismo convento se encuentra una Concepción y un San José de Mora, de quien también es la Virgen de la Aurora y de la que se dice es retrato de una hija del artista. Valiosos ornamentos conservan las iglesias de Priego y unidos a los monumentos de arte que encierra bien merece una visita la histórica ciudad.



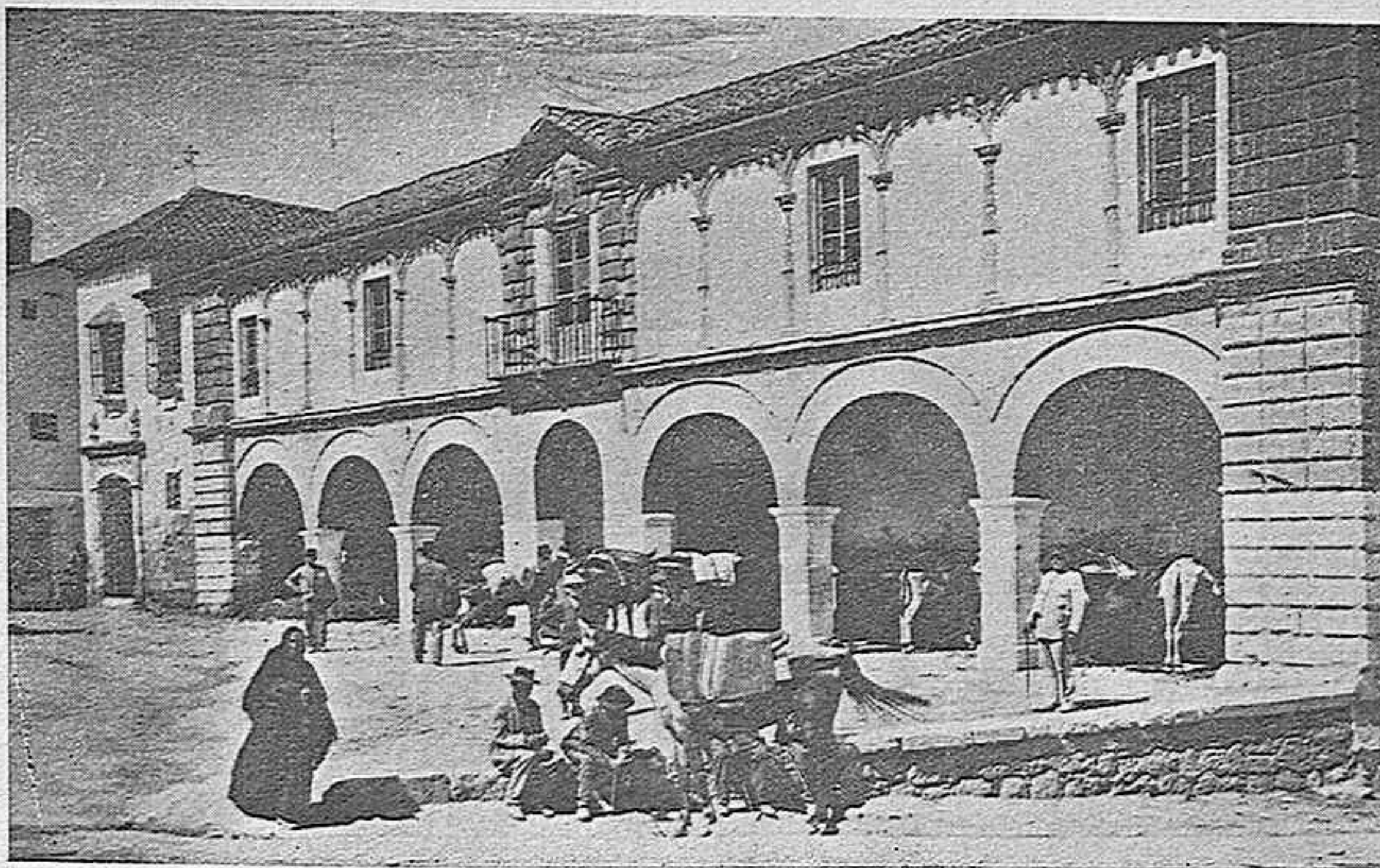
LAS VIEJAS CASONAS MUESTRAN LA FRONDOSA Y MULTIFORME DECORACIÓN QUE CARACTERIZÓ UNA ÉPOCA

Por sus calles, en las que se confunden las casas campesinas andaluzas con las señoriales moradas, encuentra el visitante rincones llenos de interés en los que la poesía o la leyenda forjó consejas de amor y de lucha en las que siempre intervienen bellas moras de ojos negros y apuestos guerreros de Castilla.

En el *palenque* evocamos los días felices en que en justas y torneos se disputaban los caballeros el amor de una dama..... La Alhóndiga, nos habla con un materialismo noble y cuerdo

Priego con la plenitud de su belleza. Paisaje digno del Generalife granadino, la *huerta de palacio* al pie del castillo de airosos ajimenes árabes.

Para nosotros, para los hombres de Andalucía, no hay nada que simbolice el terruño como el ciprés. Oscuro, solitario, recio, incorruptible, evoca la fé, la inmortalidad, la oración viva, la llama que asciende inmóvil, la lanza inmortal y milagrosa del último soldado de la Reconquista..... En este rincón de Priego, al pie de



LA ALHÓNDIGA, CON SUS SOPORTALES NOS RECUERDA LOS DE LAS RECIAS VILLAS CASTELLANAS

de previsión y ahorro en los días de pródigas cosechas y sus soportales acogedores nos recuerdan los de las recias villas castellanas.

Mas, he aquí, la fuente del Rey, orgullo de Priego y envidia de los pueblos comarcanos. Imaginaos un hermoso estanque de sesenta metros de largo por veinte de ancho, en el que 200 caños o surtidores brindan a los ojos el recreo de sus aguas cristalinas que después se precipitan en irisadas cascadas. Remigio del Mármol, hijo de Priego, ejecutó esta notable obra, así como otras muchas tanto en escultura como en carpintería sin otros conocimientos que los que le prestaba su afición. El agua y el ciprés, símbolo de los pueblos hispano-árabes triunfa en

los muros en que gastada inscripción nos dice que se «hizo con licencia del Ilmo. Sr. Marqués de Archidona D. Alonso Fernández de Córdoba y Aguilar siendo alcalde Mayor Francisco de Aranda Herrera», hemos sentido la emoción de nuestros melancólicos paisajes granadinos de cuyo ambiente saturado está este rincón de Andalucía que si políticamente pertenece a Córdoba, espiritualmente, por tradición, por hábitos y por mil circunstancias que no es ocasión de enumerar, pertenece a Granada.

Priego de Córdoba que pudiera creerse dormido al pie de los cubos de sus viejas murallas o de los robustos torreones de su legendario castillo, no duerme; su espíritu, como el ciprés,

rompió la tierra estéril y dura de la sierra como la reja del arado rompió la tierra jugosa de la llanura. El espíritu de los hijos de Priego no quiso vincular su vida a la agricultura sólo y, este pueblo sin comunicaciones, sin medios de transporte, perdido entre las fragosidades de la sierra, convirtiéndose un día en un centro fabril que, primero sorprendió a todos con su gesto y

quintales de aceite de oliva y 4.600 quintales de aceite de orujo; situado en el punto intermedio del proyectado ferrocarril, es uno de los principales centros de turismo de la provincia de Córdoba, siendo además, lugar escogido donde el visitante encuentra amable y cordial acogida. Es por esta razón que ANDALUCÍA, deseosa de dar a conocer todos nuestros valores y no olvi-



LA ASUNCIÓN, EN EL LUGAR DE LA ANTIGUA MEZQUITA

que, luego, fué poco a poco adueñándose de los mercados hasta el punto de que hoy los hilados y tejidos de Priego no admiten competencia en sus manufacturas.

Cientos de telares con su golpeteo acompañado entonan un canto al trabajo en la vieja ciudad campesina y las hermosas mujeres de Priego, transportadas de las rudas tareas agrícolas a las más confortables de los talleres y fábricas, encontraron medios de vida más en armonía con su temperamento y con su femi-

nidad. Priego, con 20.000 habitantes y con más de veinte fábricas de hilados, con fábricas de géneros de punto, chocolates, cementos, harinas, jabón, electricidad, grandes bodegas de vinos y con una próspera agricultura que según los datos oficiales su cosecha media de aceituna es de 276.000 quintales métricos, que producen 57.500

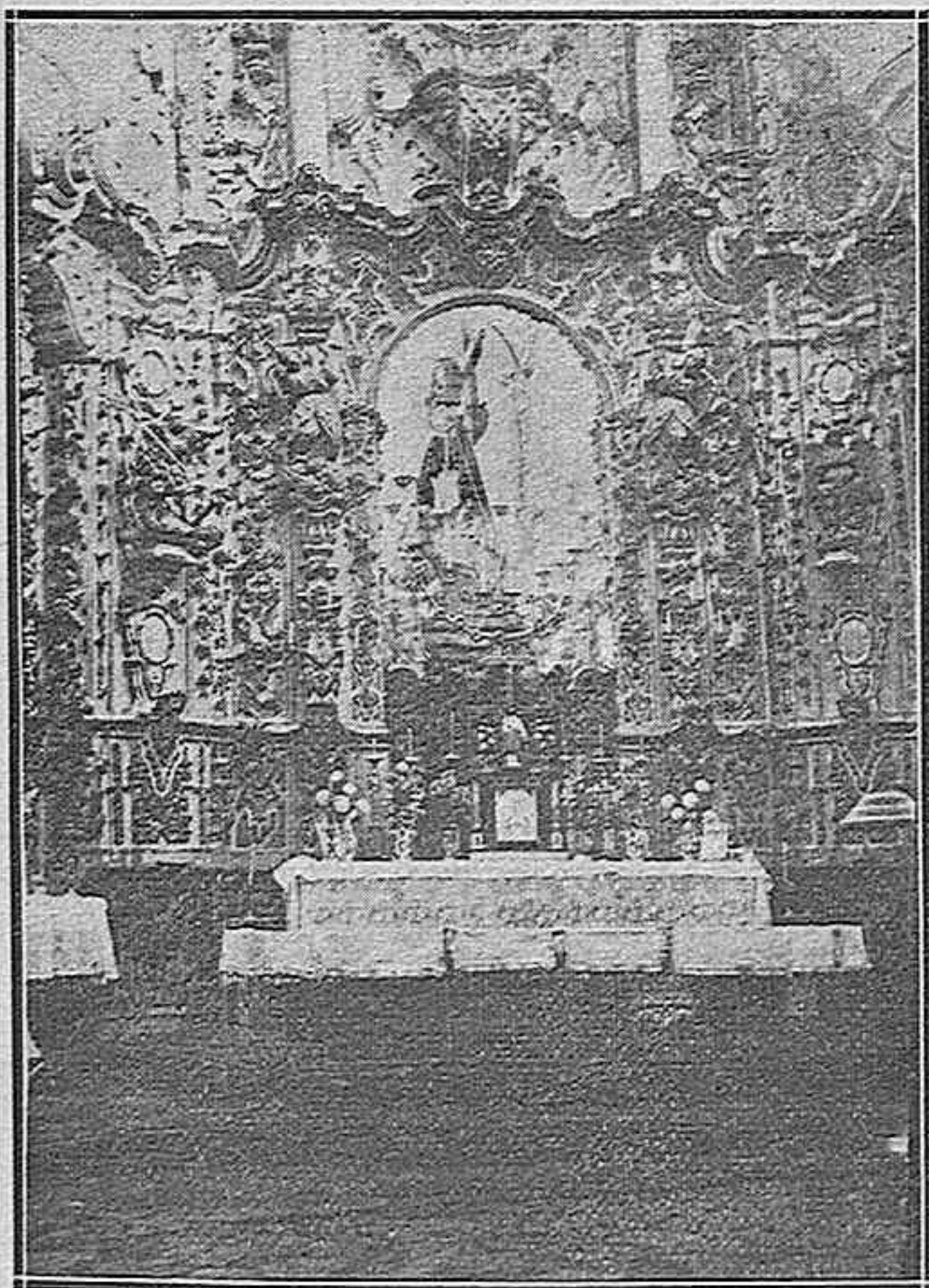
dando por un momento la noble causa que viene a propulsar y defender, rinde hoy, desde estas páginas, su tributo de admiración y estima a la cuna del escritor Francisco Murcia de la Llana, del P. Andrés Cazorla, del arzobispo y virrey Caballero y Góngora, de Alonso de Carmona historiador de la Florida y de José Alvarez el famoso escultor, a la nobilísima ciudad de Priego.

ANTONIO SARAZÁ Y MURCIA





En sus calles se confunden las casas campesinas con las señoriales moradas



DIGNO EJEMPLAR DEL BARROCO ESPAÑOL EL RETABLO DEL NAZARENO



SUSPIRILLOS

*Si pecas tú de discreta
me parece indiscreción
querer hacerme poeta
con tan dulce obstinación.
¡Me pones en la veleta!
¿No comprendes, corazón,
que al que blasona de asceta
le está vedado ese don?...
¿No cejas y un madrigal
quieres que empañe el cendal
de tu abanico hechicero?...
Ya dí fin. Ven y lo lees.
Muy juntas. ¡Así! ¿Lo ves?
«Te quiero, nena, te quiero».*

HELIODORO CEBALLOS

Priego 927.

Calles castizas y castizo invierno

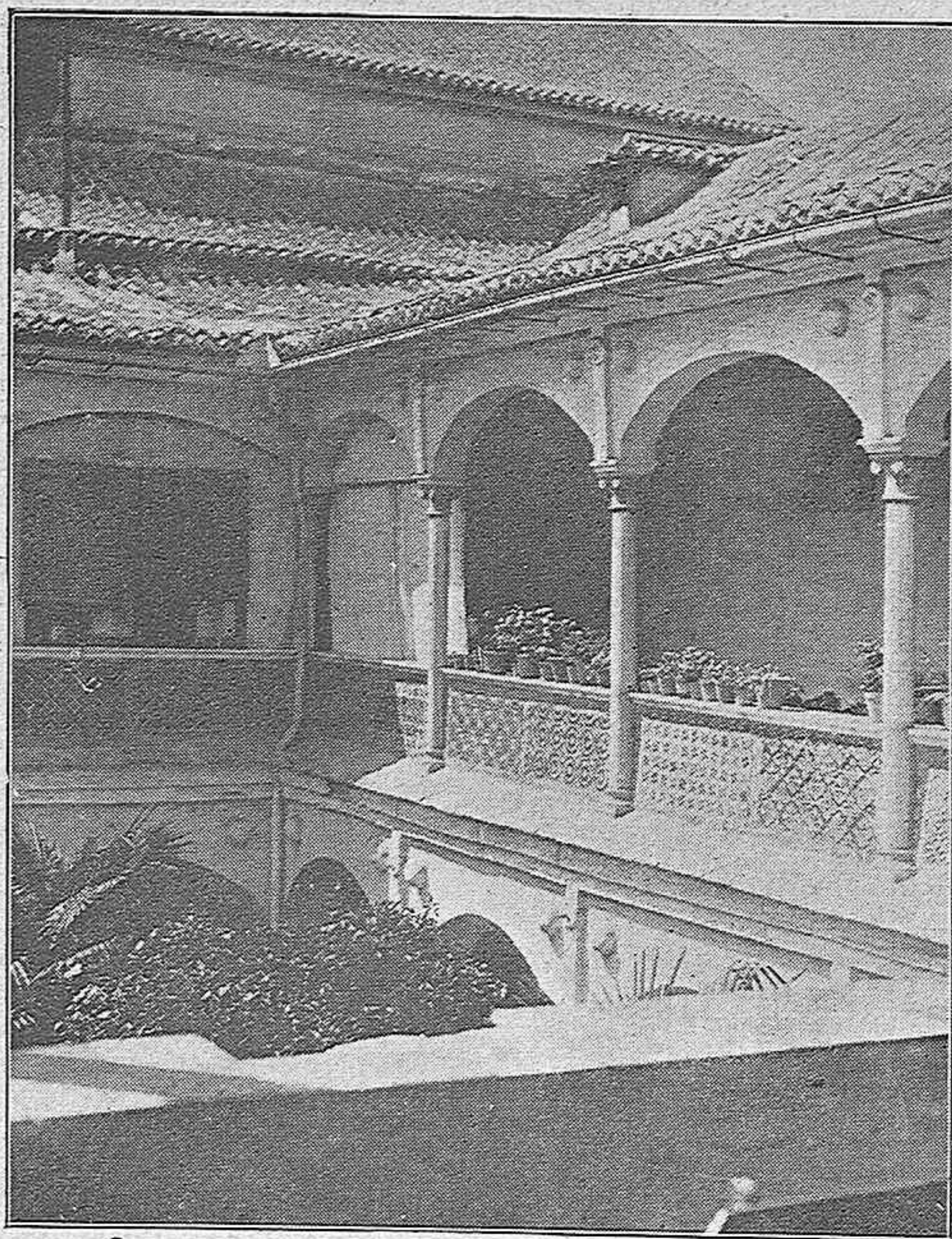
De mis correrías de antaño por Málaga saqué siempre la misma impresión que no es una novedad ciertamente y que he ratificado a lo largo del tiempo, de que he conocido Niza y Palermo: Málaga es una estación invernal admirable que puede codearse con ambas poblaciones de universal nombradía. No creo que señale el termómetro más de doce grados sobre en los días crudísimos, manteniéndose la temperatura en un promedio de catorce a quince; yo he comido la «mora-ga» en la Caleta por Pascua, a diez y ocho grados.

De Palermo no hay nada que decir. Palermo es África, el África del sol de fuego. Niza no se encuentra en iguales condiciones. En Niza baja la columna barométrica a cero. Maupasant el que escribió que en Niza aunque temblaran por dentro se ponían los tenderos en el invierno en mangas de camisa a arreglar las portadas de sus establecimientos para dar la sensación, como ahora se pone malamente, de la blandura del clima. Pero allí está alerta la actividad del espíritu francés, para en-

mendar la plana a la naturaleza y «servirla» como un artículo de almacén de lujo, a los potentados de todo el mundo. Los potentados en general, no aman la naturaleza aunque lo fingen y es preciso sabérsela ofrecer. Nuestros vecinos han creado en la magnífica Costa Azul,

lo que pudiera denominarse la etiqueta del campo, con el refinamiento peculiar de la etiqueta significado en el gran hotel y en el espléndido casino.

Málaga se ha olvidado de un elemento, que con la honrada y sincera bondad de su clima le atraería una inmensa riada de extranjeros: el casticismo. De aspecto exterior es la ciudad menos andaluza de la región. El aborrecible cosmopolitismo la tomó ha tiempo por suya. Y ha quedado aludida la calle de Larios, debida a la ini-

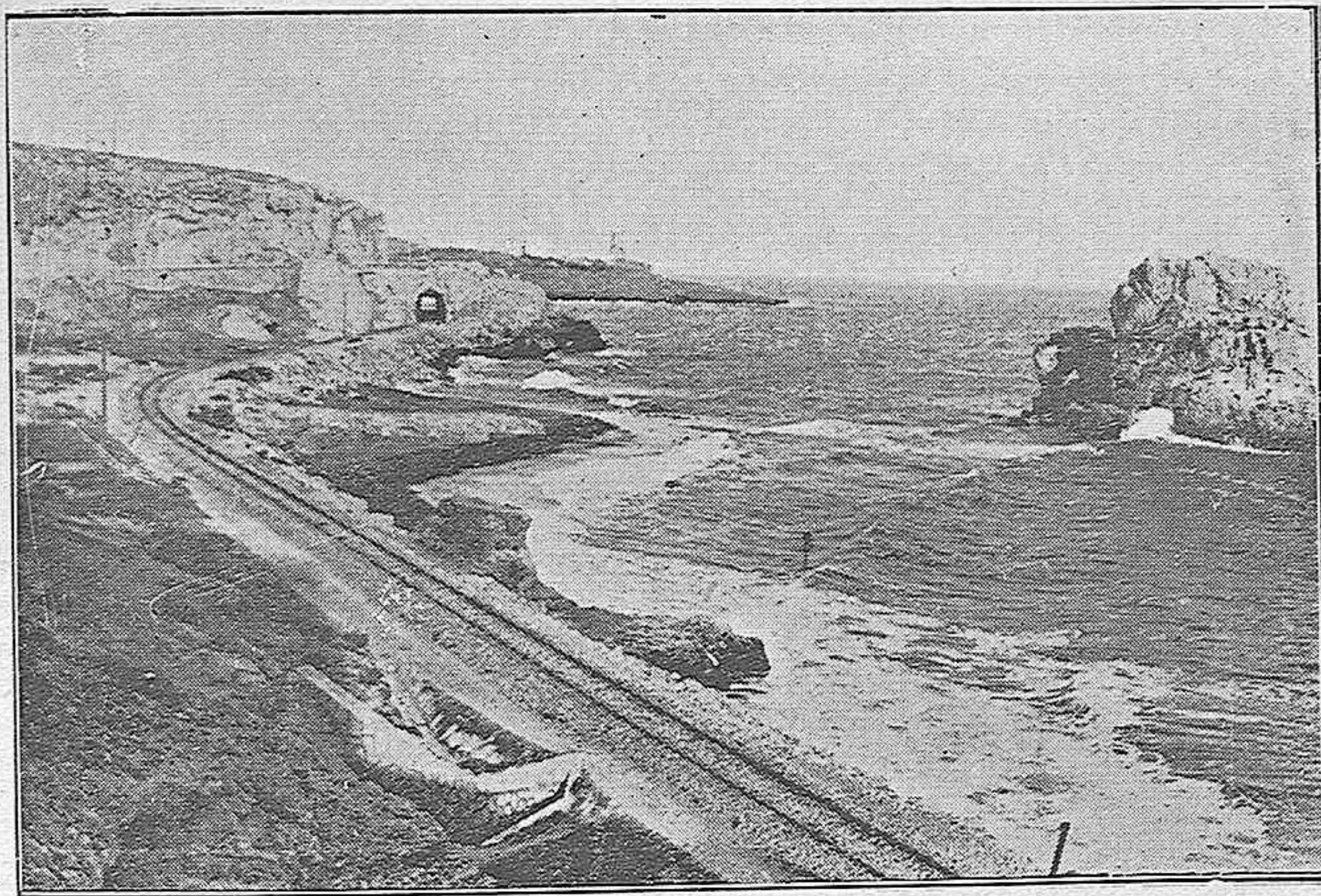


MÁLAGA.--PATIO DEL CONVENTO DE LA VICTORIA

ciativa del ilustre prócer de ese nombre, y a la que mi pobre amigo el gran periodista Moya y Bolívar, llamó tan atinadamente «el salón de actos de la capital», o lo que es lo mismo, una vía de uniforme o de frac. El extranjero pasa por ella indiferente. Es París o Londres en pe-

queño. Cuando se rompió el dédalo de callejuelas que yo conocí en su lugar, debió de construirse una avenida de casas de la tierra, la casa sevillana, bajita, con su cancela dejando ver los patios de azulejos por entre los hierros, o la casa del arrabal granadino con sus tapias de ladrillo coronadas de macetas de geranios. Imagínese el efecto. Ya, ya se me alcanza la objeción utilitaria de la prosa... ¿Y las tiendas? Pues otro motivo de atracción. Una especie de alcaicería (un poco bastardeada, claro es), ancha y

modelos de cármenes granadinos y casas sevillanas. Creo que existe el proyecto de cambiar el emplazamiento de la estación del ferrocarril, de derivar la ruta del río y de reemplazarla con un «boulevard.» Estimo que el río está bien donde Dios lo puso. Es una nota propia y pintoresca. Se le hace inofensivo dragándolo y canalizándolo. La futura vía habría de ser el vestíbulo de la ciudad, desembocara donde se juzgara conveniente, si se le rebaja a la de Cuarteles de su actual categoría. ¡Por Dios Santo!



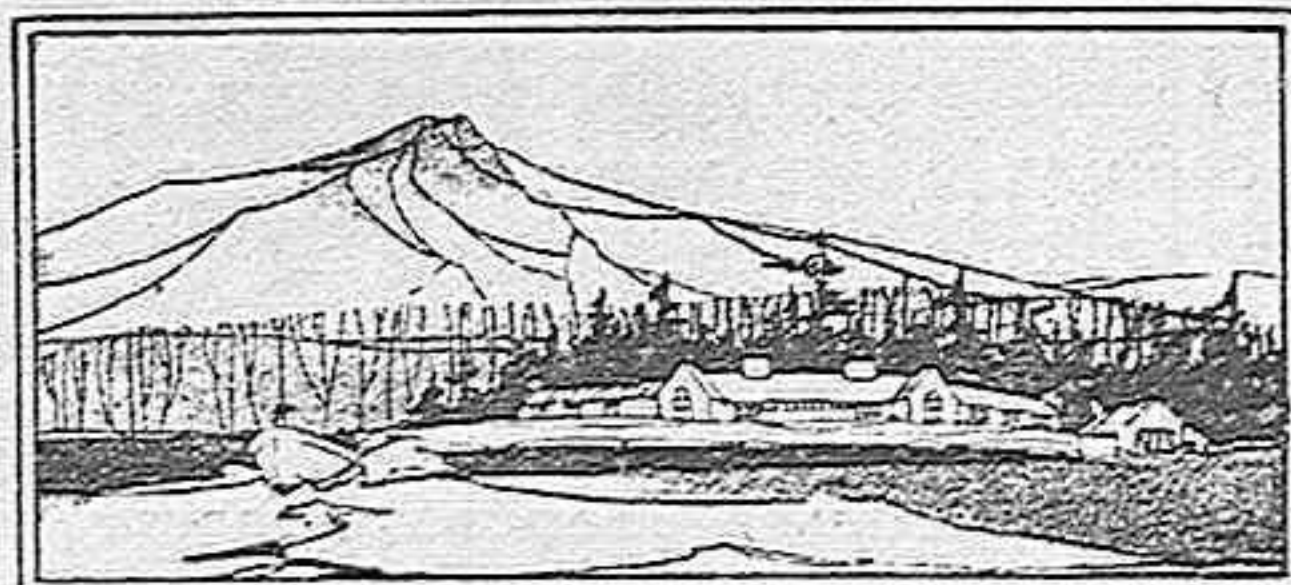
EL MEDITERRÁNEO AL FESTONEAR NUESTRAS PLAYAS LES PRESTA UNA ESPECIAL ATRACCIÓN

espaciosa, para la instalación de los comercios, y conservando la primitiva fisonomía árabe... No habría quedado miss o lady que no hubiera acercado su kodak.

Aun tiene la cosa remedio en el abierto porvenir. La entrada de Málaga, llegando por tierra, es innoble. El viajero mira, curioso, por la ventanilla del coche y se encuentra con los almacenes de la calle de Cuarteles. Se necesita que aparezca el puente de Ietuán para que se reconcilie con la población. Pues en esa vía podría construirse una avenida de hoteles sobre

nada de rascacielos. El lord de monóculo debe sentirse en Andalucía desde que tome el auto del hotel.

ALFONSO PÉREZ NIEVA

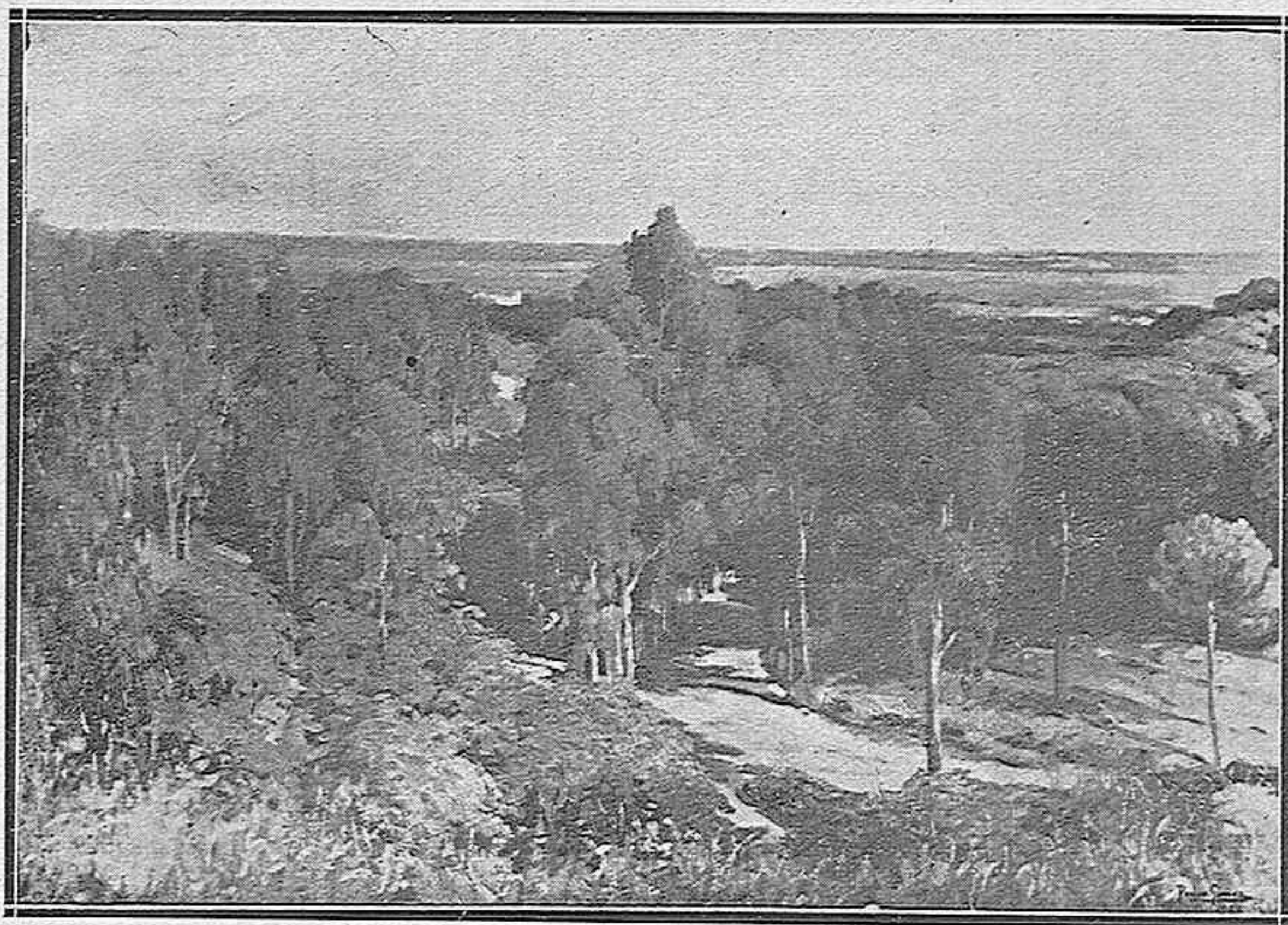


HUELVA

“CAPACHOCOS” POR M. SIUROT

EN la playa onubense de Punta Umbría nació *Capachocos*. Su apodo está diciendo a leguas que es marinero por todos cuatro costados. En aquellas montañas de arena suelta, que el mar con una paciencia de siglos y siglos aca-

briera siempre una línea ondulada y blancuzca de sal adherida al cuero, indicadora del salpicón de una ola, o bien de que, hasta la señal del salitre había andado mi hombre metido en el agua, ya jugando, ya pirateando al por



“Tierras Colombinas”.—Cuadro del pintor onubense Pedro Gómez

rreó a sus orillas, se crió *Capachocos*, sin haber puesto jamás los pies en Onuba hasta que tuvo próximamente diez años.

El ayudaba a tender las redes al sol y a echarlas al mar, pescaba cangrejos y bocas, era un fiero enemigo de las almejas de *pie de burro*, y de tal manera chapoteaba en las orillas del caño, y en los bajos de enfrente, y en los barros del estero, que no se le podía mirar aquella cabezota de pelo ensortijado, como virutas de madera negra, ni aquella caraza chatinga, ni aquellas manos quemadas, ni los pies descalzos y deformes, sin que se le descu-

menor, o ya ayudando, en trabajos serios y formales, a los hombres del mar.

Tenía ya la edad dicha de diez años, cuando un día tío *Miguelito Reméa*, que calefateaba un barco, le dijo:

—*Mira; como me ayude te viá yevá a Güerva, pa la Cinta, y te viá a pagá una jartá e merengue...*

—*¡ Ju ju! —dijo el chico riendo.*

—*¿Te gusta? ¿Quieres o no?*

—*¿Y cuándo es la Cinta, di usté?*

—*El día ocho del mes que viene...*

—*¿Merengue es un dulce, verdá usté?*

—Un dulce muy rico, chiquillo.

—¡Me caigo en la má! ¿Y una jartá dice usted?

—Una jartá.

Capachocos, con el estímulo de los merengues, ayudó en su trabajo a tío Reméa, y éste cumplió al pie de la letra su palabra.

✧ ✧ ✧

—¿Está mu lejo la tienda de los dulce, tío Miguel?

—No, hombre; está ya mu cerca... ¿Tú ve esta caye? Po echa payá y luego pacá, y ar remate está la confitería de la Campana. Pero chiquiyo, ¿tú no has venía nunca a Güerva?...

—Una ve na má...

Están ya parados en el mismo umbral de la confitería. Sobre el mostrador del establecimiento hay una tabla enorme de merengues, recién sacados del horno, paliduchos por los bordes y retostados por arriba, formados en intermina-

bles hileras, y alguno que otro con una lagrimita de miel en la soldadura de los dos hemisferios.

—Estos son—dijo tío Miguel.

—¿Estos que están aquí?—preguntó Capachocos con el gesto de quien va a celebrar unas primeras nupcias.

—Si, hombre; esos... Anda con ellos.—Y nuestro muchachote, nervioso, algo agarrotado, tiende el brazo encima de la tabla de sus deseos; se fija en uno más requemadito, alarga un dedo rígido, tieso, un dedo formidable, y, no teniendo noción de la resistencia del merengue, lo hunde hasta los gabilanes en la masa... Se asusta, saca el dedo que parece un picatoste blanqueado, y sacudiéndolo en el aire, dice con cara de gran contrariedad:

—¡Me caigo en la pajolera má; tío Miguel, que mala suerte; por sé el primero... podría...!

Páginas de Sal y Sol.

(Prohibida la reproducción)

INICIATIVA FELIZ

El Alcalde de Huelva, nuestro particular amigo Sr. Quintero Báez, ha tenido la feliz iniciativa de invitar al heroico comandante Franco para que, con motivo del aniversario de su partida del puerto de Palos para el raid Buenos Aires, visite la simpática ciudad onubense, en la que se preparan grandes fiestas en honor de los que tan alto colocaron el nombre de España ante el mundo y de los que con su valor y patriotismo dieron a conocer las dormidas energías de la Raza a los hermanos de América.

En números anteriores dimos cuenta a nuestros lectores de la moción presentada por el señor Quintero al Ayuntamiento de su acertada presidencia, pidiendo la construcción de las reproducciones de las gloriosas naos de la epopeya con motivo de la Exposición Ibero Americana.

Tanto una moción como otra honran al señor Quintero, y gustosos testimoniamos nuestra felicitación a quien de este modo interpreta el sentir de la bella ciudad del Odiel.

Consecuentes con nuestros lectores, y aún con el carácter extraordinario del presente número, no hemos podido complacer a muchos de nuestros colaboradores, por falta material de espacio. Sirvan las presentes líneas de justificación a la demora en publicar los originales remitidos que en números sucesivos iremos insertando. A la información de Priego seguirá en el trazado del proyecto de ferrocarril, la de

CASTRO DEL RÍO



UN ASPECTO DE LOS BELLOS RINCONES DE LA ZONA DEL PROTECTORADO

لَوَاسْتَرَزَن دَا تَرْتَا سَمْتَرْدُ هَان
 صَرَوَانَشَر
 = كَفْتَنُو سَبِين =

بَارَابَارِشَر

بَوَابِلْ كُشَر شَمَابِدْ عِلْ دُجِي دَا مَرَشَر إِعْرِبَاشَر
 لَهْدَ تَسْبِيَانِ رِفَانْ بُرْ عِبْتَر لَشَر فَيْلَشَر دَالِ رِفِ
 شَنْ خَانَارَسَشَر كُنْ عَالِ دَابِلْ بَارُ بَرَشَر عَشْتِ لْ
 فَارَشِدْ كُنْ شَوْشَر عِبَارِاشَرِشَر آ بَاشَر دَا
 كَا شَوْشَر كُشَر شَنْ جَارِ تَلَاشَر إِعْبُونْدُ تَلَاشَر
 عَانْ جِنَارِاشَر شَو عَاشْتِدْ عَاشَر جِنَارِالَا رَادُو
 شِيَانْدُ شَا شَوْشَر تَرْنَشِيَشِيَانَشَر فَا رَكْتَلَاشَر آ لْ
 بَانْتِ دَا عُنْدُشَر بُرْ عِدْ كِرْرْ خَانَرَشَر عَاوْرَبَا عَشَر
 مَن لَشَر كَا كَنْفَاسِيَشِيَانْ بَرْتَا دَا شَو تَرَخَا

Nuestra Zona de Protectorado en Marruecos

(CONTINUACIÓN)

BEREBERES.—Pueblo casi sometido al dominio de moros y árabes, llamado también rifeño por habitar las kabilas del Rif.

Son generosos con el débil, pero tiranos hasta la ferocidad con sus opresores. A pesar de que sus comarcas son fértiles y abundantes en minerales, su estado es miserable, reduciéndose sus transacciones mercantiles a la venta de ganados, para adquirir géneros europeos, con los que confeccionan parte de su traje. Van sucios y casi desnudos; cultivan una pe-

بن تئوشيش ! كيش داسنودش كوتبين
 عون باگان برتا دالشر تيارش كا بشاغان
 عوشن عون ديلاستن عاشباتشيل ماركل
 دا شيريل بانشمي عاباراع ! عرابا بر باراشن
 ل رالخين معاتن بار شوهرمياند ل صيرري
 دالشر عونوشيناش شوترخا عاش مشر
 شاتشي كا عال دالشر عراباش ! شوتش
 شن شاماختاش نار كن ترهوشين
 دا عدرش عا ! نكوروششيناشر بيان
 تسيان عان عدوراش ! عاش نقلابالا شو
 داشتاراز بر كزر بار د شاش ! كفاشتر كن
 بل ابيادر

ناغرش

اتيان دا ترجلو كفقو بدشركن لشر باشتيسر
 بشر باندان كم عاشكلبنتر عان بوبيلل شوبشش
 لشر ديشتر دا عاركد
 لشر ناغرش دا عمر واكتر شن عرعونددش دلا
 شوتن ! دا عماغ دا دندا لشر ترعان غانعدش
 ! غلغشتر دانن كرت عاذد كان راکواردن
 شو تيار دا عرخان
 آ باشر دا شو داشغرشيد كندشعين ن
 بر عاشتن داخن دا شتار عاشتهدش بر ل
 كاراغانشي دالشر موشولمناشر دا كالشر ناغرش
 كن شوشر عابلو تينناشر ! موشيل ! انفازل
 عحويانتن آ لشر عاشيرتوشر ملغشتر !
 كورن آ لشر غانفارمشر

queña parte de las tierras que poseen.

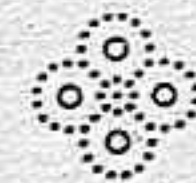
Usan un dialecto especial, mezcla de siriano, fenicio, hebreo y árabe; profesan la religión mahometana, pero suprimiendo la mayoría de las abluciones. Su traje es más sencillo que el de los árabes y sus armas son semejantes, pero con profusión de adornos é incrustaciones. Viven también en aduares y es notable su destreza para cazar perdices y conejos con palo ó piedra.

NEGROS.—Objeto de tráfico, confundidos con las bestias, los venden como esclavos en pública subasta los días de mercado.

Los negros de Marruecos son oriundos del Sudán y de Guinea, de donde los traen engañados, y algunos de tan corta edad, que no recuerdan su tierra de origen.

A pesar de su desgraciada condición, no por esto dejan de ser estimados, por la creencia de los musulmanes, de que los negros con sus evoluciones y música infernal, ahuyentan a los espíritus malignos y curan a los enfermos.

J. FRAN-KELO



Artistas Andaluces

Ramón Carazo

De entre los pintores granadinos de hoy merece singularísima mención por su personalidad artística y por su valía, demostrada en su tierra y fuera de ella, un muchacho tan modesto como digno de estas líneas: Ramón Carazo.

La noche de nuestra visita, charlando y fumando mientras la modelo descansaba en la



«OTOÑO GRANADINO.—ÓLEO, POR RAMÓN CARAZO

clase que en el Centro Artístico de Granada regentea, nos refería los comienzos de su arte. Nos hablaba de su primer maestro, Larrocha, maestro de cuantos pintores granadinos tienen hoy un nombre y una personalidad y al hablar nos del maestro hacíalo con gratitud, con cariño. Nos hablaba después de su primer viaje a Madrid, donde fué discípulo del notable Cecilio Plá, que le inició y encauzó por los derroteros del arte. En Granada, siguió con el natural la luz y el ambiente de esta bella tierra. Ha presentado en las exposiciones Nacionales desde el año 1922, y en tonos de gran modestia y de gran sinceridad nos hablaba de sus ilusiones, de sus desengaños, del amargor que en su alma pusieron algunos falsos amigos y compañeros de arte con su mentida amistad y con sus fala-

cias y mezquinas rencillas... y así, hasta conseguir destacar una personalidad artística ganada a pulso sin más ayuda que su talento y su voluntad.

En Madrid y en Granada, nos dice, pinté varios retratos y encargos y el pasado año fuí a San Sebastián y en dos meses que duró mi estancia en la bella capital y en Biarritz, hice siete retratos de familias españolas y americanas

y mandé cuadros a los salones de París y Londres habiendo conseguido vender más de 20 cuadros para América.

Tengo empezadas varias obras, una de ellas inconfundible del carácter y ambiente de Granada que el año próximo mandaré al extranjero...

Mi apreciación personal sobre la pintura? Bajo mi temperamento creo que, *estudiando del natural, nace lo personal; teniendo fe en el*

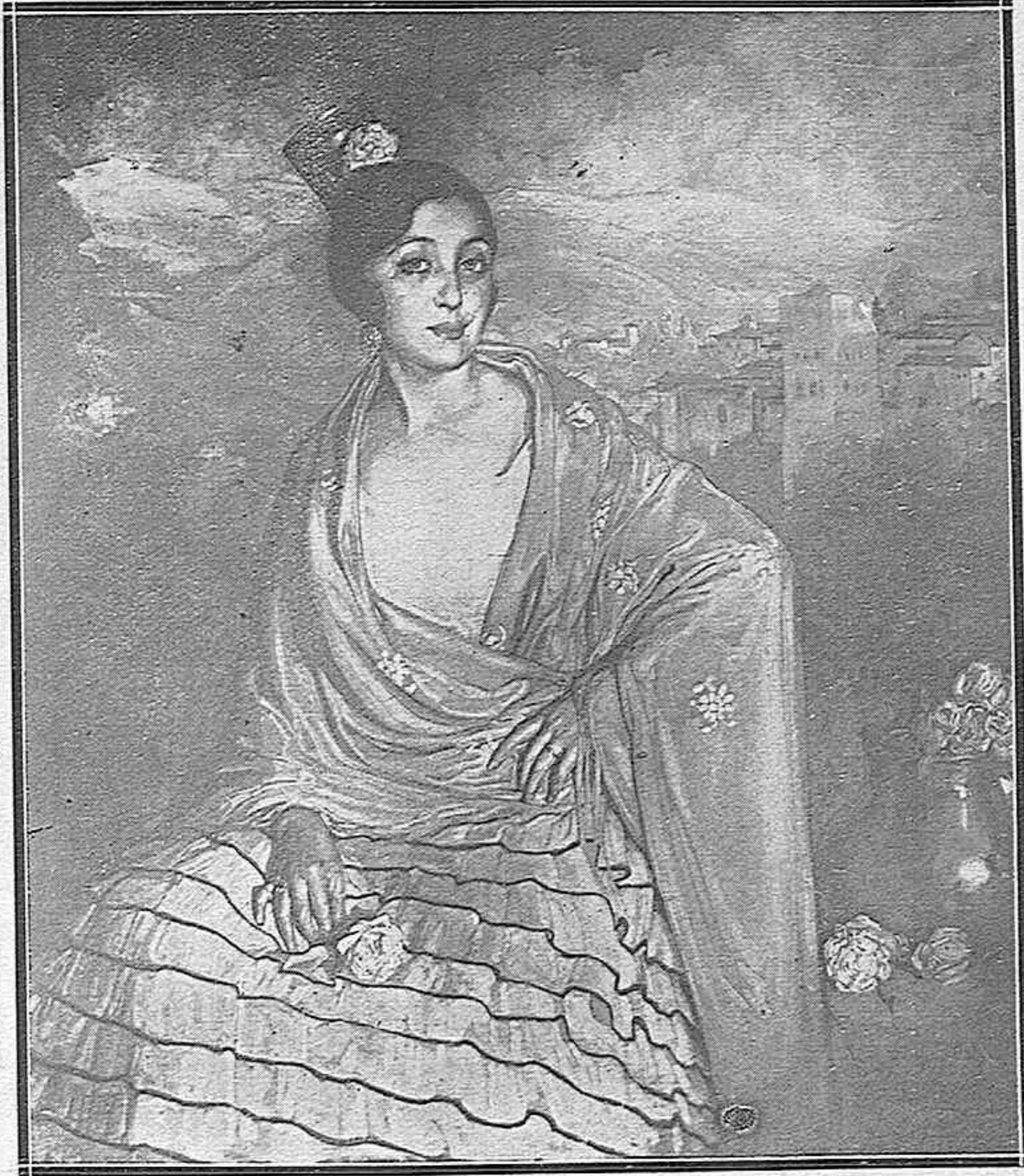
estudio constante es tener juventud y modernidad para retratar la época y la vida en el ambiente en que se ha desenvuelto.

En la actualidad este muchacho se siente optimista y mira con confianza el porvenir en el que podemos esperar que su nombre ilustre pueda parangonarse, sin menosprecio para su prestigio, con el de los más afamados pintores

que Granada produjo hasta el día. El nos dice que, con fe en el estudio se tiene juventud y modernidad, y si los modelos son como los de los cuadros que reproducimos bien puede decir que en Granada, con sus mujeres y con su cielo y con su afán de triunfar poco hemos de tardar en ver el de este modesto muchacho que hoy nos revela un temperamento de artista y que solo con su esfuerzo consiguió lo que otros no

ta malagueño y lo consagra como un caricaturista de altos vuelos.

Sánchez Vázquez es el artista del lápiz humorístico, que llega al público favorablemente sancionado por los juicios de la crítica autorizada. Es el artista de raras cualidades, donde la genialidad y el don de percepción supera a la técnica y lo desvía de los derroteros que otros marcaron para mostrarse con un estilo propio



«CARMEN».—ÓLEO, POR RAMÓN CARAZO

lograron jamás: una personalidad definida en el arte.

José Sánchez Vázquez

La galería de caricaturas que nuestro querido colaborador Pepe Sánchez Vázquez, ha expuesto en el Círculo Mercantil de Málaga, ha constituido el triunfo definitivo del genial artis-

y una gracia maliciosa, que podremos llamar fina sátira.

Colmando la esperanza de los muchos admiradores con que cuenta el notable artista y querido compañero, su exposición de caricaturas en el Círculo Mercantil, constituyó un éxito definitivo por el que le damos la más cordial enhorabuena.

ANSAMUR

Una danza y una danzarina

LA danza — que tan cautivada tiene desde antaño el alma andaluza —, tuvo su iniciación en Grecia, donde se recitaban poesías entonadas con la siempre grata compañía de la música. Posteriormente, en los cafés de Constantinopla, se mezcla con el baile, apareciendo los narradores repentistas.

Desde entonces la danza va adquiriendo fortaleza, echando raíces poderosas por doquier. Los indios acostúmbranse a bailar en la plaza pública, mientras se lee el poema de Ramayana. En los monodios del teatro griego, adquiere tonalidades más artísticas. Por todas partes hallamos vestigios de su existencia. La danza se ha robustecido y a ella se rinde culto fervoroso.



La primera danza española que se conoce es el fandango, baile en tres tiempos, muy común entre los gitanos, en el que se percuten las yemas de los dedos, supliendo a las castañuelas. Este baile que fué desde un principio muy madrileño, corrió prontamente hacia Asturias, donde se confundió con otras danzas antiquísimas.

A fines del siglo XV y principios del XVI aparecen muchas danzas, entre ellas la zarabanda, de la que dijo el P. Mariana que había hecho más daño que la peste. En 1870 el bailarín Sebastián Cerezo dió a conocer el bolero, del que salió la malagueña, con su falseta característica, que es un suspiro de celos, baile refi-

nado, de caprichosas y variadas figuras que inmortalizó Albéniz. Desde entonces, malagueñas, boleros y fandangos se introdujeron en las piezas dramáticas.

Durante el reinado de Felipe IV se inventan otras danzas, surgiendo en la Mancha una, la seguidilla, muy popular

y a la que puede considerarse como madre de todas. Tanto donaire y tanta gallardía traía que bien pronto se impuso a todas, refiriéndonos a la castiza, la pura, la clásica, la que solamente baila la notable artista Carmelita Sevilla, aquella que vibró en la venta de Cárdenas y en el mendero de la Gila, es decir, la danza típica de Madrid.

La seguidilla es el baile más popular, más español, el más expresivo. Su música y letra proporciona a la danza las características de un poema viviente y real.

La guitarra, con la que cuenta, que guarda el aire nativo de las primeras coplas, expresa entonces los sentimientos más profundos, llora

y ríe, suspira, y presta al taconeo el ritmo armonioso, mientras pone en las pupilas todo el temblor de su cordaje.

La seguidilla es la expresión o desahogo del alma castiza. En ella se hermana con la música, llegando tales estrofas al corazón. Hallamos en ella otros aspectos interesantes: honestidad que no se encuentra en bailes análogos, suavidad en los contornos, expresión amorosa, cadencia en



las castañuelas. Ella es —como a la danza llamaba Teofasto—, el placer de los placeres. Se hizo perdurable gracias a la inspiración de Barbieri.



Hemos dicho que solamente hay una «estrella» coreográfica que sabe ejecutarla, y lo repetimos. Ella es la bella y simpática bailarina Carmelita Sevilla, la danzarina mágica, única en su género, la de donaire inmenso y gracejo sin igual, la que con tanta caracterización ador-

na la música de Barbieri, de Albéniz y de Granados, en bailes que son culto fervoroso a la belleza.

Su arte excelso en la flamencomanía, espiritual en las danzas ejemplares, pícaro en lo gitanesco, cadencioso en lo exótico, elegante e inspirado en lo regional, gracioso en la majeza, castizo en todo momento, es la mejor apostilla que, con su recuerdo, podemos poner a este conciso estudio que hemos hecho sobre la danza.

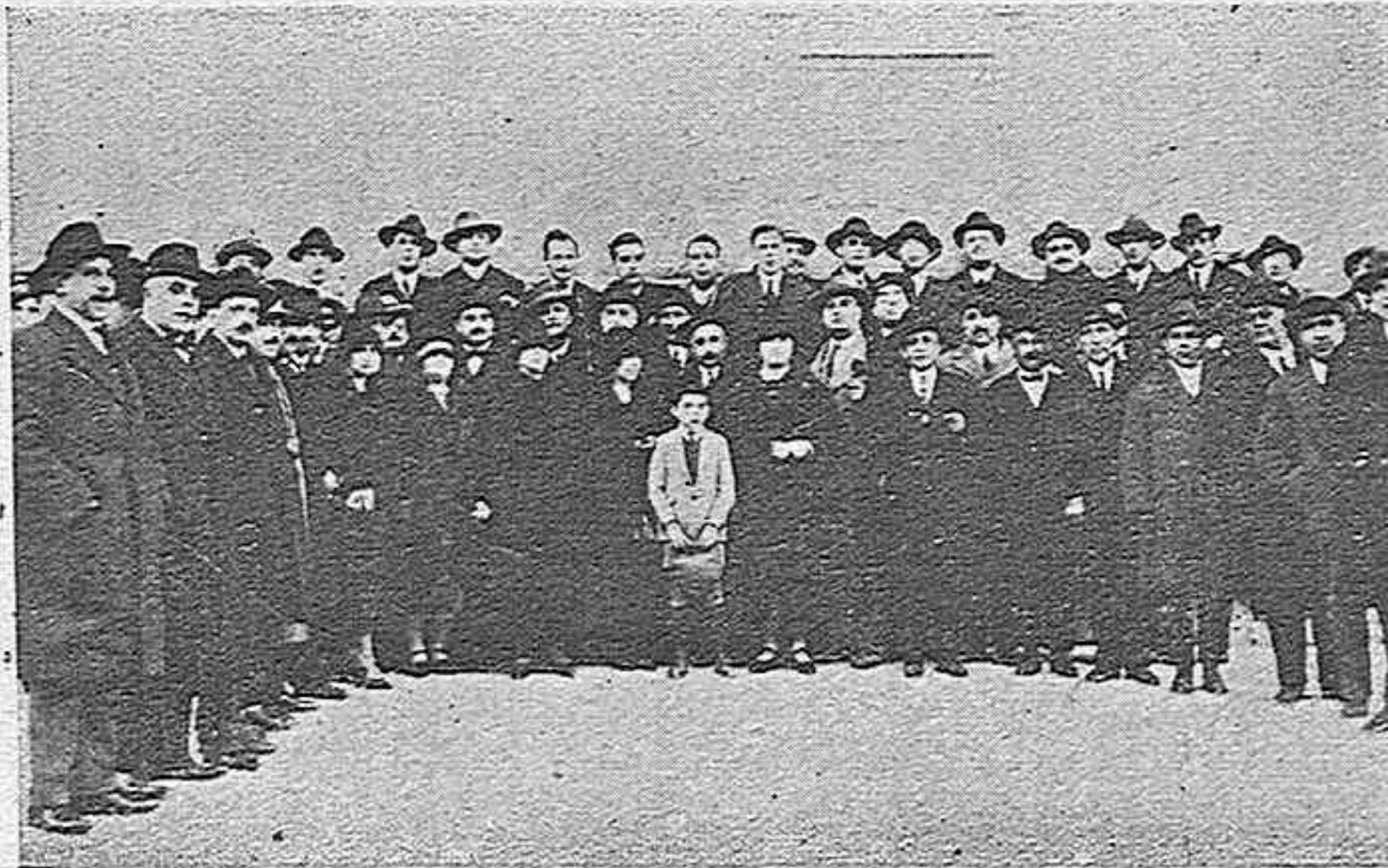
ANTONIO LEÓN Y DONÁIRE

SECCIÓN DE NOTICIAS

Fiesta simpática

Con motivo de la Real orden concediendo una recompensa en metálico, y lo que es más de apreciar, reconociendo los méritos contraídos en el servicio al Subjefe de Sección D. Juan Jiménez Cobo, sus paisanos y personal telegráfico de Jaén organizaron un fraternal homenaje, de carácter íntimo, que tuvo efecto el día 12 del actual.

Tal fué el propósito de los organizadores, pero las grandes simpatías del agraciado y sus positivos merecimientos, transformaron rápidamente lo proyectado como familiar en verdadera e importante manifestación de paisanaje y de cariño telegráfico. Así, un almuerzo apreciado como para una docena, o poco más, de comensales, se trocó en banquete de más de setenta cubiertos, no alcanzando mayor cifra por falta de local, y dejando fuera de él a multitud de solicitantes.



CONCURRENTES AL BANQUETE EN HONOR DEL SR. JIMENEZ COBO

Obligados por la falta de espacio a ser narradores de nombres y cifras, solamente diremos que desde la Corte marcharon a Jaén para asistir al acto, acompañando al Sr. Jiménez Cobo, el señor Inspector Jefe de la Explotación D. Antonio Nieto y Gil, que llevaba la representación del ilustrísimo señor Director general;

el Jefe de Centro, D. Jacinto Soriano Esteve; el Jefe de Sección, D. Ramón Roldán y Nieto; el Subjefe de Sección, D. José Feliú y Pinillos, y los Oficiales señores Prieto D. (Luis), Díez, Ballesteros, Pérez de Pablo Blanco y Martínez Méndez; el Auxiliar de Ofi-

cinas, D. Angel Jiménez La Blanca, y D. Alvaro Segade.

Esperaban en Espeluy una comisión con el Jefe de la Sección de Jaén, D. Francisco Misas.

Una vez en Jaén comenzó la serie de atenciones y cuidados que los simpáticos compañeros de Jaén, con su Jefe señor Misas a la cabe-

Ambrosio de Morales

Escrito expresamente para esta revista.

Cual otros muchos hijos inmortales del suelo hispano, en genio sin segundo, fué sacerdote y escritor fecundo el cordobés Ambrosio de Morales.

Vertió en Cátedra y Libro los raudales de su talento, singular, profundo, y en páginas de oro legó al mundo de un reinado glorioso los anales.

De la Verdad ferviente (namorado la defendió valiente, denodado, en la historia, en el aula y en el templo.

Por ella fué capáz del sacrificio y puestas siempre tuvo a su servicio la palabra, la pluma y el ejemplo.

RICARDO DE MONTIS

nunciando una cálida y vibrante alocución, cuya distintiva fué la de honda emoción telegráfica, colocando el amor al Cuerpo por encima de todo afecto de bandería, y exaltando el cariño, la devoción mejor dicho, a la carrera telegráfica. Fué repetidamente interrumpido por salvas de calurosos aplausos que, al concluir su discurso, tomaron carácter de formidable y merecida ovación.

Habló seguidamente el Sr. Soriano que, como hombre avezado a estos lances de hablar en público, cumplió airoosamente con su empeño.

El Sr. Jiménez Cobo, en cuyo honor se celebraba el acto, leyó unas muy bien escritas cuartillas, en las cuales, con modestia suma, trataba de reducir sus méritos a la menor cantidad posible, ensalzando en cambio, la de sus colaboradores y compañeros.

De nuevo el señor Misas usó de la palabra para dar cuenta de un crecidísimo número de saludos y adhesiones al acto, enviados por telégrafo y correo desde diversos puntos de España.

Y cerró la serie de discursos el Jefe de la Explotación señor Nieto Gil, que, en representación del señor Director general y con frase precisa y exacta, hizo el resumen del acto.

No terminaremos estas breves notas sin hacer constar en nombre propio y en el de cuantos asistieron al acto el más caluroso elogio de la caballerosa acogida que les dispensaron los compañeros de Jaén, que se desvivieron, como vulgarmente se dice, por hacer agradable la estancia en aquel punto a los forasteros.

Y lo consiguieron cumplidamente; con exceso. Nuestra más sincera gratitud a todos.

El Real Turing Club, en la sierra de Córdoba

La Real Sociedad Turing Club organizó la primera excursión de la serie que proyecta celebrar este invierno.

El sitio a visitar era el poco conocido y muy pintoresco poblado de Santa María de Trasierra.

En autobuses, se dirigieron los excursionistas al indicado paraje acompañados del presi-

dente de la Sociedad señor Sarazá Murcia, incansable propagandista del turismo en nuestra ciudad.

La mañana fría y algo desapacible no desa-



Los excursionistas al salir de la iglesia de Trassierra

animó a los viajeros, que vieron recompensados sus entusiasmos con un fenómeno poco frecuente en Córdoba.

Apenas llegados a las inmediaciones del Castillo de la Albaída, empezó a nevar copiosamente y los encantos de la sierra se vieron aumentados por la blancura inmaculada de los copos, que fueron cubriéndolo todo, hasta el punto que, al llegar al pueblo, el paisaje maravilloso más parecía una aldea de Suiza que un risueño poblado andaluz.

La cordial hospitalidad de los vecinos de Santa María de Trassierra, nos acogió y todos; nos instalamos ante la chimenea campesina, cantada por Grilo en versos maravillosos.

La cariñosa invitación del señor Cabrera Pozuelo nos llevó a compartir su casa, en la que, ayudado por su distinguida esposa, obsequió a las damas que formaban parte de la excursión y multiplicó sus atenciones haciendo que se deslizasen sin sentir los agradables momentos que permanecimos en Santa María de Trassierra.

Después de oír misa en la sencilla iglesia,

en la que admiraron todos la singular pila bautismal y el retablo del altar mayor, que representa la Presentación del Hijo de Dios en el Templo, se formaron varios grupos, que se encaminaron unos a la fuente del Elefante, otros a la cuenca del Guadiato y los menos, con la gente menuda que se dedicaron a confeccionar figuras de nieve hasta la hora del almuerzo.

Reparadas las fuerzas se emprendió de nuevo la visita a los lugares interesantísimos del pueblo y en los que la cultura y laboriosa investigación del señor Cabrera ha encontrado interesantísimos vestigios de pasadas civilizaciones.

Bajo su dirección visitamos un interesante horno árabe, muros y puertas de dicha época y como contraste singular, restos de construcciones romanas y elementos arquitectónicos que no se encuen-

tran en aquellos parajes y que hubieron de ser llevados de otros remotos.

Encantados de los maravillosos paisajes contemplados en la Sierra y agradecidísimos a las múltiples atenciones dispensadas por todos en Santa María de Trassierra, emprendimos el regreso y después de admirar el panorama de Córdoba desde «el balcón del mundo» en circunstancias únicas, pues no todos los días se puede admirar a la ciudad sultana cubierta de nieve, llegamos a Córdoba a las cinco de la tarde, encantados de la excursión y de sus bellezas.

UN EXCURSIONISTA

LIBROS RECIBIDOS

Bases de la Contribución Industrial y de Comercio, Tarifas y Tabla de exenciones y disposiciones posteriores.—Edición oficial. Biblioteca Oficial Legislativa, vol. XLVIII.—Madrid, Editorial Reus, S. A., Preciados, 1 y 6, 1926.—Un volumen en 4.º de 259 páginas, 5 pesetas en Madrid y 5,50 en provincias.

La Biblioteca Oficial Legislativa, que lleva publicados 79 volúmenes, acaba de dar a la luz estas últimas disposiciones, que tanto interés tienen para todos. El título detallado de la obra es: Real decreto de 11 de Mayo de 1926 fi-

jando las bases con arreglo a las que han de ordenarse la Contribución Industrial, de Comercio y Profesiones, y Real orden de 22 de Mayo de 1926, publicando las Tarifas y Tabla de exenciones de la expresada contribución y disposiciones posteriores.

La Biblioteca Oficial Legislativa es la única que debida-

que la relación de los epígrafes de las Tarifas; otra dictando reglas relativas a la forma de tributación de la Contribución industrial en las plazas de Ceuta y Melilla; otra referente al ejercicio de profesión de Casa de Banca y, por último, una relativa a los cupos de imposición del impuesto del Timbre de los espectáculos públicos. En esta sema-



Un grupo de animados excursionistas que llegó a la famosa Fuente del elefante.

mente autorizada puede hacer estas ediciones, lo cual hace tenga la máxima autoridad en lo que se refiere a texto, cuidado y a correcciones, por lo cual pueden ser adquiridas por todos en la seguridad de que su texto es impecable. Todos los ejemplares de estas ediciones llevan el sello del Ministerio de Gracia y Justicia.

Esta edición, como hemos dicho, está complementada con disposiciones posteriores, con las cuales se ha formado un Apéndice, de gran utilidad para quienes la consulten, que comprende la Real orden en que se dispone se publi-

na aparecerá la edición oficial del Nomenclator de las Tarifas de la Contribución Industrial de Comercio y Profesiones. También editado por Editorial Reus.

El número Almanaque, que hemos recibido del Seminario de «*Buen Humor*» supera a toda ponderación; es un buen consejo recomendar a nuestros lectores que lo adquieran si desean pasar un rato agradable.—Precio una peseta.—Leyéndola la vida es un encanto.

Calzado con piso de Goma (clase económica de cámaras usadas)

La Fábrica de TEÓFILO LOPEZ ROMERO - MORA (Toledo)

Se confecciona este artículo con gran esmero y mucha economía en sus tipos de sandalias, zapatos y brodequin

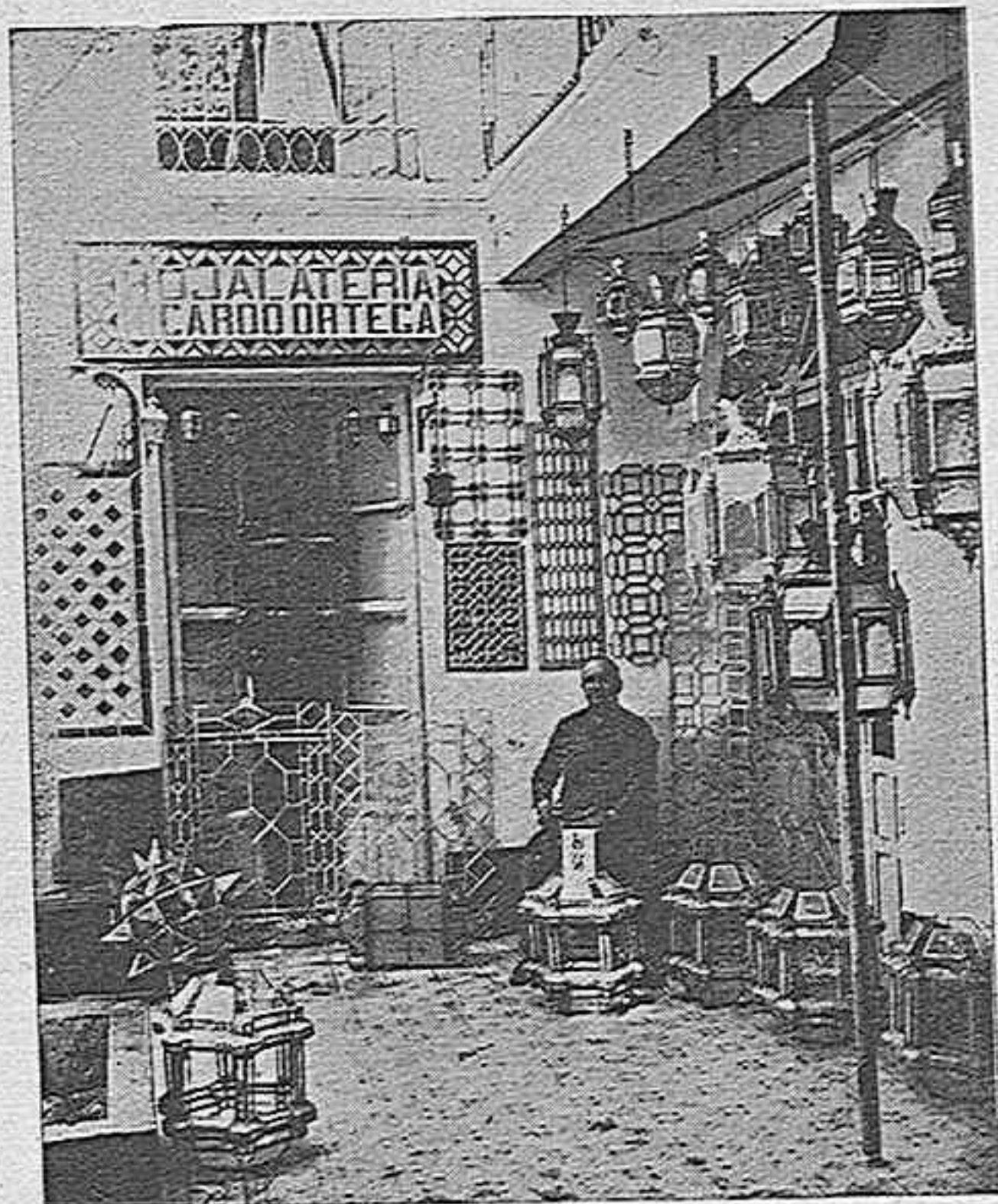
Pídanos usted precios antes de efectuar sus compras en alguna otra casa.

SAN RAFAEL-Fábrica de Aguardientes Finos

Viuda de Francisco Fernández

ALCOLEA (CORDOBA)

Escritorio: Pérez Galdós, 4 - CORDOBA



Taller de Hojalatería DE *Ricardo Ortega*

Faroles y vidrieras artísticas. - Baños de Zinc, Hojalata y Chapa Galvanizada de todas clases y tamaños. - Zafras y Depósitos para Aceite, de 1 a 400 arrobas. - Especialidad en Guarda-barros para autos y coches. Se hacen y se componen Radiadores. Construcción de toda clase de obras concernientes al ramo.

Esta casa es la que ha construido los faroles y vidrieras artísticas de la Casa Ayuntamiento.

García Lovera, 2

CÓRDOBA

“LA PURISIMA CONCEPCIÓN”

Fábrica de Dulce y Jalea de Membrillo

CASA FUNDADA EN 1897

CHOCOLATES

Emilio Pérez Rivas

PUENTE GENIL (CÓRDOBA)

ANÍS BOMBITA - COÑAC GIMÉNEZ

(MARCAS REGISTRADAS)

COSECHERO DE ACEITES DE OIVA

JUAN DE DIOS GIMÉNEZ

RUTE (Córdoba)

“Santa Matilde”

Enrique Alvarez Fernández

CÓRDOBA

FÁBRICA DE JABONES Y TEJIDOS

Almacenes de Hierros, Aceros y Materiales de Minas
Carriles de Acero - Wagonetas para Minas y Material ferroviario - Tubería de hierro forjado - Estaño - Plomo - Hojalata

CEMENTO ASLAND

DOMINGUEZ HERMANOS - Apartado 48 - HUELVA

LA MUTUAL LATINA

Asociaciones Mútuas de Ahorro y Previsión de forma Tontina

CON EMPRESA «GESTORA DE LA MUTUAL LATINA»
CAPITAL SUBSCRITO Y DESEMBOLSADO 50.000 PESETAS

FIANZA DEPOSITADA 300.000 PESETAS

Creación de capitales mediante entregas desde 2'50 pesetas al mes durante diez años

Funciona bajo la Inspección directa del Estado Español

Domicilio social: Gran Capitán, 25.-Córdoba



GRAN RESTAURANT

Hijos de Miguel Gómez

Gran surtido en vinos de Jerez, Montilla y Rioja

Licores y Champagnes del reino y extranjeros.

Especialidad en platos clásicos andaluces

Marqués de Boil, 5

CORDOBA

Carbonell y Comp.^a (S. en C.)

CÓRDOBA - Correo: Apartado 17 - Teléfono 67

Sucursales en Sevilla, Aguilar de la Frontera, Castro del Río
Pinos Puente, Melilla y Jaén.

Fábricas de aceites finos y Refinerías con olivares propios de orujos
y jabones. Gran surtido en maderas de Flandes de todas dimensiones
y calidad. Fábrica de Harinas sistema Austro-Húngaro. Fábrica de
pastas y fideos para sopa. Compra de aceites y granos.

Grandes almacenes generales en la Torre de la Malmuerta

VINOS FINOS DEL PAGO DE LOS MORILES



ACTIVITAS - FUENTES, 5 - MADRID

Director Técnico: D. ANTONIO FERNÁNDEZ DE VELASCO.

Gerente: D. ISIDRO BARBERO CARRASCO

Corresponsales en todas las ciudades y poblaciones importantes de España, en las principales ciudades de las Repúblicas americanas y en todas las capitales europeas.

SE GESTIONAN TODA CLASE DE ASUNTOS EN LOS MINISTERIOS Y OFICINAS DEL ESTADO, DIPUTACIONES Y AYUNTAMIENTOS
CERTIFICADOS DE ÚLTIMA VOLUNTAD, DE PENALES, DE LA PROPIEDAD, DE NACIMIENTOS, MATRIMONIOS Y DEFUNCIONES.
LEGALIZACIÓN DE TODA CLASE DE DOCUMENTOS. - INSTANCIAS, RECLAMACIONES Y RECURSOS. - PATENTES Y MARCAS.

Cuenta corriente en los Bancos HISPANO-AMERICANO y ESPAÑOL DE CREDITO a nombre de D. Isidro Barbero Carrasco
IMPORTANTE. - A LOS SUSCRITORES Y ANUNCIANTES DE 'ANDALUCÍA'

se les hace todo género de encargos, como envío de objetos os, relojes, alhajas, etc., sin cargar un solo céntimo en el precio de coste.

Todo suscriptor o anunciante, tendrá derecho, por una sola vez cada mes, a obtener gratuitamente, uno de los servicios ofrecidos en el anterior anuncio, con exclusión de «Patentes y marcas», y, en todo momento el señalado en el epígrafe Importante, por cuyos servicios cualquiera Agencia cobra cinco pesetas.

TARJETERO DEL T. C. A.

Profesionales, Industriales y Comerciantes

ABOGADOS

- D. Mariano de la Paz y Gómez, P. Alfonso XII, 8.—Linares.
D. Emilio Baeza Medina, Puerta del Mar, 9.—Málaga.
D. Pascual Calderon, Rey Heredia, 26.—Córdoba.
Excmo. Sr. D. Manuel Enriquez Barrios, Plaza de Cánovas.—Córdoba.
D. Antonio Areales Colinet, Avenida de Medina Azahara.—Córdoba.
D. Francisco de la Cruz Ceballos, Ambrosio de Morales, 16.—Córdoba.
D. León Torrellas Calzadilla, Pílero, 1.—Córdoba

AGENTES DE NEGOCIOS

- La Calle y Colinet, Abogados, Marqués del Boil, 6.—Córdoba.

AGENTES DE ADUANAS

- Adolfo Navarrete de. Pino San Juan de Dios, 24. Málaga.

ARQUITECTOS

- D. Manuel Tienda, Carlos Rubio, 1.—Córdoba.

BICICLETAS

- Reparación y alquiler.—Antonio Salcedo.—Reyes Católicos.—Córdoba.

CAMISERÍAS

- D. José Fabra Copete, Gondomar, 6.—Córdoba.

COMERCIOS

- D. José Mateos Martín, Pasaje Comercio, 12.—Linares.

DENTISTAS

- D. Salvador Le Bret, Diego León, 10.—Córdoba.
D. Manuel Caballero, Concepción, 16.—Córdoba.
D. Fernando Guijo, Gondomar.—Córdoba.

CAFÉS

- «Café Paris», Plaza del Siglo.—Málaga.

CHOCOLATES

- Fábrica de Hipólito Cabrera.—Pozo Blanco (Córdoba).

FARMACÉUTICOS

- D. José de la Linde, S. Felipe, 11.—Córdoba.

INGENIEROS

- D. Ernesto Monosalve, Pozo Ancho.—Linares.

INDUSTRIALES

- Luis Romero. Material para ferrocarriles, minas, pesca y navegación.—Almirante H. Pinzón, 25.—Huelva.

JOYERÍAS

- D. Rafael Rodríguez y Rodríguez, Victoriano Rivera, 5.—Córdoba.
D. Francisco Giménez Caro, Reyes Católico, 1.—Córdoba.
Hermanos Mesa. Claudio Marcelo, 13.—Córdoba.

MÉDICOS

- Dr. Navarro Moreno, S. Felipe 13. Córdoba.
D. Rafael Osuna Pérez, Sánchez Guerra, 5.—Cabra

PERFUMERÍAS

- Casa Marques, Claudio Marcelo, 12.—Córdoba.

PELÍCULAS

- Luis Pérez.—Venta y Alcutler. Teatro Lara. Málaga

VINOS

- La Paloma, Mártires 2.—Málaga.
«El Uno», Vinos finos de Valdepeñas, Plaza Cortes de Cádiz, 4.—Málaga.
Santa Hipólita. Vinos de Valdepeñas, Granada, 93.—Málaga.
«El número 2».—Federico López López.—Moriles, Jerez y Sanlúcar.—Marín García, 4 al 10.—Málaga.
«El número 3».—Trinidad López y López.—Vinos de Montilla.—Moreno Monroy, 20.—Málaga

MOSAICOS Y YESO

- San Pablo. Fábrica de Pablo Cruz Lucena, calle de la Estación.—Baena.
«San Cayetano», Fábrica de Mosaicos, de Juan León.—Castro del Rio. (Córdoba).

SOMBRERERÍAS

- Sucesor de Angel Ariza, Claudio Marcelo, 11.—Córdoba.

- Rusi, Gondomar, 4.—Córdoba.

SASTREÍAS

- Murillo y Espin, Concepción, 33 al 37.—Córdoba.
«La Inglesa», Últimas novedades, Puerta del Mar, 5 y 7.—Málaga.

ULTRAMARINOS

- Casa Conde, Victoriano Rivera, 2.—Córdoba.
«Las Antillas», San Juan de Dios, 37.—Málaga.
«La Indiana», Plaza de la Merced, 8.—Málaga.

HOTELES

- Pedro Blanch, Sagasta, 44.—Huelva
Hotel Urbano. Castelar, 18.—Huelva.—Hay Garage.

REPRESENTANTES

- Diego Martínez Martínez.—Martos (Jaén)

DROGUERÍAS

- Rafael Domínguez Fernández, Droguería y Perfumería Americana, Angel, 6.—Málaga.

GUARNICIONEROS

- D. Mariano Alvarez, Morería 11.—Córdoba.

ELECTRICISTAS

- D. Angel López Cisneros, Salvador Solier, 71 al 79.—Málaga.

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

- Baquera, Kusche y Martín, S. A.—Alameda Alfonso XIII, 28.—Málaga.

PELUQUERÍAS

- Salón Higiénico de Federico Ruiz. Marín García, 5.—Málaga.

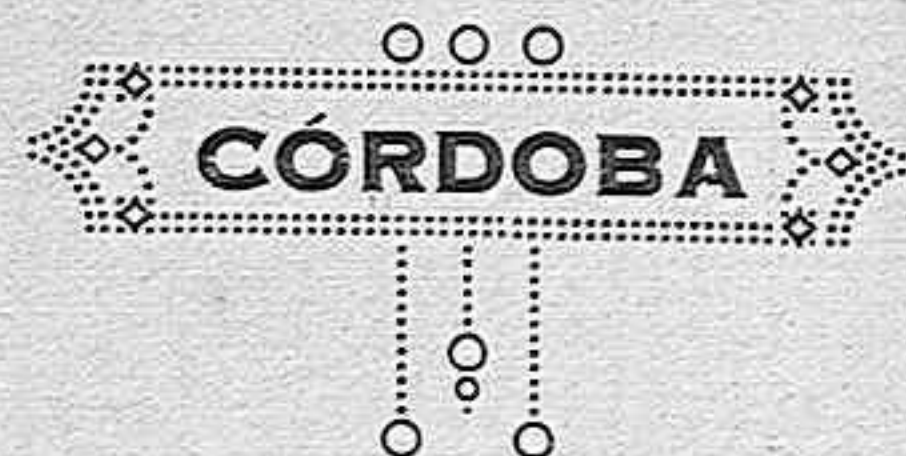
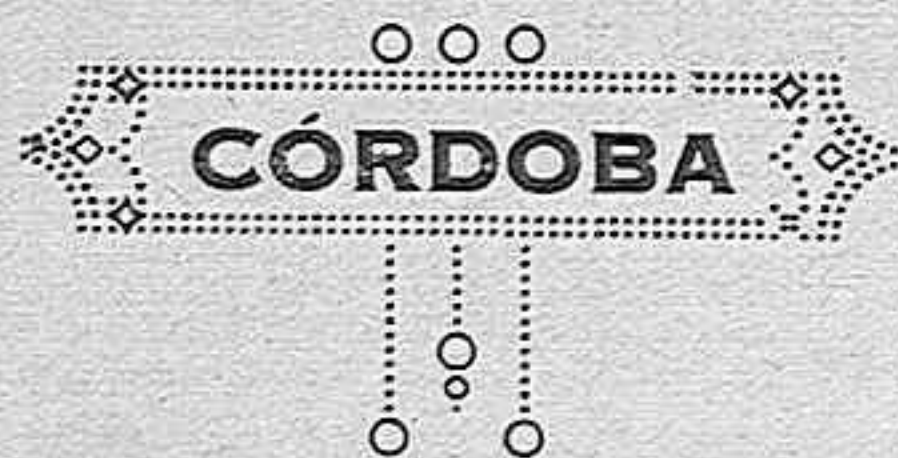
TEJIDOS

- Desiderio Sanjuan.—Duque de la Victoria.—Ecija.
Gabriel Prieto Lucena. Claudio Marcelo. Córdoba.
José Carrillo é rez Claudio Marcelo, 7.—Córdoba.

Delegados del T. C. A.

- Granada.—D. Francisco Vergara, Anímas, 4
Huelva.—D. Tomás Bedoya, Burgos y Mazo, 10.
Linares.—D. Andrés Puga, Zambrana, 62
Málaga.—D. Marcial Gutiérrez Ravé, Victoria, 126.
Martos.—D. Juan R. Garcia Colomo, Real, 6.
Sevilla.—D. Francisco Caballero Infante, Abades, 6.

IMPORTANTE.—Al objeto de complacer a las numerosas personas que nos piden frecuentemente direcciones de industriales, fabricantes y exportadores, publicamos en este lugar un TARJETERO, en el que figuran por riguroso orden de antiigüedad, cuantas casas importantes y de positiva responsabilidad pertenecen al Turing-Club Andaluz.



IMP. ALCALÁ IMPRESOS DE LUJO Y ECONÓMICOS
Avenida de Canalejas
CÓRDOBA

Se hacen traducciones del francés al español a Ptas. 2'50
cuartilla; del inglés, a Ptas. 3'00 cuartilla.
Del español a uno de estos idiomas, precios convencionales.

Informes en la Redacción de "Andalucía"

MANUEL MUÑOZ MORAN.- Confecciones de ropa blanca.-
Perfumería.- Especialidad en Bordados y Encajes
Claudio Marcelo, 5 CÓRDOBA

MANUEL CARMONA VACCA.- Almacén de Mercería
Paquetería y géneros de punto.- Sucesor de Martín Magro
Claudio Marcelo, 3 CÓRDOBA

LUIS SEGURA

LIBRERÍA Y PAPELERÍA

Alfonso XIII, 48

CÓRDOBA

VIUDA DE FRANCISCO MÁS
PERSIANAS - ARTICULOS DE MIMBRE Y ALPARGATAS

Duque Hornachuelos

CÓRDOBA

PASTELERÍA "LA CONCEPCIÓN"

Dulces finos - Cajas de lujo para bodas y bautizos

ANTONIO MIRA DORADO

Concepción, 25

CÓRDOBA

PEDRO ORTIZ FORCADA

Sedas.-Mercería.-Bisutería.-Quincalla y géneros de punto

Alfonso XIII, 46 (plaza Capuchinas)

CÓRDOBA

Hijo sucesor de Antonio Colinet

HOJALATERIA.-DEPÓSITOS PARA ACEITES

Avenida de Medina Azahara, 10

CÓRDOBA

LA FABRIL CORDOBESA

Fábrica de Mosaicos hidráulicos y Almacén de materiales de construcción

ALVAREZ VAZQUEZ Y COMP.ª S. EN C.

Carrera de las Ollerías, sin núm.-CÓRDOBA.-Sucursal en Pozo Blanco, Prisión 21 y 23

ELECTRICIDAD, APARATOS, MAQUINARIA Y MATERIAL ELÉCTRICO

JERÓNIMO FERNÁNDEZ

ALFONSO XIII, NÚMS. 6 AL 14.-CÓRDOBA

GARAGE VALENTÍN

Carrocerías -:- Reparaciones y Pinturas americanas

MARCA

C. A. Willey Company Para Automóviles

Calle Sánchez Guerra, 28 -:- Teléfono 79

CABRA (CÓRDOBA)

Colegio de Hijas de María

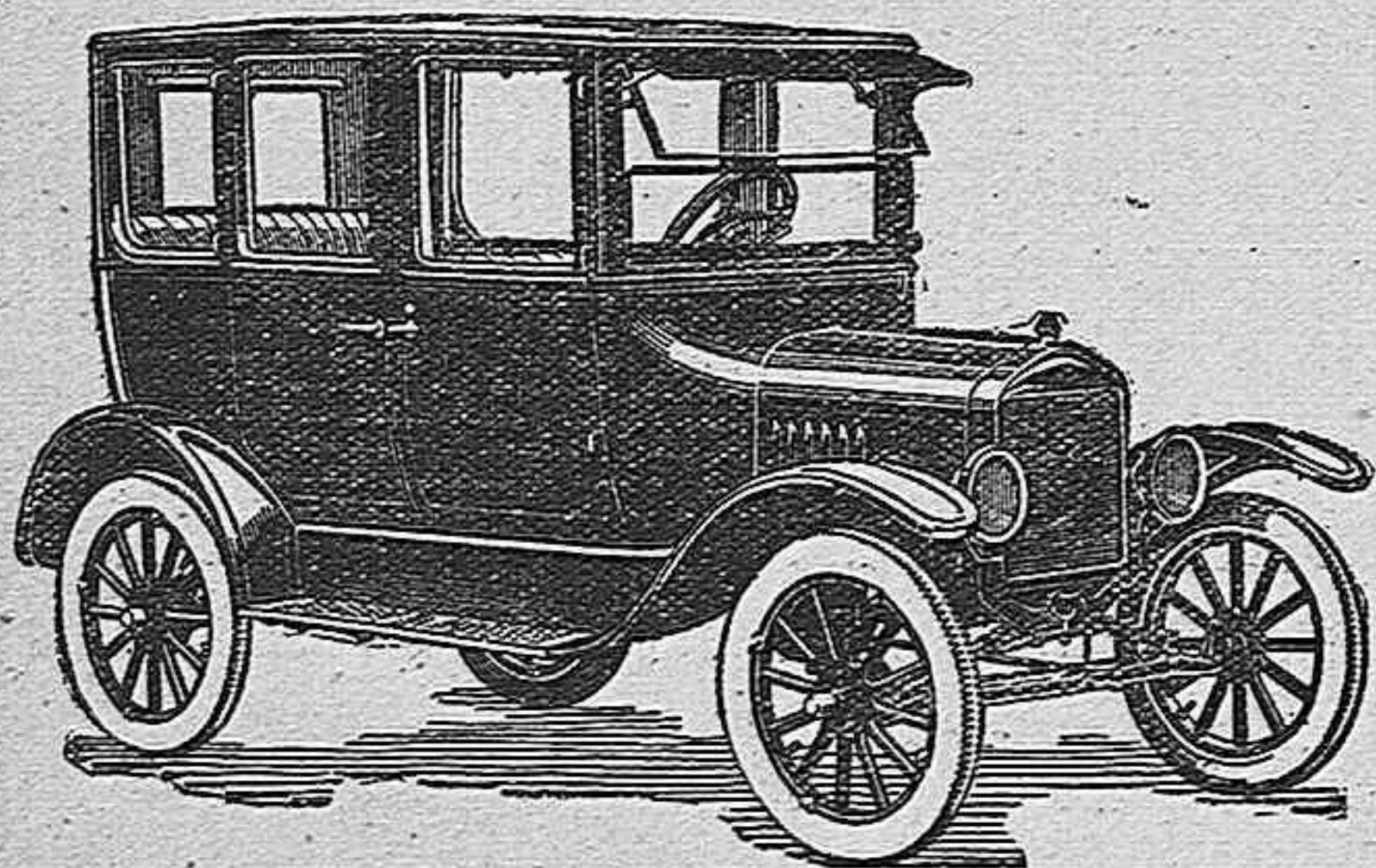


- Religiosas Escolapias -

Las MM. Escolapias, dedicadas exclusivamente a la educación é instrucción de las niñas, tienen establecido—en el antiguo palacio de los Condes de Cabra—un Colegio de Primera y Segunda Enseñanza, según todos los adelantos de la Pedagogía moderna.

Esméranse las Religiosas en formar el corazón y la inteligencia de sus alumnas, capacitándolas para ser algún día la felicidad y—en caso necesario—el sostén del hogar doméstico. Las condiciones del Colegio, por su elevada situación, dominando los alrededores y recibiendo los aires puros de la Sierra; por sus amplias y ventiladas dependencias, así como por sus espaciosos jardines, llenan en absoluto las exigencias de la higiene.

CABRA (CORDOBA)



Garage Ariza

Taller de Reparaciones
Automóviles de Alquiler

TELÉFONO NÚM. 16

Calle de Sánchez Guerra, núm. 20

CABRA (Córdoba)



Halitol

ANTISÉPTICO PERFUMADO SIN RIVAL

El más Poderoso de los Desinfectantes y el
 === más Agradable de los Perfumes ===

NOVÍSIMA CREACIÓN DEL
LABORATORIO EGABRO

Preparado por los Directores técnicos Ldo. Juan Bautista Delgado
 y Doctor Manuel Roldán Cortés.

PURIFICA :: PERFUMA :: INMUNIZA

=== *Producto higiénico, perfumado y concentradísimo* ===

*De venta en todas las principales farmacias
 y centros de específicos de España y América*

Pedidos y correspondencia:

LABORATORIO EGABRO

CABRA (CÓRDOBA) ESPAÑA